

Lenco

Model : SCD-720

Quick Start Guide



EN	P.2	HU	P.52
DE	P.6	PL	P.57
FR	P.11	EL	P.62
NL	P.16	SK	P.67
IT	P.21	CS	P.71
ES	P.26	RO	P.75
PT	P.31	ET	P.80
SV	P.36	LV	P.84
FI	P.40	LT	P.88
NO	P.44	TR	P.93
DA	P.48		

For more information, scan the QR code or go to the following link to see the extended manual.

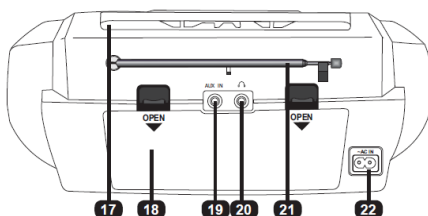
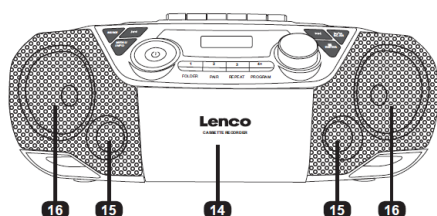
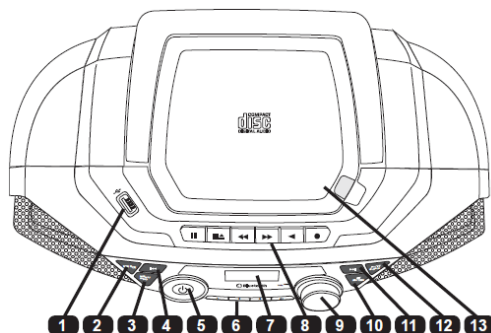
https://cdn.nedis.com/datasheets/SCD-720SI_MAN_COMP.PDF



Version : 1.0

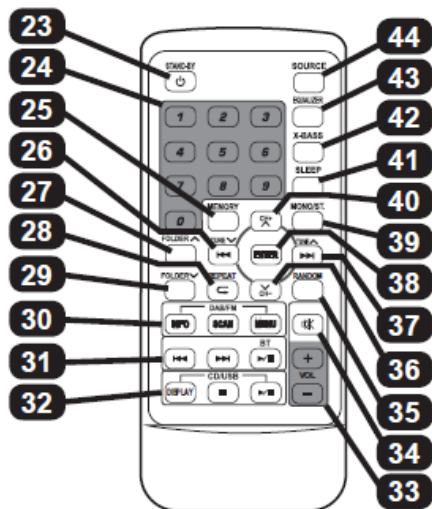


For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.



1. **USB input:** Input for USB stick
2. **SOURCE:** Press this key to choose different modes: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. **MENU / INFO:**
 - DAB+: Press to display station information.
 - Press and hold to enter the Menu for setting change. Press ◀◀ or ▶▶ to select menu item.
 - FM: Press to display station information.
 - Press and hold to enter the Menu for setting change. Press ◀◀ or ▶▶ to select menu item.
4. **PREVIOUS:**
 - DAB+: Press to display the previous station information.
 - FM: Short press to tune to a different frequency. Press and hold to scan the previous available station.
 - CD/USB/BT: Press to search to the previous track.
5. **POWER:** Press to turn on the unit. Press again to turn off and go to Standby mode.
6. **NUMERIC BUTTONS:**
 - DAB+/FM: Press these buttons will recall the stored radio station directly. Press and hold to save the radio station.
 - CD/USB: Press the REPEAT button to change to different repeat playback operation. Press the PROGRAM button to setup the program playback operation. Press the FOLDER button to change the folder (only for MP3).
 - BT: Press and hold the PAIR button will disconnect the current connection and start to search another new Bluetooth device.
7. **DISPLAY:** Display the unit operation status and information.
8. **CASSETTE CONTROL BUTTONS:** PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. **VOLUME:** Adjust the main volume.
10. **STOP / ENTER:**
 - DAB+ / FM: Press to select the change setting in the menu operation.
 - CD / USB: Press to stop the playback.
11. **NEXT:**
 - DAB+: Press to display the next station information.
 - FM: Short press to tune to a different frequency. Press and hold to scan the next available station.
 - CD/USB/BT: Press to search to the next track.
12. **PLAY-PAUSE/SCAN:**
 - DAB+: Press to start auto scanning all the available DAB+ stations.
 - FM: Short press to toggle between stereo and mono audio. Press and hold to start auto scanning all the available FM stations.
 - CD/USB/BT: Press to toggle between pause and resume playback.

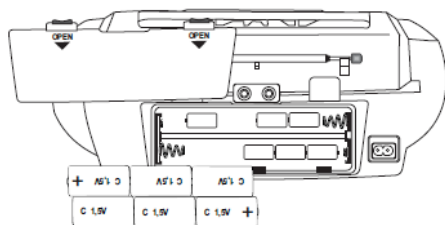
13. CD Disc compartment door
14. Cassette tape compartment door
15. Bass port
16. Loudspeaker
17. Carrying handle
18. Battery compartment door
19. AUX IN: Connect to external audio player
20. Headphone out: Connect to the external headphone
21. Antenna: The antenna should be extended to ensure a good DAB+/FM reception
22. AC in: Connect the power cord to this jack



23. Standby
24. Numeric buttons
25. Memory
26. Previous / Tune
27. Folder
28. Repeat
29. Folder
30. Info-Scan-Menu
31. BT Previous-BT next-BT Play/Pause
32. ID3 Tag display-CD/USB stop-CD/USB Play/pause
33. Volume +/-
34. Mute
35. Random
36. CH-
37. Next/Tune
38. Enter
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Sleep
42. X-Bass
43. Equalizer
44. Source

BATTERY INSERT

BATTERY OPERATION:



For DC operation, firstly remove the AC plug from the AC outlet and disconnect the AC cord from the ~ AC IN jack. Remove the battery compartment door at the rear of the unit. Install 6pcs UM-2 (LR14) C size batteries (NOT supplied) according to the polarity markings shown inside of the compartment. Install the battery compartment door.

Note:

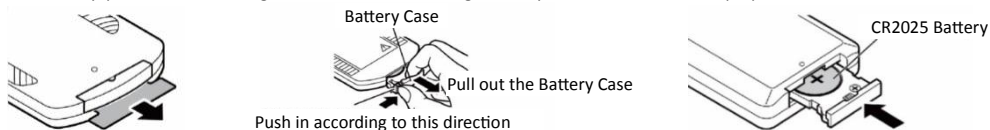
-- Since the unit draws a little power from the batteries in standby mode, remove the batteries if the unit is not going to be used for a long time.

-- Since the unit is at power saving status when it is in battery stand by mode, you can ONLY use the unit's STANDBY button by press and hold it more than 5 seconds to turn on the unit.

To turn off, press the STANDBY button again.

REMOTE CONTROL OPERATION:

A CR2025 battery is already installed in the remote control unit. Before using, pull out the battery insulation sheet as shown. To replace a new battery, please refer to the figure shown. When inserting a battery, be sure to do so in the proper direction.

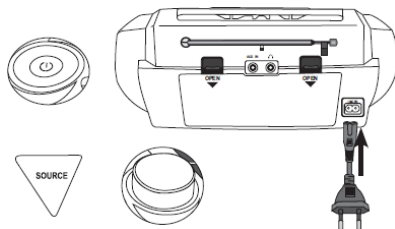


POWER ON THE SCD-720

Connect the SCD-720 with the power cable to the AC outlet. If you connect the power cable into the SCD-720, the battery power will be automatically shut down. Press the **STANDBY** button to turn on the unit. To turn off, press the **STANDBY** button again.

With the **SOURCE** button you can select input source. You can selected: DAB+ RADIO, FM RADIO, CD, USB, BLUETOOTH, TAPE (CASSETTE) AUDIO IN (AUX)

VOLUME CONTROL: Rotate the **VOLUME** knob to change the volume.



DAB+ RADIO

Adjusting the Antenna

The antenna at the rear panel of the unit should be fully extended to ensure a good DAB+ / FM reception. Alter the antenna position for the best reception.

DAB+ OPERATION

The first time the DAB+ mode is selected, it will automatically scan for available DAB+ stations. Wait until the scanning has finished. The display will show the scanning progress. After scanning it will tune to the first station.



The available stations in a certain reception band will be shown in the display. In case of weak reception, the station may falter or give no sound. Try to move the receiver or rotate the antenna so that the weak DAB+ signal comes in without faltering (station names are still shown when the signal is weak).

Auto Scan

1. Turn on the unit in DAB+ mode.
2. Press and hold the **SCAN** button (or press the **SCAN** button on the remote control) to start auto scanning the available stations.

FM RADIO

Adjusting the Antenna

The antenna at the rear panel of the unit should be fully extended to ensure a good DAB+ / FM reception. Alter the antenna position for the best reception.

FM RADIO OPERATION

Auto Scan

1. Turn on the unit in FM mode.
2. Press and hold the **SCAN** button to start auto-scanning and saving the available stations (max. 20 storage).

Manual Scan

1. Press the **◀◀** or **▶▶** button repeatedly to tune to a different frequency.
2. Alternatively press and hold the **◀◀** or **▶▶** button to automatically search to the next available station.

BLUETOOTH

Please follow the pairing instructions below to link the unit to your Bluetooth device.

1. Press the **SOURCE** button repeatedly to enter the Bluetooth mode. The display will show "BT AUDIO". It will start searching and will display a flashing "BT AUDIO".
2. If the unit has never been paired with a Bluetooth device before or cannot find the last paired device, the display and the Bluetooth status indicator will keep on flashing. Turn on the Bluetooth function of your device and enable the search until "Lenco SCD-720" is found. Select "Lenco SCD-720" on the Bluetooth device to make connection. Enter the pass code "0000" if required.
3. After successfully paired the unit will display the steady "BT AUDIO".
4. You can now start playing music from your smartphone wirelessly to the speaker.
5. You can press the **⏸** button to pause or resume the playback.
6. You can press the **◀◀** or **▶▶** button to search to the previous or next song.

Note:

- Press and hold the **PAIR** button will disconnect the current connection and start to search another new Bluetooth device.

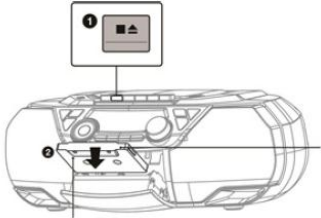
- This product has a bluetooth reception function, you cannot transmit any bluetooth sound with it (Bluetooth headset or earset don't receive signal of the SCD-720): this means that you can receive wirelessly a bluetooth sound signal from an external source like a smartphone.

CASSETTE TAPE



Press the SOURCE button repeatedly to enter the Cassette tape mode. The display will show "TAPE". The cassette control buttons are location at the top front of the unit.

1. Press the CASSETTE STOP/EJECT button to open the cassette tape door.
2. Insert the cassette and close the door firmly.



3. Press the CASSETTE PLAY button to playback.
4. Press the CASSETTE PAUSE button to pause the playback. To resume the playback, press the CASSETTE PAUSE button to release it.
5. To stop playback, press the CASSETTE STOP/EJECT button.
6. While it is in stop mode, press the CASSETTE FORWARD or REWIND button to forward or rewind the tape.
7. To open the cassette door during stop, press the CASSETTE STOP/EJECT button once.
8. To open the cassette door during playback, press the CASSETTE STOP/EJECT button twice.
9. To record, press the CASSETTE PLAY and RECORD button together.

TECHNICAL OVERVIEW

TECHNICAL SPECIFICATIONS

DAB+ radio frequency range:	174.928-239.2 MHz
FM radio frequency range:	87.5-108 MHz
Bluetooth frequency range:	2.402-2.480 GHz
Bluetooth transmission power:	4 dBm
AC power input:	230V~ 50Hz 25W
Batteries operation:	6 x 1.5V "C" (UM-2), not supplied
Speaker output power:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux in:	3.5mm stereo jack
Headphone out:	3.5mm stereo jack
Remote control battery:	CR2025 x 1pcs
Unit dimension (L x D x H):	390 x 228 x 138 mm
Working Temperature:	0-45°C
Total weight:	2.1 kg

- The specification presents only as a reference. The value of weight and size are approximation.
- Our product is improved ceaselessly and the specification and function may be changed without prior notice.

DECLARATION OF CONFORMITY

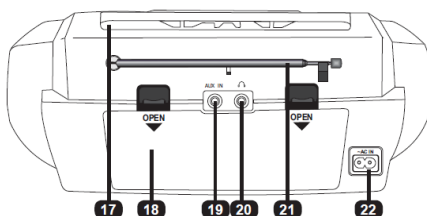
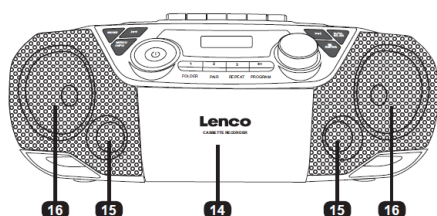
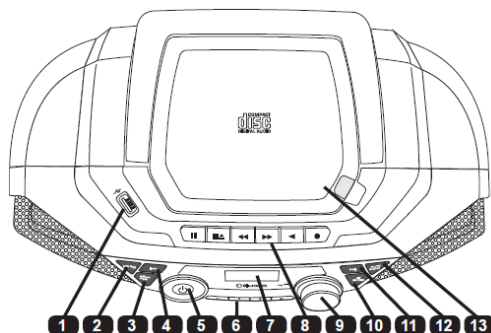
Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco SCD-720] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://doc.nedis.com/en-us/SCD720SI>

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-



Für weitere Informationen scannen Sie den QR-Code auf der Titelseite, um das ausführliche Handbuch aufzurufen.



1. **USB-Eingang:** Eingang für USB-Stick
2. **SOURCE:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Modi zu wählen:
DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/KASSETTE/AUX IN.
3. **MENU / INFO:** DAB+: Drücken Sie diese Taste, um Senderinformationen anzuzeigen.
Halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü für die Änderung der Einstellungen aufzurufen.
Drücken Sie „◀◀“ oder „▶▶“, um einen Menüpunkt auszuwählen.
FM: Drücken Sie diese Taste, um Senderinformationen anzuzeigen.
Drücken und halten Sie die Taste, um das Menü für die Änderung der Einstellungen aufzurufen.
Drücken Sie „◀◀“ oder „▶▶“, um einen Menüpunkt auszuwählen.
4. **VORHERIGER:** DAB+: Drücken Sie diese Taste, um die Informationen zum vorherigen Sender anzuzeigen.
FM: Kurz drücken, um eine andere Frequenz einzustellen. Gedrückt halten, um den vorherigen verfügbaren Sender zu suchen.
CD/USB/BT: Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zu springen.
5. **POWER:** Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie sie erneut, um das Gerät auszuschalten und in den Standby-Modus zu wechseln.
6. **ZIFFERTASTEN:** DAB+/FM: Durch Drücken dieser Tasten wird der gespeicherte Radiosender direkt aufgerufen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Radiosender zu speichern.
CD/USB: Drücken Sie die REPEAT-Taste, um die Wiederholungsfunktion zu ändern. Drücken Sie die PROGRAM-Taste, um die Programmwiedergabe einzustellen. Drücken Sie die FOLDER-Taste, um den Order zu wechseln (nur für MP3).
BT: Durch Gedrückthalten der PAIR-Taste wird die aktuelle Verbindung getrennt und die Suche nach einem neuen Bluetooth-Gerät gestartet.
7. **DISPLAY:** Zeigt den Betriebsstatus und Informationen des Geräts an.
8. **KASSETTENSTEUERTASTEN:** PAUSE / STOP / EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. **VOLUME:** Zum Einstellen der Gesamtlautstärke.
10. **STOP / ENTER:** DAB+ / FM: Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungsänderung im Menü aufzurufen.
CD / USB: Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.
11. **NÄCHSTE:** DAB+: Drücken Sie diese Taste, um die Informationen zum nächsten Sender anzuzeigen.

FM: Kurz drücken, um eine andere Frequenz einzustellen. Gedrückt halten, um den nächsten verfügbaren Sender zu suchen.

CD/USB/BT: Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Titel zu springen.

12. PLAY-PAUSE/SCAN: DAB+: Drücken Sie diese Taste, um den automatischen Suchlauf nach allen verfügbaren DAB+-Sendern zu starten.

FM: Kurz drücken, um zwischen Stereo- und Mono-Ton umzuschalten. Gedrückt halten, um den automatischen Suchlauf aller verfügbaren FM-Sender zu starten.

CD/USB/BT: Drücken Sie diese Taste, um zwischen Pause und Wiederaufnahme der Wiedergabe umzuschalten.

13. CD-Fachklappe

14. Klappe des Kassettenfachs

15. Bassreflexöffnung

16. Lautsprecher

17. Tragegriff

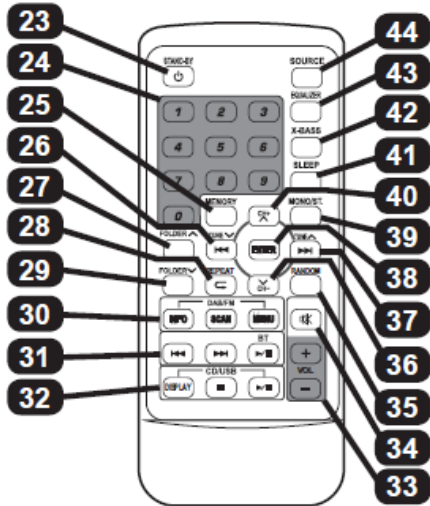
18. Batteriefachklappe

19. AUX IN: Anschluss für externen Audioplayer

20. Kopfhörerausgang: Anschluss für externe Kopfhörer

21. Antenne: Die Antenne sollte ausgefahren werden, um einen guten DAB+/FM-Empfang zu gewährleisten

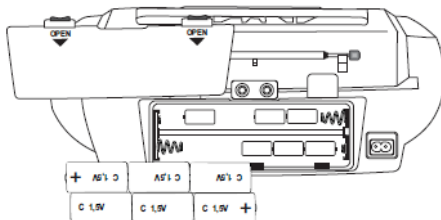
22. Netzanschluss: Schließen Sie das Netzkabel an diese Buchse an



23. Standby
24. Zifferntasten
25. Speicher
26. Zurück / Sendersuche
27. Ordner
28. Wiederholen
29. Ordner
30. Info-Scan-Menü
31. BT Zurück – BT Weiter – BT Wiedergabe/Pause
32. ID3-Tag-Anzeige – CD/USB Stopp – CD/USB Wiedergabe/Pause
33. Lautstärke +/-
34. Stummschaltung
35. Zufallswiedergabe
36. CH-
37. Nächster Titel/Sender
38. Eingabe
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Sleep
42. X-Bass
43. Equalizer
44. Quelle

BATTERIE EINSETZEN

BETRIEB MIT BATTERIEN:



Für den Gleichstrombetrieb ziehen Sie zunächst den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie das Netzkabel von der ~ AC IN-Buchse. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Geräts. Legen Sie 6 Stück UM-2 (LR14) C-Batterien (NICHT im Lieferumfang enthalten) gemäß den im Batteriefach angegebenen Polaritätsmarkierungen ein. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.

Hinweis:

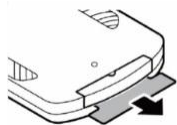
-- Da das Gerät im Standby-Modus etwas Strom aus den Batterien bezieht, entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

-- Da sich das Gerät im Batterie-Standby-Modus im Energiesparmodus befindet, können Sie das Gerät NUR einschalten, indem Sie die STANDBY-Taste länger als 5 Sekunden gedrückt halten.

Zum Ausschalten drücken Sie die STANDBY-Taste erneut.

BEDIENUNG DER FERNBEDIENUNG:

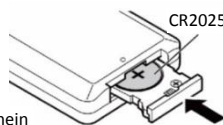
In der Fernbedienung ist bereits eine CR2025-Batterie eingelegt. Entfernen Sie vor der Verwendung die Batterieisolierfolie wie links abgebildet. Beachten Sie zum Einlegen einer neuen Batterie bitte die Abbildung links. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Ausrichtung.



Batteriefach



Ziehen Sie das Batteriefach



CR2025-Batterie

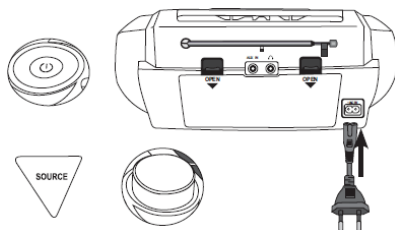
Schieben Sie es entsprechend der angegebenen Richtung wieder hinein

EINSCHALTEN DES SCD-720

Schließen Sie den SCD-720 mit dem Netzkabel an die Steckdose an. Wenn Sie das Netzkabel an den SCD-720 anschließen, wird die Batteriestromversorgung automatisch abgeschaltet. Drücken Sie die **STANDBY**-Taste, um das Gerät einzuschalten. Zum Ausschalten drücken Sie erneut die **STANDBY**-Taste.

Mit der **SOURCE**-Taste können Sie die Eingangsquelle auswählen. Sie können wählen zwischen: **DAB+ RADIO**, **FM RADIO**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **TAPE (KASSETTE)**, **AUDIO IN (AUX)**

LAUTSTÄRKEGLER: Drehen Sie den **VOLUME**-Regler, um die Lautstärke zu ändern.



DAB+ RADIO

Einstellung der Antenne

Die Antenne an der Rückseite des Geräts sollte vollständig ausgefahren sein, um einen guten DAB+ / FM-Empfang zu gewährleisten. Verändern Sie die Position der Antenne, um den besten Empfang.

DAB+-BETRIEB

Wenn der DAB+-Modus zum ersten Mal ausgewählt wird, sucht das Gerät automatisch nach verfügbaren DAB+-Sendern. Warten Sie, bis der Suchlauf beendet ist. Das Display zeigt den Fortschritt des Suchlaufs an. Nach dem Suchlauf wird der erste Sender eingestellt.



Die verfügbaren Sender in einem bestimmten Empfangsbereich werden im Display angezeigt. Bei schwachem Empfang kann der Sender stottern oder gar keinen Ton liefern. Versuchen Sie, den Empfänger zu bewegen oder die Antenne zu drehen, damit das schwache DAB+-Signal ohne Stottern empfangen wird (die Sendernamen werden auch bei schwachem Signal weiterhin angezeigt).

Automatischer Suchlauf

1. Schalten Sie das Gerät im DAB+-Modus ein.
2. Halten Sie die **SCAN**-Taste gedrückt (oder drücken Sie die **SCAN**-Taste auf der Fernbedienung), um den automatischen Suchlauf nach verfügbaren Sendern zu starten.

FM-RADIO

Einstellung der Antenne

Die Antenne an der Rückseite des Geräts sollte vollständig ausgefahren sein, um einen guten DAB+ / FM-Empfang zu gewährleisten. Passen Sie die Position der Antenne an, um den besten Empfang zu erzielen.

BEDIENUNG DES UKW-RADIO

Automatischer Suchlauf

1. Schalten Sie das Gerät im FM-Modus ein.
2. Halten Sie die **SCAN**-Taste gedrückt, um den automatischen Suchlauf zu starten und die verfügbaren Sender zu speichern (max. 20 Speicherplätze).

Manueller Suchlauf

1. Drücken Sie wiederholt die Taste „◀◀“ oder „▶▶“, um eine andere Frequenz einzustellen.
2. Alternativ kannst du die Taste „◀◀“ oder „▶▶“ gedrückt halten, um automatisch nach dem nächsten verfügbaren Sender zu suchen.

BLUETOOTH

Befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen zum Koppeln, um das Gerät mit Ihrem Bluetooth-Gerät zu verbinden.

1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE**, um den Bluetooth-Modus aufzurufen. Auf dem Display erscheint „BT AUDIO“. Die Suche wird gestartet und „BT AUDIO“ blinkt auf dem Display.

- Wenn das Gerät noch nie mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt wurde oder das zuletzt gekoppelte Gerät nicht finden kann, blinken das Display und die Bluetooth-Statusanzeige weiter. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts ein und aktivieren Sie die Suche, bis „Lenco SCD-720“ gefunden wird. Wählen Sie „Lenco SCD-720“ auf dem Bluetooth-Gerät aus, um die Verbindung herzustellen. Geben Sie bei Bedarf den Passcode „0000“ ein.
- Nach erfolgreicher Kopplung zeigt das Gerät dauerhaft „BT AUDIO“ an.
- Sie können nun Musik von Ihrem Smartphone drahtlos auf den Lautsprecher übertragen.
- Sie können die Taste „“ drücken, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.
- Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu springen.

Hinweis:

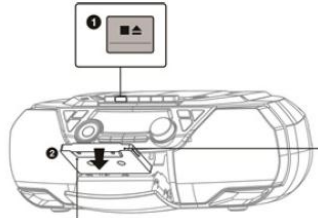
- Durch Gedrückthalten der PAIR-Taste wird die aktuelle Verbindung getrennt und die Suche nach einem neuen Bluetooth-Gerät gestartet.
- Dieses Produkt verfügt über eine Bluetooth-Empfangsfunktion, Sie können damit jedoch keine Bluetooth-Audiosignale senden (Bluetooth-Headset oder –Ohrhörer empfängt kein Signal vom SCD-720): Das bedeutet, dass Sie drahtlos ein Bluetooth-Audiosignal von einer externen Quelle wie einem Smartphone empfangen.

KASSETTE



Drücken Sie wiederholt die SOURCE-Taste, um in den Kassettenmodus zu wechseln. Auf dem Display erscheint „TAPE“. Die Kassettenbedientasten befinden sich oben an der Vorderseite des Geräts.

- Drücken Sie die Taste CASSETTE STOP/EJECT () , um die Kassettenklappe zu öffnen.
- Legen Sie die Kassette ein und schließen Sie die Klappe fest.



- Drücken Sie die Taste „CASSETTE PLAY“ () , um die Wiedergabe zu starten.
- Drücken Sie die Taste „CASSETTE PAUSE“ () , um die Wiedergabe anzuhalten. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste „CASSETTE PAUSE“ () erneut, um sie zu lösen.
- Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste CASSETTE STOP/EJECT  .
- Drücken Sie im Stopmodus die Taste CASSETTE FORWARD  oder REWIND  , um das Band vor- oder zurückzuspulen.
- Um die Kassettenklappe im Stopmodus zu öffnen, drücken Sie einmal die Taste „CASSETTE STOP/EJECT“ () .
- Um die Kassettenklappe während der Wiedergabe zu öffnen, drücken Sie zweimal die Taste CASSETTE STOP/EJECT  .
- Um aufzunehmen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten CASSETTE PLAY () und RECORD () .

TECHNISCHER ÜBERBLICK

TECHNISCHE DATEN

DAB+-Radiofrequenzbereich:	174,928–239,2 MHz
FM-Radiofrequenzbereich:	87,5–108 MHz
Bluetooth-Frequenzbereich:	2,402–2,480 GHz
Bluetooth-Sendeleistung:	4 dBm
Netzanschluss:	230 V~ 50 Hz, 25 W
Batteriebetrieb:	6 x 1,5 V „C“ (UM-2), nicht im Lieferumfang enthalten
Lautsprecherausgangsleistung:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux-Eingang:	3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker
Kopfhörerausgang:	3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker
Batterie für Fernbedienung:	CR2025 x 1 Stück
Abmessungen (L x T x H):	390 x 228 x 138 mm
Betriebstemperatur:	0–45 °C
Gesamtgewicht:	2,1 kg

- Die technischen Daten dienen nur als Referenz. Die Angaben zu Gewicht und Abmessungen sind ungefähre Werte.
- Unser Produkt wird ständig weiterentwickelt, daher können sich die technischen Daten und Funktionen ohne vorherige Ankündigung ändern.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

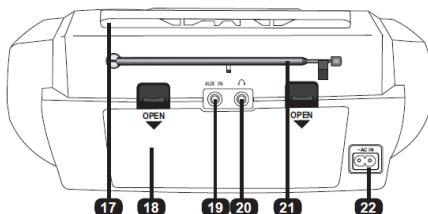
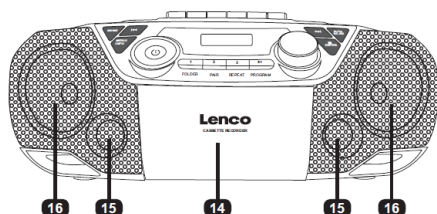
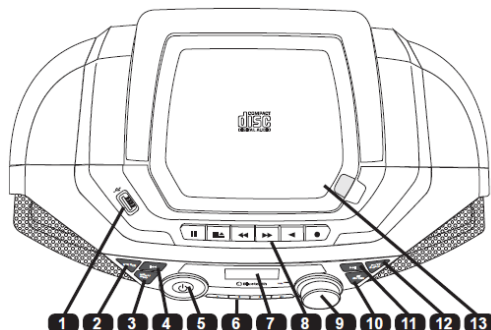
Hiermit erklärt Commaxx, dass das Funkgerät vom Typ [Lenco SCD-720] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://doc.nedis.com/de-de/SCD720SI>

Typ RF	Frequenzbereich (MHz)	Leistung (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



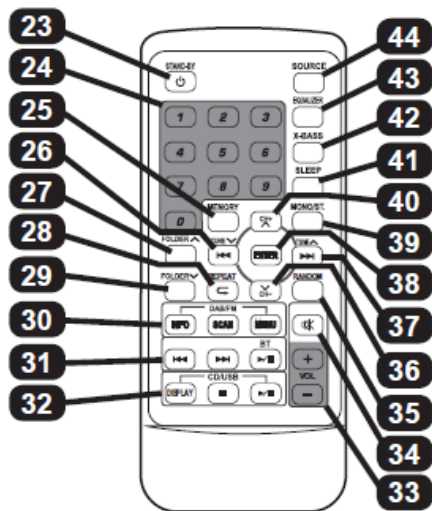
Pour plus d'informations, scannez le code QR en première page pour consulter le manuel complet.



1. Entrée USB : Entrée pour clé USB
2. SOURCE : Appuyez sur cette touche pour choisir différents modes : DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE/AUX IN.
3. MENU / INFO : DAB+ : Appuyez pour afficher les informations sur la station.
Appuyez et maintenez enfoncée pour accéder au menu et modifier les paramètres. Appuyez sur « » ou « » pour sélectionner un élément du menu.
FM : Appuyez pour afficher les informations sur la station.
Appuyez et maintenez enfoncée pour accéder au menu et modifier les paramètres. Appuyez sur ou pour sélectionner un élément du menu.
4. PRÉCÉDENT : DAB+ : Appuyez pour afficher les informations de la station précédente.
FM : Appuyez brièvement pour syntoniser une autre fréquence. Appuyez et maintenez enfoncée pour rechercher la station disponible précédente.
CD/USB/BT : Appuyez pour rechercher la piste précédente.
5. ALIMENTATION : Appuyez pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau pour l'éteindre et passer en mode veille.
6. TOUCHES NUMÉRIQUES :
DAB+/FM : Appuyez sur ces boutons pour rappeler directement la station de radio enregistrée. Appuyez et maintenez enfoncée pour enregistrer la station de radio.
CD/USB : Appuyez sur la touche REPEAT pour changer de mode de lecture en boucle. Appuyez sur la touche PROGRAM pour configurer la lecture par programme. Appuyez sur la touche FOLDER pour changer de dossier (uniquement pour les MP3).
BT : Maintenez le bouton PAIR enfoncée pour déconnecter la connexion actuelle et lancer la recherche d'un nouvel appareil Bluetooth.
7. AFFICHAGE : Affiche l'état de fonctionnement et les informations de l'appareil.
8. BOUTONS DE COMMANDE DE LA CASSETTE : PAUSE / STOP / EJECT / AVANCE / RETOUR / LECTURE / ENREGISTREMENT
9. VOLUME : Règle le volume principal.
10. STOP / ENTER : DAB+ / FM : Appuyez pour sélectionner le paramètre de modification dans le menu.
CD / USB : Appuyez pour arrêter la lecture.
11. SUIVANT : DAB+ : Appuyez pour afficher les informations de la station suivante.
FM : Appuyez brièvement pour syntoniser une autre fréquence. Appuyez et maintenez enfoncée pour rechercher la prochaine station disponible.
CD/USB/BT : Appuyez pour passer à la piste suivante.
12. LECTURE-PAUSE/BALAYAGE :

- DAB+ : Appuyez pour lancer la recherche automatique de toutes les stations DAB+ disponibles.
 FM : Appuyez brièvement pour basculer entre le son stéréo et le son mono. Appuyez longtemps pour lancer la recherche automatique de toutes les stations FM disponibles.
 CD/USB/BT : Appuyez pour basculer entre la pause et la reprise de la lecture.

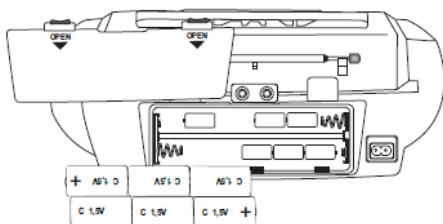
13. Trappe du compartiment à CD
14. Trappe du compartiment à cassette
15. Port de basses
16. Haut-parleur
17. Poignée de transport
18. Trappe du compartiment à piles
19. Entrée AUX : connexion à un lecteur audio externe
20. Sortie casque : à connecter à un casque externe
21. Antenne : l'antenne doit être déployée pour garantir une bonne réception DAB+/FM
22. Entrée secteur : branchez le cordon d'alimentation à cette prise



23. Veille
24. Touches numériques
25. Mémoire
26. Précédent / Réglage
27. Dossier
28. Répéter
29. Dossier
30. Info-Scan-Menu
31. BT Précédent-BT Suivant-BT Lecture/Pause
32. Affichage des balises ID3 - Arrêt CD/USB - Lecture/Pause CD/USB
33. Volume +/-
34. Muet
35. Lecture aléatoire
36. CH-
37. Suivant/Réglage
38. Entrée
39. Mono/Stéréo
40. CH+
41. Veille
42. X-Bass
43. Égaliseur
44. Source

INSERTION DE LA PILE

FONCTIONNEMENT SUR PILES :



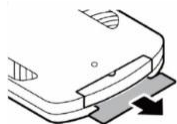
Pour un fonctionnement sur courant continu, retirez d'abord la fiche secteur de la prise murale et débranchez le cordon d'alimentation de la prise ~ AC IN. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil. Installez 6 piles piles de type C UM-2 (LR14) (non fournies) en respectant les indications de polarité indiquées à l'intérieur du compartiment. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

Remarque :

- L'appareil consommant un peu d'énergie en mode veille, retirez les piles si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- L'appareil étant en mode d'économie d'énergie lorsqu'il est en veille sur piles, vous ne pouvez l'allumer qu'en appuyant sur le bouton STANDBY et en le maintenant enfoncé pendant plus de 5 secondes. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton STANDBY.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE :

Une pile CR2025 est déjà installée dans la télécommande. Avant utilisation, retirez la feuille isolante de la pile comme indiqué à gauche. Pour remplacer la pile, veuillez vous reporter à l'illustration ci-contre. Lorsque vous insérez la pile, veuillez à la placer dans le bon sens.

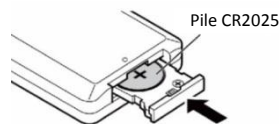


Boîtier de pile



Retirez le boîtier de la pile

Poussez en suivant cette direction



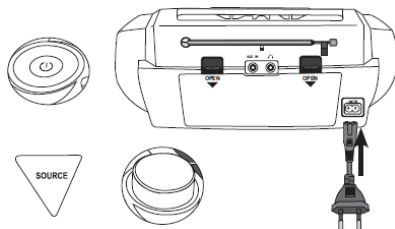
Pile CR2025

MISE SOUS TENSION DU SCD-720

Branchez le SCD-720 à la prise secteur à l'aide du câble d'alimentation. Si vous branchez le câble d'alimentation sur le SCD-720, l'alimentation par pile sera automatiquement coupée. Appuyez sur le bouton **STANDBY** pour mettre l'appareil sous tension. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton **STANDBY**.

Le bouton **SOURCE** vous permet de sélectionner la source d'entrée. Vous pouvez choisir entre : **RADIO DAB+**, **RADIO FM**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **CASSETTE**, **ENTRÉE AUDIO (AUX)**

RÉGLAGE DU VOLUME : Tournez le bouton **VOLUME** pour régler le volume.



RADIO DAB+

Réglage de l'antenne

L'antenne située à l'arrière de l'appareil doit être déployée au maximum pour garantir une bonne réception DAB+ / FM. Modifiez la position de l'antenne pour obtenir la meilleure réception possible.

UTILISATION DU DAB

La première fois que le mode DAB+ est sélectionné, l'appareil recherche automatiquement les stations DAB+ disponibles. Attendez que la recherche soit terminée. L'écran affiche la progression de la recherche. Une fois la recherche terminée, l'appareil se règle sur la première station.



Les stations disponibles dans une bande de réception donnée s'affichent à l'écran. En cas de réception faible, la station peut présenter des coupures ou ne pas émettre de son. Essayez de déplacer le récepteur ou d'orienter l'antenne de manière à ce que le signal DAB+ faible soit capté sans coupures (les noms des stations s'affichent toujours lorsque le signal est faible).

Recherche automatique

1. Allumez l'appareil en mode DAB+.
2. Appuyez sur le bouton **SCAN** et maintenez-le enfoncé (ou appuyez sur le bouton **SCAN** de la télécommande) pour lancer la recherche automatique des stations disponibles.

RADIO FM

Réglage de l'antenne

L'antenne située à l'arrière de l'appareil doit être déployée au maximum pour garantir une bonne réception DAB+ / FM. Modifiez la position de l'antenne pour obtenir la meilleure réception possible.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO FM

Recherche automatique

1. Allumez l'appareil en mode FM.
2. Appuyez sur le bouton **SCAN** et maintenez-le enfoncé pour lancer la recherche automatique et enregistrer les stations disponibles (20 stations max.).

Balayage manuel

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche « **◀◀** » ou « **▶▶** » pour syntoniser une autre fréquence.
2. Vous pouvez également maintenir enfoncé le bouton « **◀◀** » ou « **▶▶** » pour rechercher automatiquement la station suivante disponible.

BLUETOOTH

Veuillez suivre les instructions de couplage ci-dessous pour connecter l'appareil à votre périphérique Bluetooth.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour passer en mode Bluetooth. L'écran affiche « **BT AUDIO** ». La recherche démarre et « **BT AUDIO** » clignote à l'écran.

2. Si l'appareil n'a jamais été appairé avec un appareil Bluetooth auparavant ou s'il ne parvient pas à trouver le dernier appareil appairé, l'écran et le voyant d'état Bluetooth continueront de clignoter. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil et lancez la recherche jusqu'à ce que « Lenco SCD-720 » soit détecté. Sélectionnez « Lenco SCD-720 » sur l'appareil Bluetooth pour établir la connexion. Saisissez le code d'accès « 0000 » si nécessaire.
3. Une fois l'appairage réussi, l'appareil affichera « BT AUDIO » en continu.
4. Vous pouvez désormais diffuser de la musique sans fil depuis votre smartphone vers l'enceinte.
5. Vous pouvez appuyer sur le bouton «  » pour mettre en pause ou reprendre la lecture.
6. Vous pouvez appuyer sur le bouton «  » ou «  » pour passer à la chanson précédente ou suivante.

Remarque :

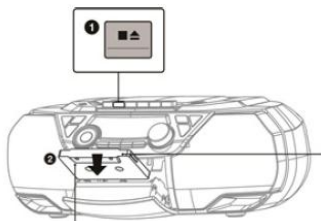
- Appuyez longuement sur le bouton PAIR pour déconnecter la connexion actuelle et rechercher un nouvel appareil Bluetooth.
- Ce produit dispose d'une fonction de réception Bluetooth, mais ne permet pas de transmettre de son via Bluetooth (un casque ou des écouteurs Bluetooth ne reçoivent pas le signal du SCD-720) : cela signifie que vous pouvez recevoir sans fil un signal audio Bluetooth provenant d'une source externe comme un smartphone.

CASSETTE



Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOURCE pour passer en mode Cassette. L'écran affiche « TAPE ». Les boutons de commande de la cassette se trouvent en haut à l'avant de l'appareil.

1. Appuyez sur le bouton CASSETTE STOP/EJECT  pour ouvrir la trappe à cassette.
2. Insérez la cassette et refermez la trappe fermement.



3. Appuyez sur le bouton CASSETTE PLAY  pour lancer la lecture.
4. Appuyez sur le bouton d' CASSETTE PAUSE pour mettre la lecture en pause. Pour reprendre la lecture, appuyez sur le bouton d' CASSETTE PAUSE pour le relâcher.
5. Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton CASSETTE STOP/EJECT .
6. En mode arrêt, appuyez sur le bouton CASSETTE FORWARD  ou REWIND  pour avancer ou rembobiner la cassette.
7. Pour ouvrir le compartiment à cassette pendant l'arrêt, appuyez une fois sur le bouton d'  CASSETTE STOP/EJECT.
8. Pour ouvrir le compartiment à cassette pendant la lecture, appuyez deux fois sur le bouton CASSETTE STOP/EJECT .
9. Pour enregistrer, appuyez simultanément sur les boutons CASSETTE PLAY (Lecture)  et RECORD (Enregistrement) .

PRÉSENTATION TECHNIQUE

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Gamme de fréquences radio DAB+ :	174,928-239,2 MHz
Gamme de fréquences radio FM :	87,5-108 MHz
Gamme de fréquences Bluetooth :	2,402-2,480 GHz
Puissance d'émission Bluetooth :	4 dBm
Alimentation secteur :	230 V~ 50 Hz 25 W
Fonctionnement sur piles :	6 piles « C » de 1,5 V (UM-2), non fournies
Puissance de sortie des haut-parleurs :	2 x 6 W
Bluetooth :	V5.0
Entrée auxiliaire :	prise stéréo 3,5 mm
Sortie casque :	prise stéréo 3,5 mm
Pile de la télécommande :	1 CR2025
Dimensions de l'appareil (L x P x H) :	390 x 228 x 138 mm
Température de fonctionnement :	0-45 °C
Poids total :	2,1 kg

- Les spécifications sont fournies à titre indicatif uniquement. Les valeurs de poids et de dimensions sont approximatives.
- Notre produit fait l'objet d'améliorations constantes et ses caractéristiques techniques ainsi que ses fonctionnalités peuvent être modifiées sans préavis.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

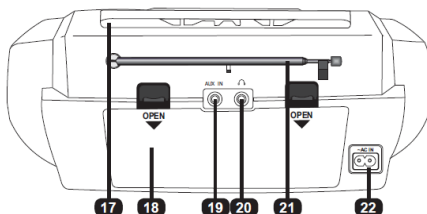
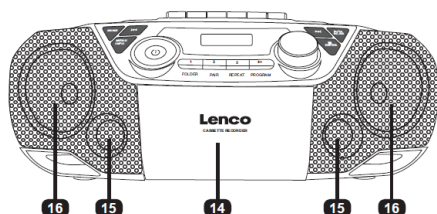
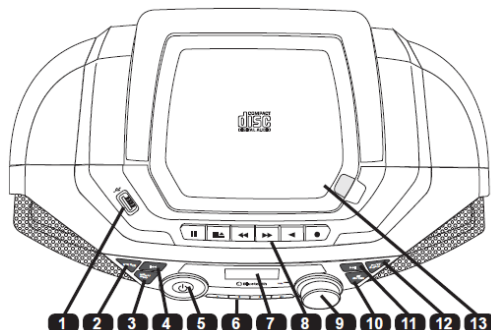
Par la présente, Commaxx déclare que l'équipement radio de type [Lenco SCD-720] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://doc.nedis.com/fr-fr/SCD720SI>

Type RF	Gamme de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87,5-108	-



Scan voor meer informatie de QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.



1. **USB-ingang:** Ingang voor USB-stick
2. **SOURCE:** Druk op deze toets om verschillende modi te kiezen: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. **MENU / INFO:** DAB+: Druk hierop om zenderinformatie weer te geven.
 Houd deze toets ingedrukt om het menu te openen en instellingen te wijzigen. Druk op **◀◀** of **▶▶** om een menu-item te selecteren.
 FM: Druk hierop om zenderinformatie weer te geven.
 Houd ingedrukt om het menu te openen en instellingen te wijzigen. Druk op **◀◀** of **▶▶** om een menu-item te selecteren.
4. **VORIGE :** DAB+: Druk hierop om de informatie van de vorige zender weer te geven.
 FM: Druk kort om af te stemmen op een andere frequentie. Houd ingedrukt om naar het vorige beschikbare station te zoeken.
 CD/USB/BT: Druk hierop om naar het vorige nummer te zoeken.
5. **POWER :** Druk hierop om het apparaat in te schakelen. Druk nogmaals om uit te schakelen en naar de stand-bymodus te gaan.
6. **NUMERIEKE KNOPPEN:**
 DAB+/FM: Druk op deze toetsen om de opgeslagen radiozender direct op te roepen. Houd de toets ingedrukt om de radiozender op te slaan.
 CD/USB: Druk op de REPEAT-knop om de herhalingsmodus te wijzigen. Druk op de PROGRAM-knop om de afspeelmodus voor programma's in te stellen. Druk op de FOLDER-knop om van map te wisselen (alleen voor MP3).
 BT: Houd de PAIR-knop ingedrukt om de huidige verbinding te verbreken en te zoeken naar een ander Bluetooth-apparaat.
7. **DISPLAY:** Geeft de bedrijfsstatus en informatie van het apparaat weer.
8. **CASSETTEBEDIENINGSKNOPPEN:** PAUZE / STOP / UITWERPEN / VOORUIT / TERUGSPOELEN / AFspeLEN / OPNEMEN
9. **VOLUME:** Regelt het hoofdvolume.
10. **STOP / ENTER:** DAB+ / FM: Druk hierop om de wijzigingsinstelling in het menu te selecteren.
 CD / USB: Druk hierop om het afspelen te stoppen.
11. **VOLGENDE :** DAB+: Druk hierop om de informatie van de volgende zender weer te geven.
 FM: Druk kort om af te stemmen op een andere frequentie. Houd ingedrukt om naar de volgende beschikbare zender te zoeken.
 CD/USB/BT: Druk hierop om naar het volgende nummer te zoeken.

12. AFSPLEN-PAUZE/SCANNEN:

DAB+: Druk hierop om automatisch alle beschikbare DAB+-zenders te scannen.

FM: Kort indrukken om te schakelen tussen stereo- en mono-audio. Houd ingedrukt om automatisch alle beschikbare FM-zenders te scannen.

CD/USB/BT: Druk hierop om te schakelen tussen pauzeren en het afspelen hervatten.

13. Deur van het cd-compartment

14. Deur van het cassettecompartment

15. Baspoort

16. Luidspreker

17. Draaggreep

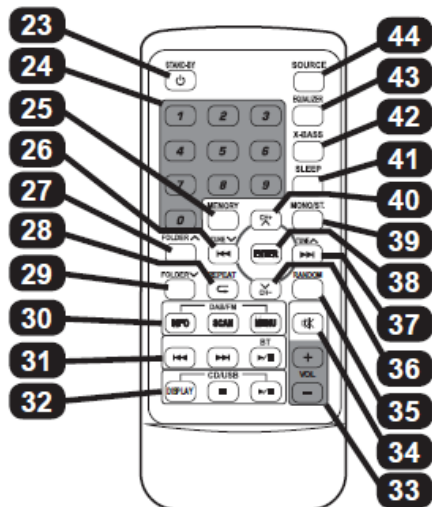
18. Deurje batterijvak

19. AUX IN: aansluiting voor externe audiospeler

20. Hoofdtelefoonuitgang: aansluiting voor externe hoofdtelefoon

21. Antenne: de antenne moet worden uitgeschoven voor een goede DAB+/FM-ontvangst

22. AC-ingang: sluit het netsnoer aan op deze aansluiting



23. Stand-by

24. Cijfertoetsen

25. Geheugen

26. Vorige / Afstemmen

27. Map

28. Herhalen

29. Map

30. Info-Scan-Menu

31. BT Vorige-BT Volgende-BT Afspelen/Pauzeren

32. ID3-tag weergeven - CD/USB stoppen - CD/USB afspelen/pauzeren

33. Volume +/-

34. Dempen

35. Willekeurig

36. CH-

37. Volgende/Zender

38. Enter

39. Mono/Stereo

40. CH+

41. Slaap

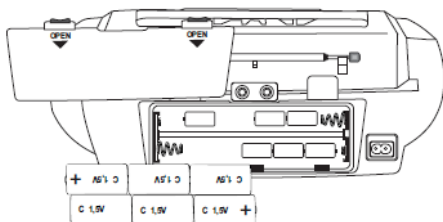
42. X-Bass

43. Equalizer

44. Bron

BATTERIJ PLAATSEN

WERKING OP BATTERIJEN:



Voor gebruik op gelijkstroom moet u eerst de stekker uit het stopcontact halen en het netsnoer loskoppelen van de ~ AC IN-aansluiting. Verwijder het deurtje van het batterijcompartment aan de achterzijde van het apparaat. Plaats 6 stuks UM-2 (LR14) C-batterijen (NIET meegeleverd) volgens de polariteitsmarkeringen aan de binnenkant van het compartment. Plaats het deurtje van het batterijcompartment terug.

Opmerking:

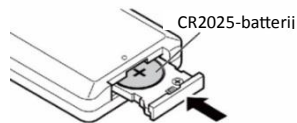
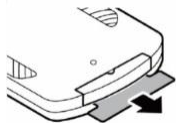
-- Aangezien het apparaat in de stand-bymodus een kleine hoeveelheid stroom van de batterijen verbruikt, dient u de batterijen te verwijderen als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

-- Aangezien het apparaat zich in de energiebesparingsmodus bevindt wanneer het in de batterijstand-by-modus staat, kunt u het apparaat ALLEEN inschakelen door de STANDBY-knop langer dan 5 seconden ingedrukt te houden.

Om het apparaat uit te schakelen, drukt u nogmaals op de STANDBY-knop.

BEDIENING VAN DE AFSTANDSBEDIENING:

Er is al een CR2025-batterij in de afstandsbediening geplaatst. Verwijder voor gebruik het isolatievel van de batterij zoals links afgebeeld. Raadpleeg de afbeelding links om een nieuwe batterij te plaatsen. Zorg ervoor dat u de batterij in de juiste richting plaatst.

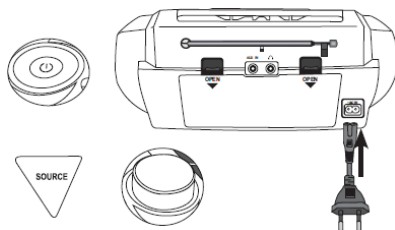


DE SCD-720 INSCHAKELEN

Sluit de SCD-720 met de netsnoer aan op het stopcontact. Als u de voedingskabel op de SCD-720 aansluit, wordt de batterijvoeding automatisch uitgeschakeld. Druk op de **STANDBY**-knop om het apparaat in te schakelen. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u nogmaals op de **STANDBY**-knop.

Met de **SOURCE**-knop kunt u de ingangsbron selecteren. U kunt kiezen uit: **DAB+ RADIO**, **FM RADIO**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **TAPE (CASSETTE)**, **AUDIO IN (AUX)**

VOLUMEREGELING: Draai aan de **VOLUME**-knop om het volume te wijzigen.



DAB+ RADIO

De antenne afstellen

De antenne aan de achterzijde van het apparaat moet volledig worden uitgeschoven om een goede DAB+ / FM-ontvangst te garanderen. Pas de positie van de antenne aan voor de beste ontvangst.

DAB+ GEBRUIK

Wanneer de DAB+-modus voor het eerst wordt geselecteerd, wordt er automatisch gezocht naar beschikbare DAB+-zenders. Wacht tot het zoeken is voltooid. Op het display wordt de voortgang van het zoeken weergegeven. Na het zoeken wordt afgestemd op de eerste zender.



De beschikbare zenders in een bepaalde ontvangstband worden op het display weergegeven. Bij een zwakke ontvangst kan de zender haperen of geen geluid geven. Probeer de ontvanger te verplaatsen of de antenne te draaien, zodat het zwakke DAB+-signaal zonder haperingen binnenkomt (zendernamen worden nog steeds weergegeven wanneer het signaal zwak is).

Automatisch scannen

1. Schakel het apparaat in de DAB+-modus in.
2. Houd de **SCAN**-knop ingedrukt (of druk op de **SCAN**-knop op de afstandsbediening) om automatisch naar de beschikbare zenders te zoeken.

FM-RADIO

De antenne afstellen

De antenne aan de achterzijde van het apparaat moet volledig zijn uitgeschoven om een goede DAB+ / FM-ontvangst te garanderen. Pas de positie van de antenne aan voor de beste ontvangst.

BEDIENING VAN DE FM-RADIO

Automatisch scannen

1. Schakel het apparaat in de FM-modus in.
2. Houd de **SCAN**-knop ingedrukt om automatisch te scannen en de beschikbare zenders op te slaan (max. 20 zenders).

Handmatig scannen

1. Druk herhaaldelijk op de knop '**◀◀**' of '**▶▶**' om af te stemmen op een andere frequentie.
2. U kunt ook de knop '**◀◀**' of '**▶▶**' ingedrukt houden om automatisch naar de volgende beschikbare zender te zoeken.

BLUETOOTH

Volg de onderstaande koppelingsinstructies om het apparaat te koppelen aan uw Bluetooth-apparaat.

1. Druk herhaaldelijk op de **SOURCE**-knop om de Bluetooth-modus te openen. Op het display verschijnt "BT AUDIO". Het apparaat begint te zoeken en er verschijnt een knipperende "BT AUDIO".
2. Als het apparaat nog nooit eerder met een Bluetooth-apparaat is gekoppeld of het laatst gekoppelde apparaat niet kan vinden, blijven het display en de Bluetooth-statusindicator knipperen. Schakel de Bluetooth-functie van uw apparaat in en start het zoeken.

totdat "Lenco SCD-720" is gevonden. Selecteer "Lenco SCD-720" op het Bluetooth-apparaat om verbinding te maken. Voer indien nodig de toegangscode "0000" in.

3. Nadat het koppelen is gelukt, geeft het apparaat de constante melding 'BT AUDIO' weer.
4. U kunt nu draadloos muziek vanaf uw smartphone afspelen via de luidspreker.
5. U kunt op de knop '▶||' drukken om het afspelen te pauzeren of te hervatten.
6. U kunt op de knop '◀◀' of '▶▶' drukken om naar het vorige of volgende nummer te zoeken.

Opmerking:

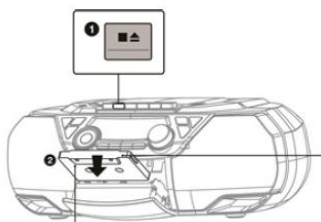
- Als u de PAIR-knop ingedrukt houdt, wordt de huidige verbinding verbroken en wordt er gezocht naar een ander nieuw Bluetooth-apparaat.
- Dit product heeft een Bluetooth-ontvangstfunctie, u kunt er geen Bluetooth-geluid mee verzenden (Bluetooth-headset of oortelefoon ontvangen geen signaal van de SCD-720): dit betekent dat u draadloos een Bluetooth-geluidssignaal kunt ontvangen van een externe bron zoals een smartphone.

CASSETTE



Druk herhaaldelijk op de SOURCE-knop om de cassettemodus te openen. Op het display verschijnt "TAPE". De bedieningsknoppen voor de cassette bevinden zich aan de bovenkant aan de voorkant van het apparaat.

1. Druk op de CASSETTE STOP/EJECT-■-knop om het cassettedeksel te openen.
2. Plaats de cassette en sluit het klepje goed.



3. Druk op de CASSETTE PLAY-◀-knop om het afspelen te starten.
4. Druk op de CASSETTE PAUSE-||-knop om het afspelen te pauzeren. Om het afspelen te hervatten, drukt u op de CASSETTE PAUSE-||-knop om deze los te laten.
5. Om het afspelen te stoppen, drukt u op de CASSETTE STOP/EJECT-■-knop.
6. Druk in de stopmodus op de CASSETTE FORWARD-◀◀- of REWIND-▶▶-knop om de band vooruit of achteruit te spoelen.
7. Om de cassettedeur te openen terwijl het apparaat is gestopt, drukt u één keer op de CASSETTE STOP/EJECT-■-knop.
8. Om het cassettedeksel tijdens het afspelen te openen, drukt u tweemaal op de CASSETTE STOP/EJECT-■-knop.
9. Om op te nemen, drukt u tegelijkertijd op de CASSETTE PLAY-◀- en RECORD-●-knop.

TECHNISCH OVERZICHT

TECHNISCHE SPECIFICATIES

DAB+-radiofrequentiebereik:	174,928-239,2 MHz
FM-radiofrequentiebereik:	87,5-108 MHz
Bluetooth-frequentiebereik:	2,402-2,480 GHz
Bluetooth-zendvermogen:	4 dBm
Netvoeding:	230 V~ 50 Hz 25 W
Werkt op batterijen:	6 x 1,5 V "C" (UM-2), niet meegeleverd
Uitgangsvermogen luidspreker:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux-ingang:	3,5 mm stereo-aansluiting
Hoofdtelefoonuitgang:	3,5 mm stereo-aansluiting
Batterij afstandsbediening:	1 x CR2025
Afmetingen (L x D x H):	390 x 228 x 138 mm
Bedrijfstemperatuur:	0-45 °C
Totaalgewicht:	2,1 kg

- De specificaties dienen uitsluitend ter referentie. De waarden voor gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- Ons product wordt voortdurend verbeterd en de specificaties en functies kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

CONFORMITEITSVERKLARING

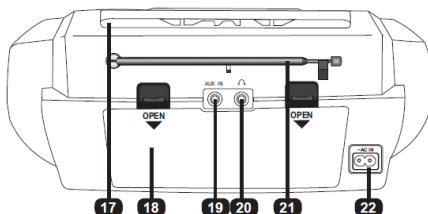
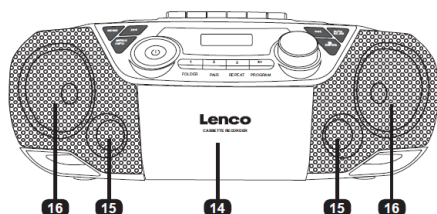
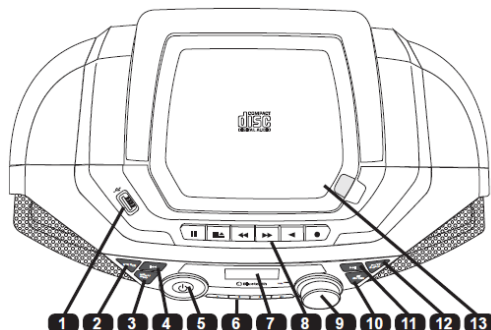
Hierbij verklaart Commaxx dat het type radioapparatuur [Lenco SCD-720] voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://doc.nedis.com/nl-nl/SCD720SI>

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87,5-108	-



Per ulteriori informazioni, scansiona il codice QR in prima pagina per consultare il manuale esteso.

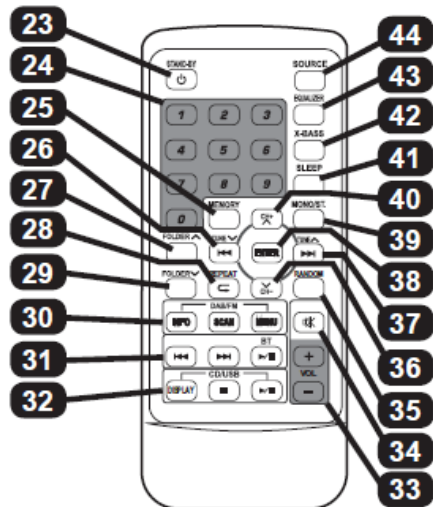


1. Ingresso USB: Ingresso per chiavetta USB
2. SOURCE: Premere questo tasto per scegliere diverse modalità: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Premere per visualizzare le informazioni sulla stazione.
Tenere premuto per accedere al menu e modificare le impostazioni. Premere **◀▶** per selezionare una voce del menu.
FM: Premere per visualizzare le informazioni sulla stazione.
Tenere premuto per accedere al menu e modificare le impostazioni. Premere **◀▶** per selezionare la voce di menu.
4. PRECEDENTE: DAB+: Premere per visualizzare le informazioni sulla stazione precedente.
FM: Premere brevemente per sintonizzarsi su una frequenza diversa. Tenere premuto per cercare la stazione disponibile precedente.
CD/USB/BT: Premere per cercare il brano precedente.
5. ACCENSIONE: Premere per accendere l'unità. Premere nuovamente per spegnerla e passare alla modalità Standby.
6. TASTI NUMERICI: DAB+/FM: Premendo questi pulsanti si richiamerà direttamente la stazione radio memorizzata. Tenere premuto per salvare la stazione radio.
CD/USB: Premere il tasto REPEAT per passare a diverse modalità di riproduzione in ripetizione. Premere il tasto PROGRAM per impostare la riproduzione di una playlist. Premere il tasto FOLDER per cambiare cartella (solo per MP3).
BT: Tenendo premuto il pulsante PAIR si disconnette la connessione corrente e si avvia la ricerca di un altro nuovo dispositivo Bluetooth.
7. DISPLAY: Visualizza lo stato di funzionamento dell'unità e le informazioni.
8. PULSANTI DI CONTROLLO DELLA CASSETTA: PAUSA / STOP/EJECT / AVANTI / REWIND / PLAY / RECORD
9. VOLUME: Regola il volume principale.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Premere per selezionare l'impostazione di modifica nel menu.
CD / USB: Premere per interrompere la riproduzione.
11. SUCCESSIVO: DAB+: Premere per visualizzare le informazioni sulla stazione successiva.
FM: Premere brevemente per sintonizzarsi su una frequenza diversa. Tenere premuto per cercare la stazione disponibile successiva.
CD/USB/BT: Premere per passare al brano successivo.
12. PLAY-PAUSA/SCAN: DAB+: Premere per avviare la ricerca automatica di tutte le stazioni DAB+ disponibili.

FM: Premere brevemente per passare dall'audio stereo a quello mono e viceversa. Tenere premuto per avviare la scansione automatica di tutte le stazioni FM disponibili.

CD/USB/BT: Premere per passare dalla pausa alla ripresa della riproduzione.

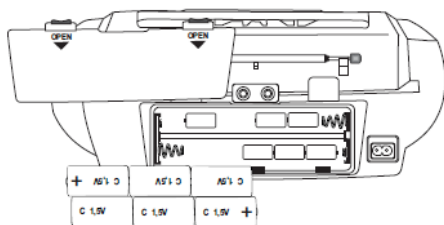
13. Sportello del vano CD
14. Sportello del vano cassette
15. Porta dei bassi
16. Altoparlante
17. Maniglia di trasporto
18. Sportello del vano batterie
19. AUX IN: collegamento a un lettore audio esterno
20. Uscita cuffie: collegamento alle cuffie esterne
21. Antenna: l'antenna deve essere estesa per garantire una buona ricezione DAB+/FM
22. Ingresso CA: collegare il cavo di alimentazione a questa presa



23. Standby
24. Tasti numerici
25. Memoria
26. Precedente / Sintonizzazione
27. Cartella
28. Ripeti
29. Cartella
30. Info-Scansione-Menu
31. BT Precedente-BT Successivo-BT Riproduci/Pausa
32. Visualizzazione tag ID3 - Stop CD/USB - Riproduci/Pausa CD/USB
33. Volume +/-
34. Muto
35. Riproduzione casuale
36. CH-
37. Successivo/Sintonizzazione
38. Invio
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Sleep
42. X-Bass
43. Equalizzatore
44. Sorgente

INSERIMENTO BATTERIA

FUNZIONAMENTO A BATTERIA:



Per il funzionamento a corrente continua, rimuovere innanzitutto la spina CA dalla presa di corrente e scollegare il cavo CA dal jack ~ AC IN. Rimuovere lo sportello del vano batterie sul retro dell'unità. Inserire 6 batterie di tipo C UM-2 (LR14) (NON fornite) seguendo le indicazioni di polarità riportate all'interno del vano. Riposizionare lo sportello del vano batterie.

Nota:

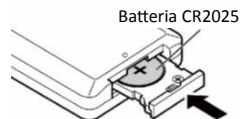
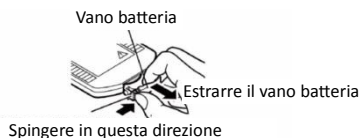
-- Poiché l'unità consuma una piccola quantità di energia dalle batterie in modalità standby, rimuovere le batterie se l'unità non verrà utilizzata per un lungo periodo.

-- Poiché l'unità è in modalità di risparmio energetico quando è in modalità standby a batteria, è possibile accenderla SOLO tenendo premuto il pulsante STANDBY per più di 5 secondi.

Per spegnere, premere nuovamente il pulsante STANDBY.

FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO:

Nel telecomando è già installata una batteria CR2025. Prima dell'uso, rimuovere la pellicola isolante della batteria come mostrato a sinistra. Per sostituire la batteria, fare riferimento alla figura a sinistra. Quando si inserisce la batteria, assicurarsi di farlo nel verso corretto.



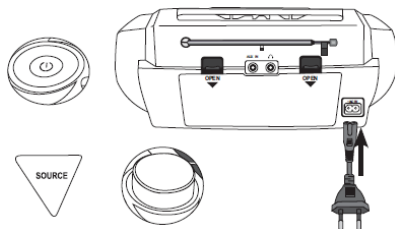
ACCENSIONE DELL'SCD-720

Collegare l'SCD-720 alla presa di corrente CA tramite il cavo di alimentazione. Se si collega il cavo di alimentazione all'SCD-720, l'alimentazione a batteria verrà automaticamente disattivata. Premere il pulsante **STANDBY** per accendere l'apparecchio.

Per spegnere, premere nuovamente il pulsante **STANDBY**.

Con il pulsante **SOURCE** è possibile selezionare la sorgente di ingresso. È possibile selezionare: **RADIO DAB+**, **RADIO FM**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **NASTRO (CASSETTA)**, **INGRESSO AUDIO (AUX)**

CONTROLLO DEL VOLUME: Ruotare la manopola **VOLUME** per regolare il volume.



RADIO DAB

Regolazione dell'antenna

L'antenna sul pannello posteriore dell'unità deve essere completamente estesa per garantire una buona ricezione DAB+ / FM. Modificare la posizione dell'antenna per ottenere la migliore ricezione.

FUNZIONAMENTO DAB

La prima volta che si seleziona la modalità DAB+, verrà eseguita automaticamente una scansione delle stazioni DAB+ disponibili.

Attendere il completamento della scansione. Il display mostrerà l'avanzamento della scansione. Al termine della scansione, si sintonizzerà sulla prima stazione.



Le stazioni disponibili in una determinata banda di ricezione saranno visualizzate sul display. In caso di ricezione debole, la stazione potrebbe essere intermittente o non emettere alcun suono. Provare a spostare il ricevitore o a ruotare l'antenna in modo che il segnale DAB+ debole arrivi senza interruzioni (i nomi delle stazioni vengono comunque visualizzati quando il segnale è debole).

Scansione automatica

1. Accendere l'unità in modalità DAB+.
2. Tenere premuto il pulsante **SCAN** (o premere il pulsante **SCAN** sul telecomando) per avviare la scansione automatica delle stazioni disponibili.

RADIO FM

Regolazione dell'antenna

L'antenna sul pannello posteriore dell'unità deve essere completamente estesa per garantire una buona ricezione DAB+ / FM. Modificare la posizione dell'antenna per ottenere la migliore ricezione.

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO FM

Scansione automatica

1. Accendere l'unità in modalità FM.
2. Tenere premuto il pulsante **SCAN** per avviare la scansione automatica e salvare le stazioni disponibili (max. 20 stazioni memorizzabili).

Scansione manuale

1. Premere ripetutamente il pulsante "**◀◀**" o "**▶▶**" per sintonizzarsi su una frequenza diversa.
2. In alternativa, tenere premuto il pulsante "**◀◀**" o "**▶▶**" per cercare automaticamente la stazione disponibile successiva.

BLUETOOTH

Seguire le istruzioni di accoppiamento riportate di seguito per collegare l'unità al dispositivo Bluetooth.

1. Premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** per accedere alla modalità Bluetooth. Il display mostrerà "BT AUDIO". La ricerca avrà inizio e verrà visualizzato "BT AUDIO" lampeggiante.

- Se l'unità non è mai stata accoppiata con un dispositivo Bluetooth in precedenza o non riesce a trovare l'ultimo dispositivo accoppiato, il display e l'indicatore di stato Bluetooth continueranno a lampeggiare. Attiva la funzione Bluetooth del tuo dispositivo e avvia la ricerca fino a quando non viene trovato "Lenco SCD-720". Seleziona "Lenco SCD-720" sul dispositivo Bluetooth per effettuare la connessione. Inserisci il codice di accesso "0000" se richiesto.
- Una volta completato l'accoppiamento, l'unità visualizzerà la scritta fissa "BT AUDIO".
- Ora è possibile avviare la riproduzione della musica dallo smartphone in modalità wireless sull'altoparlante.
- È possibile premere il pulsante "▶||" per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
- È possibile premere il pulsante "◀◀" o "▶▶" per cercare il brano precedente o successivo.

Nota:

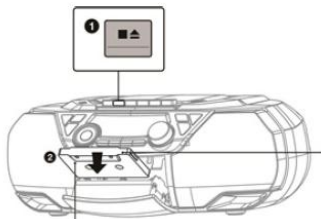
- Tenendo premuto il pulsante PAIR si interromperà la connessione corrente e si avvierà la ricerca di un altro nuovo dispositivo Bluetooth.
- Questo prodotto dispone di una funzione di ricezione Bluetooth, ma non è in grado di trasmettere alcun segnale audio Bluetooth (le cuffie o gli auricolari Bluetooth non ricevono il segnale dell'SCD-720): ciò significa che è possibile ricevere in modalità wireless un segnale audio Bluetooth da una sorgente esterna come uno smartphone.

CASSETTA



Premere ripetutamente il pulsante SOURCE per accedere alla modalità Cassette. Il display mostrerà "TAPE". I pulsanti di controllo della cassetta si trovano nella parte superiore anteriore dell'unità.

- Premere il pulsante CASSETTE STOP/EJECT ■▲ per aprire lo sportello della cassetta.
- Inserire la cassetta e chiudere bene lo sportello.



- Premere il pulsante CASSETTE PLAY ◀ per avviare la riproduzione.
- Premere il pulsante CASSETTE PAUSE || per mettere in pausa la riproduzione. Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante CASSETTE PAUSE || per rilasciarlo.
- Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
- Mentre è in modalità di arresto, premere il pulsante CASSETTE FORWARD ◀◀ o REWIND ▶▶ per far avanzare o riavvolgere il nastro.
- Per aprire lo sportello della cassetta durante l'arresto, premere una volta il pulsante CASSETTE STOP/EJECT (■▲).
- Per aprire lo sportello della cassetta durante la riproduzione, premere due volte il pulsante CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
- Per registrare, premere contemporaneamente il pulsante CASSETTE PLAY (◀) e il pulsante RECORD (●).

PANORAMICA TECNICA

SPECIFICHE TECNICHE

Gamma di frequenza radio DAB+:	174,928-239,2 MHz
Gamma di frequenza radio FM:	87,5-108 MHz
Gamma di frequenza Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Potenza di trasmissione Bluetooth:	4 dBm
Alimentazione CA:	230 V~ 50 Hz 25 W
Funzionamento a batterie:	6 x 1,5 V "C" (UM-2), non incluse
Potenza di uscita altoparlanti:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Ingresso ausiliario:	jack stereo da 3,5 mm
Uscita cuffie:	jack stereo da 3,5 mm
Batteria del telecomando:	CR2025 x 1 pz
Dimensioni dell'unità (L x P x A):	390 x 228 x 138 mm
Temperatura di funzionamento:	0-45 °C
Peso totale:	2,1 kg

- Le specifiche sono fornite solo a titolo di riferimento. I valori relativi a peso e dimensioni sono approssimativi.
- Il nostro prodotto viene costantemente migliorato e le specifiche e le funzioni possono essere modificate senza preavviso.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

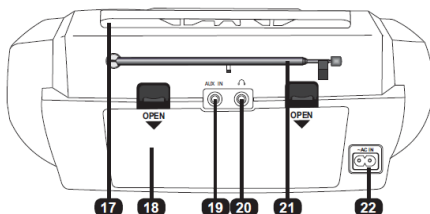
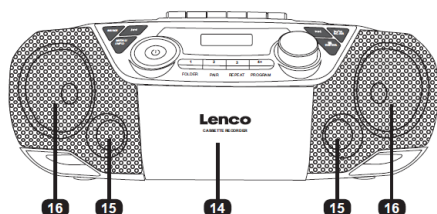
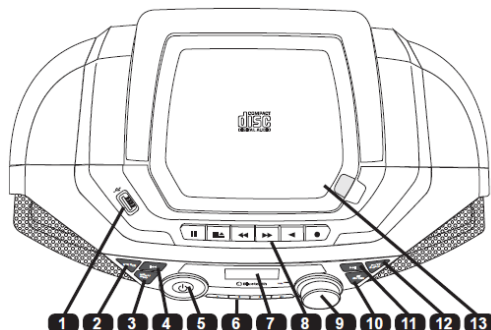
Con la presente, Commaxx dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo [Lenco SCD-720] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://doc.nedis.com/it-it/SCD720S!>

Tipo RF	Intervallo di frequenza (MHz)	Potenza (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87,5-108	-



Para obtener más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual completo.



1. Entrada USB: Entrada para memoria USB
2. SOURCE: Pulsa esta tecla para seleccionar los diferentes modos: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. MENÚ / INFO:
 - DAB+: Pulse para mostrar la información de la emisora.
Mantén pulsado para acceder al menú y cambiar la configuración. Pulsa ◀▶ para seleccionar un elemento del menú.
 - FM: Pulse para mostrar la información de la emisora.
Mantén pulsado para acceder al menú y cambiar la configuración. Pulsa ◀▶ para seleccionar una opción del menú.
4. ANTERIOR:
 - DAB+: Pulse para mostrar la información de la emisora anterior.
 - FM: Pulsa brevemente para sintonizar una frecuencia diferente. Mantén pulsado para buscar la emisora disponible anterior.
 - CD/USB/BT: Pulsa para buscar la pista anterior.
5. ENCENDIDO: Púlselo para encender la unidad. Púlselo de nuevo para apagarla y pasar al modo de espera.
6. BOTONES NUMÉRICOS:
 - DAB+/FM: Al pulsar estos botones se seleccionará directamente la emisora de radio guardada. Mantén pulsado para guardar la emisora.
 - CD/USB: Pulsa el botón REPEAT para cambiar a diferentes modos de reproducción en bucle. Pulsa el botón PROGRAM para configurar la reproducción por programas. Pulsa el botón FOLDER para cambiar de carpeta (solo para MP3).
 - BT: Mantenga pulsado el botón PAIR para desconectar la conexión actual y comenzar a buscar otro dispositivo Bluetooth.
7. PANTALLA: Muestra el estado de funcionamiento y la información de la unidad.
8. BOTONES DE CONTROL DEL CASETE: PAUSA / PARADA / EXPULSIÓN / AVANCE / RETROCESO / REPRODUCCIÓN / GRABACIÓN
9. VOLUMEN: Ajusta el volumen principal.
10. STOP / ENTER:
 - DAB+ / FM: Púlselo para seleccionar el cambio de configuración en el menú de funcionamiento.
 - CD / USB: Púlselo para detener la reproducción.
11. SIGUIENTE:
 - DAB+: Pulsa para mostrar la información de la siguiente emisora.
 - FM: Pulsa brevemente para sintonizar una frecuencia diferente. Mantén pulsado para buscar la siguiente emisora disponible.
 - CD/USB/BT: Pulsa para buscar la pista siguiente.

12. REPRODUCIR-PAUSA/BUSCAR:

DAB+: Pulsa para iniciar la búsqueda automática de todas las emisoras DAB+ disponibles.

FM: Pulsa brevemente para alternar entre audio estéreo y mono. Mantén pulsado para iniciar la búsqueda automática de todas las emisoras FM disponibles.

CD/USB/BT: Púlselo para alternar entre pausar y reanudar la reproducción.

13. Tapa del compartimento del CD

14. Tapa del compartimento de casetes

15. Puerto de graves

16. Altavoz

17. Asa de transporte

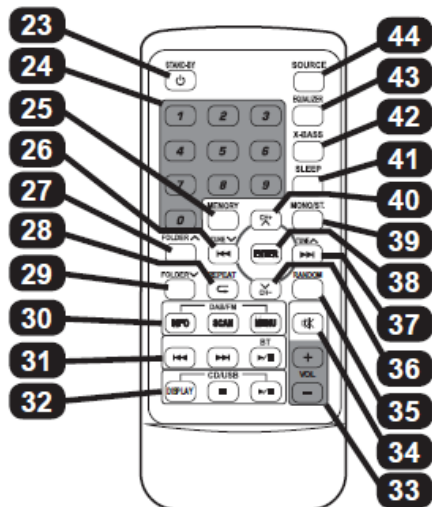
18. Tapa del compartimento de las pilas

19. AUX IN: Conecta un reproductor de audio externo

20. Salida de auriculares: Conecta los auriculares externos

21. Antena: la antena debe extenderse para garantizar una buena recepción DAB+/FM

22. Entrada de CA: conecte el cable de alimentación a esta toma



23. En espera

24. Teclas numéricas

25. Memoria

26. Anterior / Sintonizar

27. Carpeta

28. Repetir

29. Carpeta

30. Información-Escanear-Menú

31. BT Anterior-BT Siguiente-BT Reproducir/Pausa

32. Visualización de etiquetas ID3 - Parar CD/USB - Reproducir/Pausar CD/USB

33. Volumen +/-

34. Silenciar

35. Aleatorio

36. CH-

37. Siguiente/Sintonizar

38. Intro

39. Mono/Estéreo

40. CH+

41. Suspendir

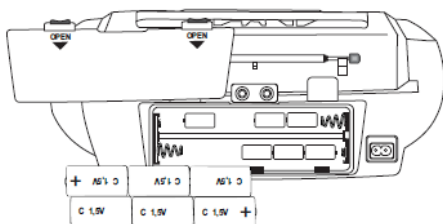
42. X-Bass

43. Ecuadorador

44. Fuente

INSERCIÓN DE LA BATERÍA

FUNCIONAMIENTO CON BATERÍA:



Para el funcionamiento con corriente continua, primero retira el enchufe de CA de la toma de corriente y desconecta el cable de CA de la toma ~ AC IN. Retira la tapa del compartimento de la batería situada en la parte trasera de la unidad. Instala 6 unidades pilas de tamaño C UM-2 (LR14) (NO incluidas) según las marcas de polaridad que se muestran en el interior del compartimento. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

Nota:

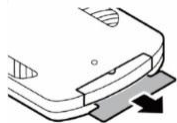
-- Dado que la unidad consume un poco de energía de las pilas en modo de espera, retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un periodo prolongado.

-- Dado que la unidad se encuentra en estado de ahorro de energía cuando está en modo de espera con pilas, SOLO puede utilizar el botón STANDBY de la unidad manteniéndolo pulsado durante más de 5 segundos para encenderla.

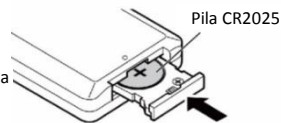
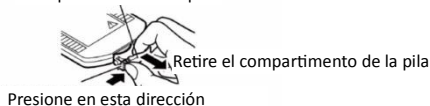
Para apagarla, pulse de nuevo el botón STANDBY.

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA:

El mando a distancia ya tiene instalada una pila CR2025. Antes de utilizarlo, retire la lámina aislante de la pila como se muestra a la izquierda. Para sustituir la pila por una nueva, consulte la figura que se muestra a la izquierda. Al insertar la pila, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta.



Compartimento de la pila

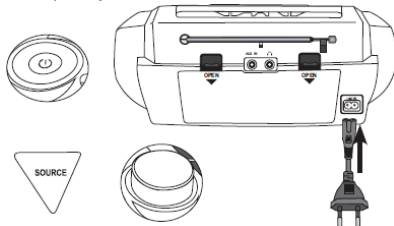


ENCENDIDO DEL SCD-720

Conecte el SCD-720 a la toma de corriente con el cable de alimentación. Si conecta el cable de alimentación al SCD-720, la alimentación de la pila se desconectará automáticamente. Pulse el botón **STANDBY** para encender el aparato. Para apagarla, pulse de nuevo el botón **STANDBY**.

Con el botón **SOURCE** puede seleccionar la fuente de entrada. Puede seleccionar: **RADIO DAB+**, **RADIO FM**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **CINTA (CASSETTE)**, **ENTRADA DE AUDIO (AUX)**

CONTROL DE VOLUMEN: Gire el mando **VOLUME** para ajustar el volumen.



RADIO DAB+

Ajuste de la antena

La antena situada en el panel trasero de la unidad debe estar completamente extendida para garantizar una buena recepción de DAB+ / FM. Modifica la posición de la antena para obtener la mejor recepción.

FUNCIONAMIENTO DE DAB+

La primera vez que se seleccione el modo DAB+, se realizará automáticamente una búsqueda de las emisoras DAB+ disponibles. Espere hasta que finalice la búsqueda. La pantalla mostrará el progreso de la búsqueda. Una vez finalizada la búsqueda, se sintonizará la primera emisora.



Las emisoras disponibles en una determinada banda de recepción se mostrarán en la pantalla. En caso de recepción débil, la emisora puede fallar o no emitir sonido. Intente mover el receptor o girar la antena para que la señal DAB+ débil se reciba sin fallos (los nombres de las emisoras siguen mostrándose cuando la señal es débil).

Búsqueda automática

1. Encienda el aparato en modo DAB+.
2. Mantenga pulsado el botón **SCAN** (o pulse el botón **SCAN** del mando a distancia) para iniciar la búsqueda automática de las emisoras disponibles.

RADIO FM

Ajuste de la antena

La antena situada en el panel trasero de la unidad debe estar completamente extendida para garantizar una buena recepción de DAB+ / FM. Modifique la posición de la antena para obtener la mejor recepción.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM

Búsqueda automática

1. Encienda la unidad en modo FM.
2. Mantenga pulsado el botón **SCAN** para iniciar la búsqueda automática y guardar las emisoras disponibles (máx. 20 emisoras).

Búsqueda manual

1. Pulsa repetidamente el botón «**◀◀**» o «**▶▶**» para sintonizar una frecuencia diferente.
2. También puede mantener pulsado el botón «**◀◀**» o «**▶▶**» para buscar automáticamente la siguiente emisora disponible.

BLUETOOTH

Sigue las instrucciones de emparejamiento que se indican a continuación para conectar la unidad a tu dispositivo Bluetooth.

1. Pulse el botón **SOURCE** repetidamente para acceder al modo Bluetooth. La pantalla mostrará «**BT AUDIO**». Comenzará la búsqueda y se mostrará «**BT AUDIO**» parpadeando.
2. Si la unidad nunca se ha emparejado con un dispositivo Bluetooth anteriormente o no puede encontrar el último dispositivo emparejado, la pantalla y el indicador de estado de Bluetooth seguirán parpadeando. Active la función Bluetooth de su dispositivo y habilite la búsqueda hasta que se encuentre «**Lenco SCD-720**». Seleccione «**Lenco SCD-720**» en el dispositivo Bluetooth para establecer la conexión. Introduzca el código de acceso «**0000**» si es necesario.

- Una vez emparejada correctamente, la unidad mostrará el mensaje fijo «BT AUDIO».
- Ahora ya puede empezar a reproducir música de su smartphone de forma inalámbrica en el altavoz.
- Puedes pulsar el botón «▶||» para pausar o reanudar la reproducción.
- Puede pulsar el botón «◀◀» o «▶▶» para buscar la canción anterior o la siguiente.

Nota:

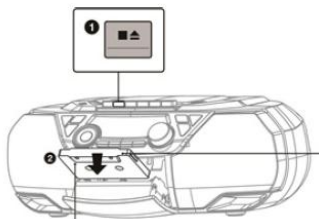
- Si mantienes pulsado el botón PAIR, se desconectará la conexión actual y se iniciará la búsqueda de otro dispositivo Bluetooth.
- Este producto tiene función de recepción Bluetooth, pero no permite transmitir sonido por Bluetooth (los auriculares o cascos Bluetooth no reciben la señal del SCD-720): esto significa que puedes recibir de forma inalámbrica una señal de audio Bluetooth desde una fuente externa como un smartphone.

CASSETTE



Pulse el botón SOURCE varias veces para acceder al modo de cinta de cassette. La pantalla mostrará «TAPE». Los botones de control del cassette se encuentran en la parte superior frontal de la unidad.

- Pulsa el botón CASSETTE STOP/EJECT ■▲ para abrir la puerta del cassette.
- Inserta la cinta de cassette y cierra la puerta con firmeza.



- Pulsa el botón CASSETTE PLAY ◀ para iniciar la reproducción.
- Pulsa el botón CASSETTE PAUSE || para pausar la reproducción. Para reanudar la reproducción, pulsa el botón CASSETTE PAUSE || para soltarlo.
- Para detener la reproducción, pulsa el botón CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
- Mientras se encuentra en modo de parada, pulsa el botón CASSETTE FORWARD ◀◀ o REWIND ▶▶ para avanzar o rebobinar la cinta.
- Para abrir la puerta del cassette mientras está en parada, pulse una vez el botón CASSETTE STOP/EJECT (■▲).
- Para abrir la puerta del cassette durante la reproducción, pulse dos veces el botón CASSETTE STOP/EJECT (■▲).
- Para grabar, pulse simultáneamente los botones CASSETTE PLAY (◀) y RECORD (●).

RESUMEN TÉCNICO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Rango de frecuencias de radio DAB+:	174,928-239,2 MHz
Rango de frecuencias de radio FM:	87,5-108 MHz
Rango de frecuencia Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Potencia de transmisión Bluetooth:	4 dBm
Alimentación de CA:	230 V~ 50 Hz 25 W
Funcionamiento con pilas:	6 pilas de 1,5 V tipo «C» (UM-2), no incluidas
Potencia de salida de los altavoces:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Entrada auxiliar:	conector estéreo de 3,5 mm
Salida de auriculares:	conector estéreo de 3,5 mm
Pila del mando a distancia:	1 unidad CR2025
Dimensiones de la unidad (L x P x H):	390 x 228 x 138 mm
Temperatura de funcionamiento:	0-45 °C
Peso total:	2,1 kg

- Las especificaciones se ofrecen únicamente a título informativo. Los valores de peso y dimensiones son aproximados.
- Nuestro producto se mejora continuamente y las especificaciones y funciones pueden modificarse sin previo aviso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

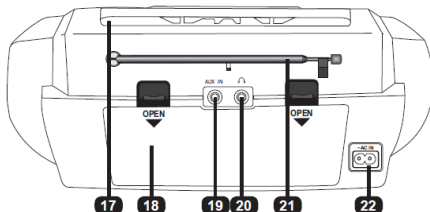
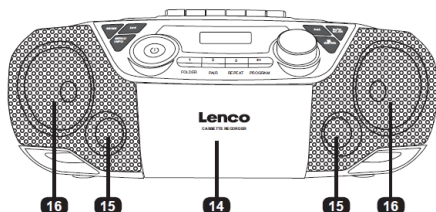
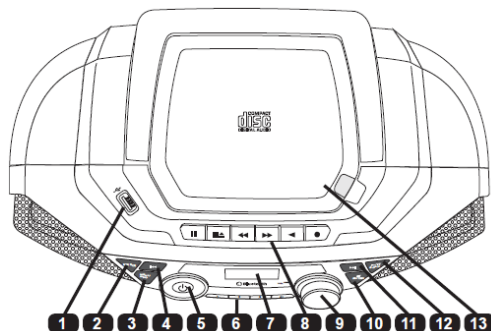
Por la presente, Commaxx declara que el equipo de radio tipo [Lenco SCD-720] cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://doc.nedis.com/es-es/SCD720SI>

Tipo RF	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87,5-108	-



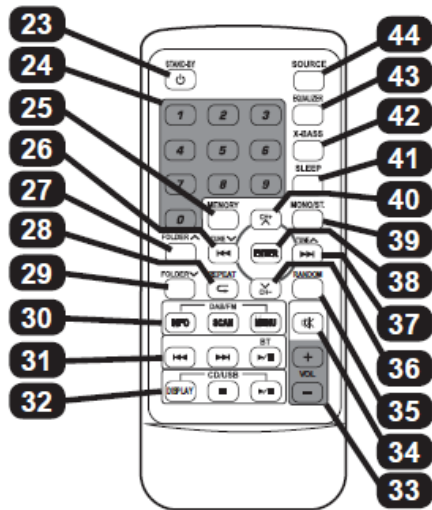
Para mais informações, digitalize o código QR na primeira página para ver o manual completo.



1. Entrada USB: Entrada para pen USB
2. SOURCE: Prima esta tecla para escolher diferentes modos: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Prima para exibir informações sobre a estação.
Mantenha premido para aceder ao Menu e alterar as definições. Prima ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar o item do menu.
FM: Prima para exibir as informações da estação.
Mantenha premido para aceder ao Menu e alterar as definições. Prima ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar o item do menu.
4. ANTERIOR: DAB+: Prima para exibir as informações da estação anterior.
FM: Pressione brevemente para sintonizar uma frequência diferente. Mantenha pressionado para procurar a estação disponível anterior.
CD/USB/BT: Prima para procurar a faixa anterior.
5. LIGA/DESLIGA: Prima para ligar o aparelho. Prima novamente para desligar e entrar no modo de espera.
6. BOTÕES NUMÉRICOS: DAB+/FM: Premir estes botões permite aceder directamente à estação de rádio guardada. Mantenha premido para guardar a estação de rádio.
CD/USB: Prima o botão REPEAT para mudar para um modo de reprodução repetida diferente. Prima o botão PROGRAM para configurar a reprodução programada. Prima o botão FOLDER para mudar de pasta (apenas para MP3).
BT: Manter premido o botão PAIR irá desligar a ligação atual e iniciar a procura de outro dispositivo Bluetooth.
7. ECRÃ: Apresenta o estado de funcionamento e as informações da unidade.
8. BOTÕES DE CONTROLO DE CASSETE: PAUSA / PARAR / EJETER / AVANÇAR / RETROCEDER / REPRODUZIR / GRAVAR
9. VOLUME: Ajusta o volume principal.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Prima para seleccionar a alteração da configuração no menu de operações.
CD / USB: Prima para parar a reprodução.
11. PRÓXIMO: DAB+: Prima para apresentar as informações da estação seguinte.
FM: Pressione brevemente para sintonizar uma frequência diferente. Mantenha pressionado para procurar a próxima estação disponível.
CD/USB/BT: Prima para procurar a faixa seguinte.
12. REPRODUZIR-PAUSA/PROCURAR:

- DAB+: Prima para iniciar a procura automática de todas as estações DAB+ disponíveis.
 FM: Toque brevemente para alternar entre áudio estéreo e mono. Mantenha premido para iniciar a pesquisa automática de todas as estações FM disponíveis.
 CD/USB/BT: Prima para alternar entre pausar e retomar a reprodução.

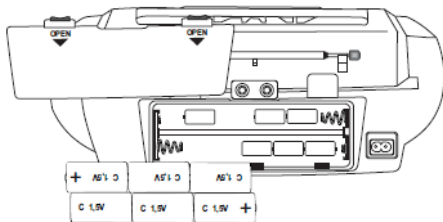
13. Porta do compartimento do CD
 14. Porta do compartimento da cassete
 15. Porta de graves
 16. Altifalante
 17. Pega de transporte
 18. Porta do compartimento das pilhas
 19. AUX IN: Liga a um leitor de áudio externo
 20. Saída de auscultadores: Ligue aos auscultadores externos
 21. Antena: A antena deve ser estendida para garantir uma boa recepção DAB+/FM
 22. Entrada CA: Ligue o cabo de alimentação a esta tomada



23. Em espera
 24. Botões numéricos
 25. Memória
 26. Anterior / Sintonizar
 27. Pausa
 28. Repetir
 29. Pausa
 30. Informações-Pesquisar-Menu
 31. BT Anterior-BT Seguinte-BT Reproduzir/Pausar
 32. Exibição de etiquetas ID3 - Parar CD/USB - Reproduzir/Pausar CD/USB
 33. Volume +/-
 34. Silenciar
 35. Aleatório
 36. CH-
 37. Seguinte/Sintonizar
 38. Enter
 39. Mono/Estéreo
 40. CH+
 41. Repouso
 42. X-Bass
 43. Equalizador
 44. Fonte

INSERÇÃO DA BATERIA

FUNÇÃOAMENTO A BATERIA:



Para funcionamento em corrente contínua (CC), retire primeiro a ficha CA da tomada CA e desligue o cabo CA da tomada ~ AC IN. Retire a tampa do compartimento das pilhas na parte traseira da unidade. Coloque 6 unidades baterias UM-2 (LR14) de tamanho C (NÃO fornecidas) de acordo com as marcações de polaridade indicadas no interior do compartimento. Coloque a tampa do compartimento das baterias.

Nota:

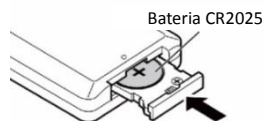
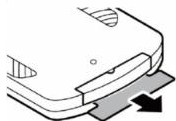
-- Uma vez que a unidade consome um pouco de energia das pilhas no modo de espera, retire as pilhas se a unidade não for utilizada durante um longo período de tempo.

-- Uma vez que a unidade se encontra em modo de poupança de energia quando está no modo de espera a bateria, só pode utilizar o botão STANDBY da unidade mantendo-o premido durante mais de 5 segundos para ligar a unidade.

Para desligar, prima novamente o botão STANDBY.

FUNCIONAMENTO DO CONTROLO REMOTO:

Uma pilha CR2025 já está instalada no comando à distância. Antes de utilizar, retire a folha de isolamento da pilha, conforme ilustrado à esquerda. Para substituir a pilha por uma nova, consulte a figura à esquerda. Ao inserir a pilha, certifique-se de que o faz na direção correta.

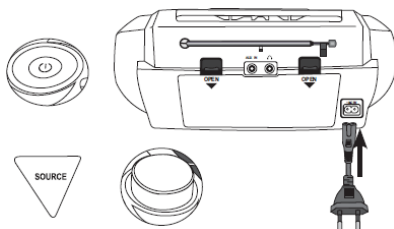


LIGAR O SCD-720

Ligue o SCD-720 à tomada de corrente com o cabo de alimentação. Se ligar o cabo de alimentação ao SCD-720, a alimentação da pilha será automaticamente desligada. Prima o botão STANDBY para ligar o aparelho. Para desligar, prima novamente o botão STANDBY.

Com o botão SOURCE, pode selecionar a fonte de entrada. Pode selecionar: RÁDIO DAB+, RÁDIO FM, CD, USB, BLUETOOTH, CASSETE ENTRADA DE ÁUDIO (AUX)

CONTROLO DE VOLUME: Gire o botão VOLUME para ajustar o volume.



RÁDIO DAB+

Ajustar a antena

A antena no painel traseiro da unidade deve estar totalmente estendida para garantir uma boa receção DAB+ / FM. Altere a posição da antena para obter a melhor receção.

FUNCIONAMENTO DO DAB+

Na primeira vez que o modo DAB+ for selecionado, o aparelho irá procurar automaticamente as estações DAB+ disponíveis. Aguarde até que a procura termine. O visor mostrará o progresso da procura. Após a procura, o aparelho sintonizará a primeira estação.



As estações disponíveis numa determinada banda de receção serão apresentadas no ecrã. Em caso de receção fraca, a estação pode falhar ou não emitir som. Tente deslocar o recetor ou rodar a antena para que o sinal DAB+ fraco seja recebido sem falhas (os nomes das estações continuam a ser apresentados quando o sinal é fraco).

Procura automática

1. Ligue o aparelho no modo DAB+.
2. Mantenha premido o botão SCAN (ou prima o botão SCAN no comando à distância) para iniciar a pesquisa automática das estações disponíveis.

RÁDIO FM

Ajustar a antena

A antena no painel traseiro do aparelho deve estar totalmente estendida para garantir uma boa receção DAB+ / FM. Altere a posição da antena para obter a melhor receção.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO FM

Procura automática

1. Ligue a unidade no modo FM.
2. Mantenha premido o botão SCAN para iniciar a pesquisa automática e guardar as estações disponíveis (máx. 20 memórias).

Procura manual

1. Prima repetidamente o botão «» ou «» para sintonizar uma frequência diferente.
2. Em alternativa, mantenha premido o botão «» ou «» para procurar automaticamente a próxima estação disponível.

BLUETOOTH

Siga as instruções de emparelhamento abaixo para ligar a unidade ao seu dispositivo Bluetooth.

- 1. Prima o botão SOURCE repetidamente para entrar no modo Bluetooth. O ecrã exibirá “BT AUDIO”. A pesquisa será iniciada e “BT AUDIO” ficará a piscar.
- 2. Se a unidade nunca tiver sido emparelhada com um dispositivo Bluetooth anteriormente ou não conseguir encontrar o último dispositivo emparelhado, o visor e o indicador de estado do Bluetooth continuarão a piscar. Ative a função Bluetooth do seu dispositivo e ative a pesquisa até que “Lenço SCD-720” seja encontrado. Selecione “Lenço SCD-720” no dispositivo Bluetooth para estabelecer a ligação. Introduza o código de acesso “0000” se necessário.
- 3. Após o emparelhamento bem-sucedido, a unidade exibirá “BT AUDIO” de forma fixa.
- 4. Agora pode começar a reproduzir música do seu smartphone sem fios para o altifalante.
- 5. Pode premir o botão «▶/||» para pausar ou retomar a reprodução.
- 6. Pode premir o botão «◀◀» ou «▶▶» para procurar a música anterior ou seguinte.

Nota:

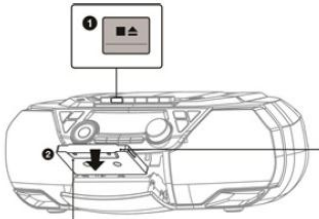
- Manter premido o botão PAIR irá desligar a ligação atual e iniciar a procura de outro dispositivo Bluetooth.
- Este produto possui uma função de receção Bluetooth, não é possível transmitir qualquer som Bluetooth com ele (auscultadores ou fones de ouvido Bluetooth não recebem o sinal do SCD-720): isto significa que pode receber sem fios um sinal de áudio Bluetooth de uma fonte externa como um smartphone.

FITA DE CASSETTE



Prima o botão SOURCE repetidamente para entrar no modo de fita cassete. O visor exibirá “TAPE”. Os botões de controlo da cassete estão localizados na parte superior frontal da unidade.

- 1. Prima o botão CASSETTE STOP/EJECT para abrir a porta da cassete.
- 2. Insira a cassete e feche a porta com firmeza.



- 3. Prima o botão CASSETTE PLAY para iniciar a reprodução.
- 4. Prima o botão CASSETTE PAUSE para pausar a reprodução. Para retomar a reprodução, prima o botão CASSETTE PAUSE para o soltar.
- 5. Para parar a reprodução, prima o botão CASSETTE STOP/EJECT.
- 6. Enquanto estiver no modo de paragem, prima o botão CASSETTE FORWARD ou REWIND para avançar ou rebobinar a fita.
- 7. Para abrir a porta da cassete durante a paragem, prima uma vez o botão CASSETTE STOP/EJECT.
- 8. Para abrir a porta da cassete durante a reprodução, prima o botão CASSETTE STOP/EJECT duas vezes.
- 9. Para gravar, prima simultaneamente os botões CASSETTE PLAY (▶) e RECORD (●).

VISÃO GERAL TÉCNICA

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Gama de frequências de rádio DAB+:	174,928-239,2 MHz
Gama de frequências de rádio FM:	87,5-108 MHz
Gama de frequências Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Potência de transmissão Bluetooth:	4 dBm
Alimentação CA:	230 V~ 50 Hz 25 W
Funcionamento com pilhas:	6 x 1,5 V «C» (UM-2), não fornecidas
Potência de saída do altifalante:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Entrada auxiliar:	conector estéreo de 3,5 mm
Saída para auscultadores:	conector estéreo de 3,5 mm
Pilha do comando remoto:	CR2025 x 1 unidade
Dimensões da unidade (C x P x A):	390 x 228 x 138 mm
Temperatura de funcionamento:	0-45 °C
Peso total:	2,1 kg

- As especificações são apresentadas apenas a título de referência. Os valores relativos ao peso e às dimensões são aproximados.
- O nosso produto é constantemente aperfeiçoado e as especificações e funcionalidades podem ser alteradas sem aviso prévio.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

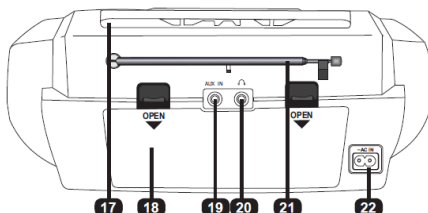
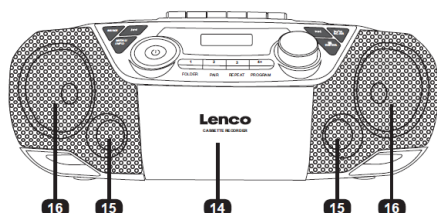
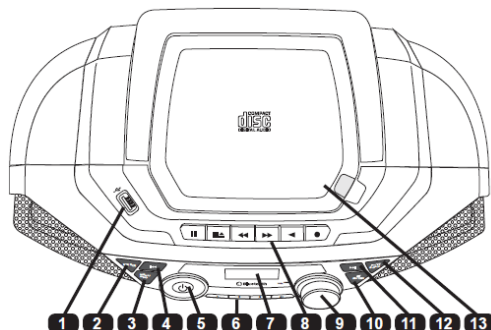
Pela presente, a Commaxx declara que o equipamento de rádio do tipo [Lenco SCD-720] está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://doc.nedis.com/pt-pt/SCD720SI>

Tipo RF	Gama de frequências (MHz)	Potência (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87,5-108	-



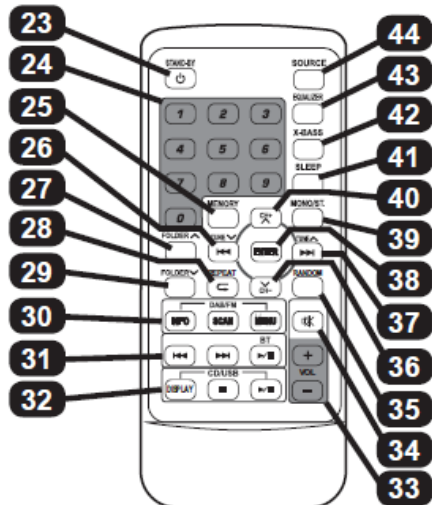
För mer information, skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.



1. **USB-ingång:** Ingång för USB-minne
2. **SOURCE:** Tryck på denna knapp för att välja mellan olika lägen: DAB+/FM/CD/USB/BLEUTOOTH/KASSETT/AUX IN.
3. **MENU / INFO:** DAB+: Tryck för att visa stationsinformation.
Håll ned för att öppna menyn och ändra inställningar. Tryck på ◀◀ eller ▶▶ för att välja menyalternativ.
FM: Tryck för att visa stationsinformation.
Håll intryckt för att öppna menyn och ändra inställningar. Tryck på ◀◀ eller ▶▶ för att välja menyalternativ.
4. **FÖREGÅENDE:** DAB+: Tryck för att visa information om föregående station.
FM: Tryck kort för att ställa in en annan frekvens. Håll intryckt för att söka efter föregående tillgängliga station.
CD/USB/BT: Tryck för att söka till föregående spår.
5. **STRÖM:** Tryck för att slå på enheten. Tryck igen för att stänga av och gå till standby-läge.
6. **SIFFRATANGENTER:** DAB+/FM: Tryck på dessa knappar för att direkt hämta den sparade radiostationen. Håll knappen intryckt för att spara radiostationen.
CD/USB: Tryck på REPEAT-knappen för att växla mellan olika uppspelningslägen. Tryck på PROGRAM-knappen för att ställa in programuppspelning. Tryck på FOLDER-knappen för att byta mapp (endast för MP3).
BT: Håll PAIR-knappen intryckt för att koppla från den aktuella anslutningen och börja söka efter en ny Bluetooth-enhet.
7. **DISPLAY:** Visar enhetens driftsstatus och information.
8. **KASSETTKONTROLLKNAPPAR:** PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. **VOLYM:** Justera huvudvolymen.
10. **STOP / ENTER:** DAB+ / FM: Tryck för att välja inställningsändring i menyn.
CD / USB: Tryck för att stoppa uppspelningen.
11. **NÄSTA:** DAB+: Tryck för att visa information om nästa station.
FM: Tryck kort för att ställa in en annan frekvens. Håll intryckt för att söka efter nästa tillgängliga station.
CD/USB/BT: Tryck för att söka till nästa spår.
12. **PLAY-PAUSE/SCAN:** DAB+: Tryck för att starta automatisk sökning efter alla tillgängliga DAB+-stationer.
FM: Tryck kort för att växla mellan stereo- och monoljud. Håll intryckt för att starta automatisk sökning efter alla tillgängliga FM-stationer.

CD/USB/BT: Tryck för att växla mellan paus och återuppta uppspelning.

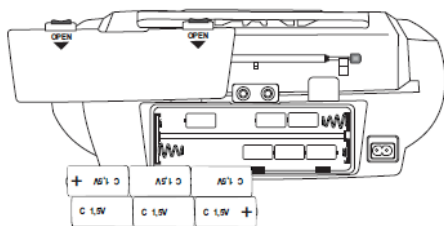
13. Luckan till CD-facket
14. Lucka till kassettfacket
15. Basport
16. Högtalare
17. Bärhandtag
18. Batterifackets lucka
19. AUX IN: Anslut till extern ljudspelare
20. Hörlursutgång: Anslut till externa hörlurar
21. Antenn: Antennen bör fällas ut för att säkerställa god DAB+/FM-mottagning
22. AC-ingång: Anslut nätsladden till detta uttag



23. Standby
24. Sifferknappar
25. Minne
26. Föregående / Ställ in
27. Mapp
28. Upprepa
29. Mapp
30. Info-Skanna-Meny
31. BT Föregående-BT Nästa-BT Spela/Paus
32. Visning av ID3-taggar – Stopp för CD/USB – Spela upp/paus för CD/USB
33. Volym +/-
34. Ljud av
35. Slumpvis
36. CH-
37. Nästa/Ställ in
38. Enter
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Sleep
42. X-Bass
43. Equalizer
44. Källa

BATTERIINSATS

BATTERIDRIFT:



För drift med likström ska du först dra ut nätkontakten ur vägguttaget och koppla bort nätkabeln från ~ AC IN-uttaget. Ta bort batteriluckan på enhetens baksida. Sätt i 6 st UM-2 (LR14) C-batterier (INGÅR INTE) enligt polaritetsmarkeringarna på insidan av facket. Sätt tillbaka batteriluckan.

Obs!

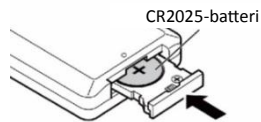
-- Eftersom enheten drar lite ström från batterierna i standby-läge, ta bort batterierna om enheten inte ska användas på länge.

-- Eftersom enheten är i energisparläge när den är i batteristandbyläge kan du ENDAST använda enhetens STANDBY-knapp genom att hålla den intryckt i mer än 5 sekunder för att slå på enheten.

För att stänga av, tryck på STANDBY-knappen igen.

ANVÄNDNING AV FJÄRRKONTROLLEN:

Ett CR2025-batteri är redan isatt i fjärrkontrollen. Innan du använder den, dra ut batteriets isoleringsark enligt bilden till vänster. För att byta till ett nytt batteri, se figuren till vänster. När du sätter i ett batteri, se till att göra det i rätt riktning.

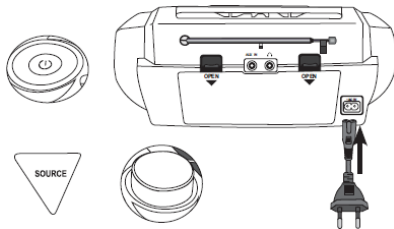


START AV SCD-720

Anslut SCD-720 med strömkabeln till ett vägguttag. Om du ansluter strömkabeln till SCD-720 stängs batteriströmmen automatiskt av. Tryck på STANDBY-knappen för att sätta på enheten. För att stänga av, tryck på STANDBY-knappen igen.

Med SOURCE-knappen kan du välja ingångskälla. Du kan välja mellan: DAB+ RADIO, FM RADIO, CD, USB, BLUETOOTH, TAPE (KASSETT), AUDIO IN (AUX)

VOLYMREGLA: Vrid VOLYM-ratten för att ändra volymen.



DAB+ RADIO

Justering av antennen

Antennen på enhetens baksida bör vara helt utdragen för att säkerställa god DAB+ / FM-mottagning. Ändra antennens position för bästa mottagning.

ANVÄNDNING AV DAB

Första gången DAB+-läget väljs kommer enheten automatiskt att söka efter tillgängliga DAB+-stationer. Vänta tills sökningen är klar. Displayen visar sökförloppet. Efter sökningen ställs enheten in på den första stationen.



De tillgängliga stationerna i ett visst mottagningsband visas på displayen. Vid svag mottagning kan stationen hacka eller inte ge något ljud. Försök flytta mottagaren eller vrida på antennen så att den svaga DAB+-signalen kommer in utan att hacka (stationsnamnen visas fortfarande när signalen är svag).

Automatisk sökning

1. Slå på enheten i DAB+-läge.
2. Håll SCAN-knappen intryckt (eller tryck på SCAN-knappen på fjärrkontrollen) för att starta automatisk sökning efter tillgängliga stationer.

FM-RADIO

Justera antennen

Antennen på enhetens baksida ska vara helt utdragen för att säkerställa god DAB+ / FM-mottagning. Justera antennens position för bästa mottagning.

ANVÄNDNING AV FM-RADIO

Automatisk sökning

1. Slå på enheten i FM-läge.
2. Håll SCAN-knappen intryckt för att starta automatisk sökning och spara tillgängliga stationer (max. 20 lagringsplatser).

Manuell sökning

1. Tryck upprepade gånger på knappen ◀◀ eller ▶▶ för att ställa in en annan frekvens.
2. Alternativt kan du hålla knappen ◀◀ eller ▶▶ intryckt för att automatiskt söka efter nästa tillgängliga station.

BLUETOOTH

Följ parningsinstruktionerna nedan för att koppla enheten till din Bluetooth-enhet.

1. Tryck upprepade gånger på SOURCE-knappen för att gå in i Bluetooth-läget. Displayen visar "BT AUDIO". Enheten börjar söka och visar "BT AUDIO" som blinkar.
2. Om enheten aldrig har parats ihop med en Bluetooth-enhet tidigare eller inte kan hitta den senast parade enheten, fortsätter displayen och Bluetooth-statusindikatorn att blinka. Slå på Bluetooth-funktionen på din enhet och aktivera sökningen tills "Lenco SCD-720" hittas. Välj "Lenco SCD-720" på Bluetooth-enheten för att upprätta anslutning. Ange lösenordet "0000" om så krävs.
3. När parningen har lyckats visar enheten "BT AUDIO" med fast sken.
4. Du kan nu börja spela musik trådlöst från din smartphone till högtalaren.
5. Du kan trycka på knappen ▶|| för att pausa eller återuppta uppspelningen.
6. Du kan trycka på knappen "◀◀" eller "▶▶" för att söka till föregående eller nästa låt.

Obs!

- Om du håller PAIR-knappen intryckt kopplas den aktuella anslutningen bort och en ny Bluetooth-enhet börjar sökas.

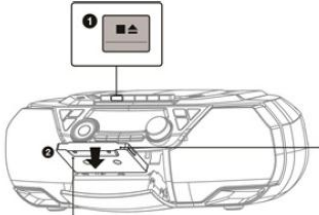
- Denna produkt har en Bluetooth-mottagningsfunktion, men du kan inte sända något Bluetooth-ljud med den (Bluetooth-headset eller hörlurar tar inte emot signaler från SCD-720): detta innebär att du kan ta emot en Bluetooth-ljudsignal trådlöst från en extern källa som en smartphone.

KASSETT



Tryck upprepade gånger på SOURCE-knappen för att gå till kassettläget. Displayen visar "TAPE". Kassettkontrollknapparna sitter längst upp på enhetens framsida.

1. Tryck på CASSETTE STOP/EJECT- knappen för att öppna kassettluckan.
2. Sätt i kassetten och stäng luckan ordentligt.



3. Tryck på knappen CASSETTE PLAY  för att starta uppspelningen.
4. Tryck på knappen CASSETTE PAUSE  för att pausa uppspelningen. För att återuppta uppspelningen trycker du på knappen CASSETTE PAUSE  för att släppa den.
5. För att stoppa uppspelningen, tryck på knappen CASSETTE STOP/EJECT .
6. När apparaten är i stopp-läge, tryck på knappen CASSETTE FORWARD  eller REWIND  för att spola framåt eller bakåt på bandet.
7. För att öppna kassettluckan under stopp, tryck en gång på knappen CASSETTE STOP/EJECT .
8. För att öppna kassettluckan under uppspelning, tryck två gånger på knappen CASSETTE STOP/EJECT .
9. För att spela in, tryck samtidigt på knapparna CASSETTE PLAY  och RECORD .

TEKNISK ÖVERSIKT

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

DAB+-radiofrekvensområde:	174,928–239,2 MHz
FM-radiofrekvensområde:	87,5–108 MHz
Bluetooth-frekvensområde:	2,402–2,480 GHz
Bluetooth-sändningseffekt:	4 dBm
Nätanslutning:	230 V~ 50 Hz 25 W
Batteridrift:	6 x 1,5 V "C" (UM-2), ingår ej
Högtalarens uteffekt:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux-ingång:	3,5 mm stereokontakt
Hörlursutgång:	3,5 mm stereokontakt
Fjärrkontrollens batteri:	CR2025 x 1 st
Enhetens mått (L x D x H):	390 x 228 x 138 mm
Arbetstemperatur:	0–45 °C
Totalvikt:	2,1 kg

- Specifikationerna är endast vägledande. Värdena för vikt och storlek är ungefärliga.
- Vår produkt förbättras kontinuerligt och specifikationer samt funktioner kan ändras utan föregående meddelande.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

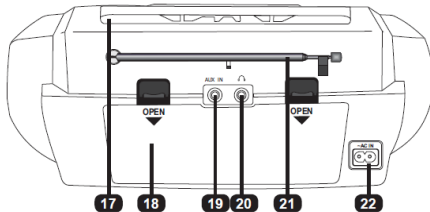
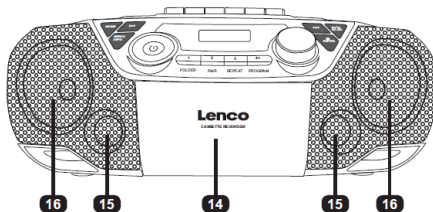
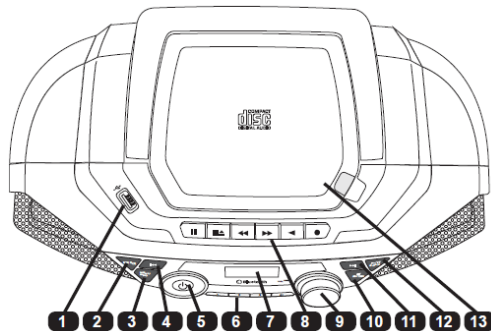
Härmed förklarar Commaxx att radioustrustningstypen [Lenco SCD-720] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkrän om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:

<https://doc.nedis.com/sv-se/SCD720SI>

Typ RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



Lisätietoja saat skannaamalla etusivulla olevan QR-koodin ja lukemalla laajennetun käyttöohjeen.



1. USB-tulo: Tulo USB-muistitikulle
2. SOURCE: Paina tätä näppäintä valitaksesi eri tilat: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Paina näyttääksesi aseman tiedot.
Pitä painettuna siirtyäksesi valikkoon asetusten muuttamista varten. Paina ◀ tai ▶ valitaksesi valikkokohtaan.
FM: Paina näyttääksesi aseman tiedot.
Paina ja pidä painettuna siirtyäksesi valikkoon asetusten muuttamista varten. Paina ◀ tai ▶ valitaksesi valikkokohteen.
4. EDELLINEN: DAB+: Paina näyttääksesi edellisen aseman tiedot.
FM: Paina lyhyesti vaihtaaksesi taajuutta. Paina ja pidä painettuna etsiäksesi edellisen käytettävissä olevan aseman.
CD/USB/BT: Paina etsiäksesi edellisen kappaleen.
5. VIRTÄ: Paina laitteen käynnistämiseksi. Paina uudelleen sammuttaaksesi laitteen ja siirtyäksesi valmiustilaan.
6. NUMEROPÄINIKKEET: DAB+/FM: Painamalla näitä painikkeita voit hakea tallennetun radioaseman suoraan. Paina ja pidä painettuna tallentaaksesi radioaseman.
CD/USB: Paina REPEAT-painiketta vaihtaaksesi toistoasetusta. Paina PROGRAM-painiketta asettaaksesi ohjelman toistotoiminnon. Paina FOLDER-painiketta vaihtaaksesi kansiota (vain MP3-tiedostoille).
BT: Paina ja pidä PAIR-painiketta painettuna katkaistaksesi nykyisen yhteyden ja aloittaaksesi uuden Bluetooth-laitteen haun.
7. NÄYTTÖ: Näyttää laitteen toimintatilan ja tiedot.
8. KASSETIN OHJAUSPAINIKKEET: PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. VOLUME: Säädä päääänenvoimakkuutta.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Paina valitaksesi asetuksen muutoksen valikkokäytössä.
CD / USB: Paina tätä painiketta lopettaaksesi toiston.
11. SEURAAVA: DAB+: Paina näyttääksesi seuraavan aseman tiedot.
FM: Paina lyhyesti vaihtaaksesi taajuutta. Paina ja pidä painettuna etsiäksesi seuraavan käytettävissä olevan aseman.
CD/USB/BT: Paina etsiäksesi seuraavan kappaleen.
12. TOISTO-TAUKO/SKANNAUS: DAB+: Paina tätä painiketta aloittaaksesi kaikkien käytettävissä olevien DAB+-asemien automaattisen haun.

FM: Paina lyhyesti vaihtaaksesi stereo- ja monoäänen välillä. Paina ja pidä painettuna aloittaaksesi kaikkien käytettävissä olevien FM-asemien automaattinen haku.

CD/USB/BT: Paina vaihtaaksesi toiston keskeytyksen ja jatkamisen välillä.

13. CD-levyn lokeron luukku

14. Kasettilokeron luukku

15. Bassoportti

16. Kaiutin

17. Kantokahva

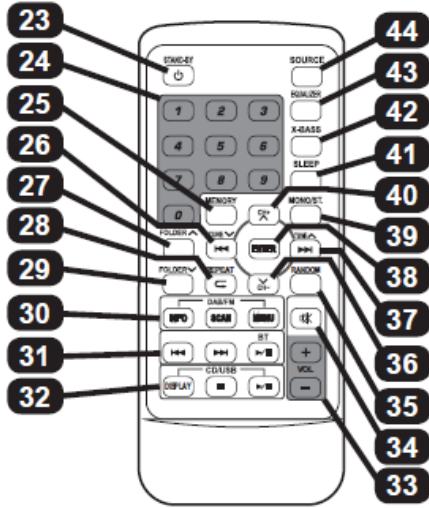
18. Paristokotelon luukku

19. AUX IN: Liitä ulkoiseen äänisoittimeen

20. Kuulokeliitäntä: Liitä ulkoiset kuulokkeet

21. Antenni: Antenni on vedettävä ulos, jotta DAB+/FM-vastaanotto on hyvä

22. AC-tulo: Liitä virtajohto tähän liitimeen



23. Valmiustila

24. Numeronäppäimet

25. Muisti

26. Edellinen / Viritä

27. Kansio

28. Toista

29. Kansio

30. Tiedot-Skannaus-Valikko

31. BT Edellinen-BT Seuraava-BT Toisto/Tauko

32. ID3-tunnisteiden näyttö – CD/USB-pysäytys – CD/USB-toisto/tauko

33. Äänenvoimakkuus +/-

34. Äänenvaimennus

35. Satunnainen

36. CH-

37. Seuraava/Kanav

38. Vahvista

39. Mono/Stereo

40. CH+

41. Sleep

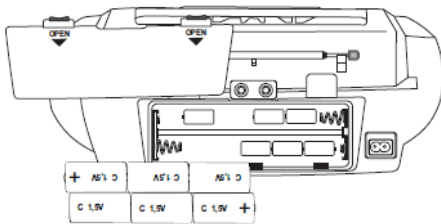
42. X-Bass

43. Taajuuskorjain

44. Lähde

AKUN ASENNUS

AKKUKÄYTTÖ:



DC-käyttöä varten irrota ensin verkkovirtajohto pistorasiasta ja irrota virtajohto ~ AC IN -liitimestä. Irrota laitteen takana oleva paristokotelon kansi. Asenna 6 kpl UM-2 (LR14) C-kokoista paristoa (EI mukana toimituksessa) paristokotelon sisällä olevien napamerkintöjen mukaisesti. Asenna paristokotelon kansi paikalleen.

Huomautus:

-- Koska laite kuluttaa hieman virtaa paristoista valmiustilassa, poista paristot, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

-- Koska laite on virransäästötilassa, kun se on akkukäyttöisessä valmiustilassa, voit kytkeä laitteen päälle AINOASTAAN painamalla laitteen STANDBY-painiketta ja pitämällä sitä painettuna yli 5 sekuntia. Sammuta laite painamalla STANDBY-painiketta uudelleen.

KAUKOSÄÄDIN:

Kaukosäätimessä on jo valmiiksi asennettuna CR2025-paristo. Ennen käyttöä vedä pariston eristekalvo pois kuvan vasemmalla puolella olevan kuvan mukaisesti. Uuden pariston vaihtamiseksi katso vasemmalla olevaa kuvaa. Kun asetat pariston paikalleen, varmista, että se on oikeassa suunnassa.

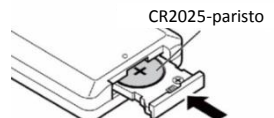


Paristolokero



Vedä ulos paristolokero

Työnnä sisään tähän suuntaan



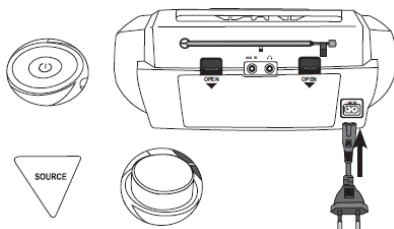
SCD-720:N KÄYNNISTÄMINEN

Liitä SCD-720 virtajohdolla pistorasiaan. Kun kytket virtajohdon SCD-720:aan, paristovirta sammuu automaattisesti.

Käynnistä laite painamalla STANDBY-painiketta. Sammuta laite painamalla STANDBY-painiketta uudelleen.

SOURCE-painikkeella voit valita tulolähteen. Voit valita: DAB+ RADIO, FM RADIO, CD, USB, BLUETOOTH, TAPE (CASSETTE), AUDIO IN (AUX)

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ: Käännä VOLUME-nuppia äänenvoimakkuuden säätämiseksi.



DAB+ RADIO

Antennin säätäminen

Laitteen takapaneelissa oleva antenni on vedettävä kokonaan ulos, jotta DAB+ / FM-vastaanotto on hyvä. Säädä antennin asentoa parhaan vastaanoton saavuttamiseksi.

DAB+:N KÄYTTÖ

Kun DAB+ -tila valitaan ensimmäisen kerran, laite etsii automaattisesti käytettävissä olevat DAB+ -asemat. Odota, kunnes haku on päättynyt. Näytössä näkyy haun eteneminen. Haun jälkeen laite virittyy ensimmäiselle asemalle.



Tietyn vastaanottokaistan saatavilla olevat asemat näkyvät näytössä. Heikon vastaanoton vuoksi asema saattaa häiriintyä tai ääni saattaa kadota. Yritä siirtää vastaanotinta tai kääntää antennia niin, että heikko DAB+-signaali tulee häiriöittä (asemien nimet näkyvät edelleen, vaikka signaali on heikko).

Automaattinen haku

1. Kytke laite päälle DAB+-tilassa.
2. Paina ja pidä painettuna SCAN-painiketta (tai paina kaukosäätimen SCAN-painiketta) aloittaaksesi käytettävissä olevien asemien automaattisen haun.

FM-RADIO

Antennin säätäminen

Laitteen takapaneelissa oleva antenni on vedettävä kokonaan ulos, jotta DAB+ / FM-vastaanotto on hyvä. Säädä antennin asentoa parhaan vastaanoton saamiseksi.

FM-RADION KÄYTTÖ

Automaattinen haku

1. Kytke laite päälle FM-tilassa.
2. Paina ja pidä painettuna SCAN-painiketta aloittaaksesi automaattisen haun ja tallentaaksesi käytettävissä olevat asemat (enintään 20 tallennusta).

Manuaalinen haku

1. Paina toistuvasti ◀◀ - tai ▶▶ -painiketta vaihtaaksesi taajuutta.
2. Vaihtoehtoisesti paina ja pidä painettuna ◀◀ - tai ▶▶ -painiketta, jolloin laite etsii automaattisesti seuraavan käytettävissä olevan aseman.

BLUETOOTH

Noudata alla olevia pariliitoksen muodostamisohjeita laitteen yhdistämiseksi Bluetooth-laitteeseen.

1. Paina SOURCE-painiketta toistuvasti siirtyäksesi Bluetooth-tilaan. Näytössä näkyy "BT AUDIO". Laite aloittaa haun ja näyttää vilkkuvan "BT AUDIO" -tekstin.
2. Jos laitetta ei ole aiemmin paritettu Bluetooth-laitteen kanssa tai se ei löydä viimeksi paritettua laitetta, näyttö ja Bluetooth-tilan merkkivalo vilkkuvat jatkuvasti. Kytke laitteesi Bluetooth-toiminto päälle ja ota haku käyttöön, kunnes "Lenco SCD-720" löytyy. Valitse "Lenco SCD-720" Bluetooth-laitteesta yhteyden muodostamiseksi. Syötä salakoodi "0000", jos sitä vaaditaan.
3. Kun pariliitos on muodostettu, laitteen näytössä näkyy vakaana "BT AUDIO".
4. Voit nyt aloittaa musiikin toistamisen älypuhelimesta langattomasti kaiuttimien kautta.
5. Voit painaa ►/■ -painiketta keskeyttääksesi tai jatkaaksesi toistoa.
6. Voit painaa ◀◀ - tai ▶▶ -painiketta siirtyäksesi edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen.

Huomautus:

- PAIR-painikkeen painaminen ja pitäminen painettuna katkaisee nykyisen yhteyden ja aloittaa uuden Bluetooth-laitteen haun.

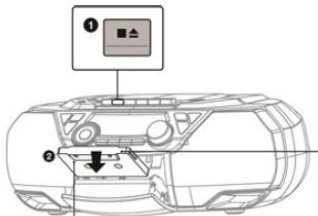
- Tässä tuotteessa on Bluetooth-vastaanotto toiminto, mutta sillä ei voi lähettää Bluetooth-ääntä (Bluetooth-kuulokkeet tai –korvakuulokkeet ei vastaanota SCD-720:n signaalia): tämä tarkoittaa, että voit vastaanottaa langattomasti Bluetooth-äänisignaalin ulkoisesta lähteestä, kuten älypuhelimesta.

KASETTI



Paina SOURCE-painiketta toistuvasti siirtyäksesi kasettitilaan. Näytössä näkyy ”TAPE”. Kasetin ohjauspainikkeet sijaitsevat laitteen etuosan yläosassa.

- Paina CASSETTE STOP/EJECT- -painiketta avataksesi kasettiluukun.
- Aseta kasetti paikalleen ja sulje luukku tiukasti.



- Aloita toisto painamalla CASSETTE PLAY -painiketta ().
- Paina CASSETTE PAUSE -painiketta keskeyttääksesi toiston. Jatka toistoa vapauttamalla CASSETTE PAUSE -painike.
- Lopeta toisto painamalla CASSETTE STOP/EJECT -painiketta.
- Kun laite on pysäytystilassa, paina CASSETTE FORWARD - tai REWIND -painiketta keltaksesi nauhaa eteen- tai taaksepäin.
- Avaa kasettiluukku pysäytystilassa painamalla CASSETTE STOP/EJECT -painiketta () kerran.
- Avaa kasettiluukku toiston aikana painamalla CASSETTE STOP/EJECT-painiketta () kahdesti.
- Voit aloittaa tallennuksen painamalla samanaikaisesti CASSETTE PLAY - ja RECORD -painikkeita.

TEKNINEN YLEISKATSAUS

TEKNISET TIEDOT

DAB+-radiotaajuusalue:	174,928–239,2 MHz
FM-radion taajuusalue:	87,5–108 MHz
Bluetooth-taajuusalue:	2,402–2,480 GHz
Bluetooth-lähetysteho:	4 dBm
Verkkovirta:	230 V~ 50 Hz 25 W
Paristokäyttö:	6 x 1,5 V ”C” (UM-2), eivät sisälly toimitukseen
Kaiuttimen lähtöteho:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux-tulo:	3,5 mm stereoliitin
Kuulokeliitäntä:	3,5 mm stereoliitin
Kaukosäätimen paristo:	CR2025 x 1 kpl
Laitteen mitat (P x S x K):	390 x 228 x 138 mm
Käyttölämpötila:	0–45 °C
Kokonaispaino:	2,1 kg

- Tekniset tiedot ovat vain suuntaa-antavia. Paino- ja mitta-arvot ovat arvioita.
- Tuotettamme kehitetään jatkuvasti, ja tekniset tiedot sekä toiminnot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Commaxx vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi [Lenco SCD-720] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

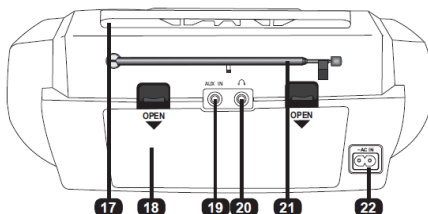
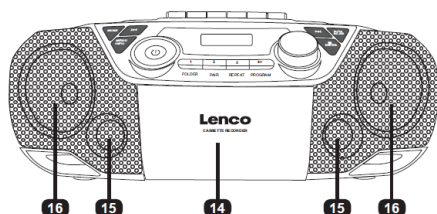
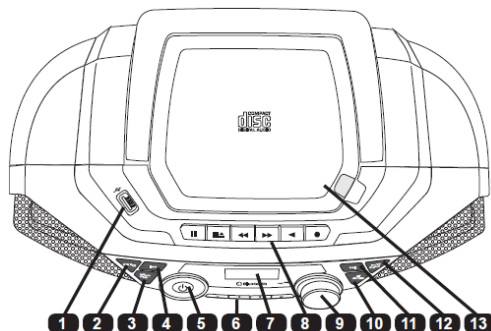
EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:

<https://doc.nedis.com/fi-fi/SCD720SI>

Tyyppi RF	Taajuusalue (MHz)	Teho (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



For mer informasjon, skann QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

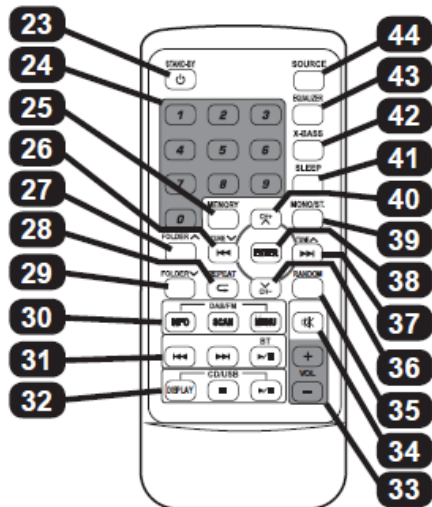


1. USB-inngang: Inngang for USB-minnepinne
2. SOURCE: Trykk på denne knappen for å velge mellom ulike moduser: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/KASSETT/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Trykk for å vise stasjonsinformasjon.
Trykk og hold inne for å gå inn i menyen for å endre innstillinger. Trykk på «» eller «» for å velge meny punkt.
FM: Trykk for å vise stasjonsinformasjon.
Trykk og hold inne for å gå inn i menyen for å endre innstillinger. Trykk på «» eller «» for å velge meny punkt.
4. FORRIGE: DAB+: Trykk for å vise informasjon om forrige stasjon.
FM: Trykk kort for å stille inn en annen frekvens. Trykk og hold inne for å søke etter forrige tilgjengelige stasjon.
CD/USB/BT: Trykk for å søke etter forrige spor.
5. STRØM: Trykk for å slå på enheten. Trykk igjen for å slå av og gå til standby-modus.
6. TALLKNAPPER: DAB+/FM: Trykk på disse knappene for å hente frem den lagrede radiostasjonen direkte. Trykk og hold inne for å lagre radiostasjonen stasjonen.
CD/USB: Trykk på REPEAT-knappen for å bytte til en annen repetisjonsfunksjon. Trykk på PROGRAM-knappen for å stille inn programavspilling. Trykk på FOLDER-knappen for å bytte mappe (kun for MP3).
BT: Trykk og hold inne PAIR-knappen for å koble fra den nåværende tilkoblingen og begynne å søke etter en ny Bluetooth-enhet.
7. DISPLAY: Viser enhetens driftsstatus og informasjon.
8. KASSETTKONTROLLKNAPPER: PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. VOLUM: Justerer hovedvolumet.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Trykk for å velge endringsinnstillingen i menyen.
CD / USB: Trykk for å stoppe avspillingen.
11. NESTE: DAB+: Trykk for å vise informasjon om neste stasjon.
FM: Trykk kort for å stille inn en annen frekvens. Trykk og hold inne for å søke etter neste tilgjengelige stasjon.
CD/USB/BT: Trykk for å søke etter neste spor.
12. SPILL AV-PAUSE/SKANN: DAB+: Trykk for å starte automatisk søk etter alle tilgjengelige DAB+-stasjoner.

FM: Trykk kort for å veksle mellom stereo- og monolyd. Trykk og hold inne for å starte automatisk søk etter alle tilgjengelige FM-stasjoner.

CD/USB/BT: Trykk for å veksle mellom pause og fortsett avspilling.

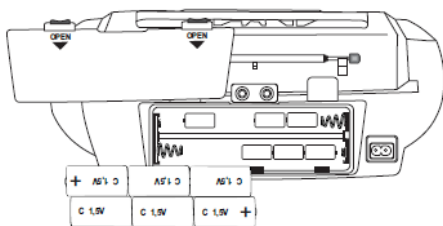
13. Døren til CD-romsrommet
14. Dør til kassettmagasinet
15. Bassport
16. Høytaler
17. Bærehåndtak
18. Dør til batterirommet
19. AUX IN: Koble til ekstern lydavspiller
20. Hodetelefonutgang: Koble til eksterne hodetelefoner
21. Antenne: Antennen bør trekkes ut for å sikre god DAB+/FM-mottak
22. AC-inngang: Koble strømledningen til denne kontakten



23. Standby
24. Tallknapper
25. Minne
26. Forrige / Still inn
27. Mappe
28. Gjenta
29. Mappe
30. Info-Skann-Meny
31. BT forrige-BT neste-BT Spill av/Pause
32. Visning av ID3-tag – Stopp CD/USB – Spill av/Pause CD/USB
33. Volum +/-
34. Demp
35. Tilfeldig
36. CH-
37. Neste/Stem
38. Enter
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Sleep
42. X-Bass
43. Equalizer
44. Kilde

BATTERIINNSATS

BATTERIDRIFT:



For DC-drift må du først trekke ut stikkkontakten fra stikkkontakten og koble strømkabelen fra ~ AC IN-kontakten. Fjern batterilokket på baksiden av enheten. Sett inn 6 stk UM-2 (LR14) C-batterier (IKKE medfølger) i henhold til polaritetsmerkene som er vist inne i rommet. Sett på batterilokket.

Merk:

-- Siden enheten bruker litt strøm fra batteriene i standby-modus, bør du ta ut batteriene hvis enheten ikke skal brukes på lenge.

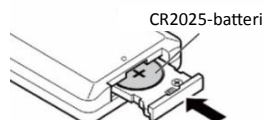
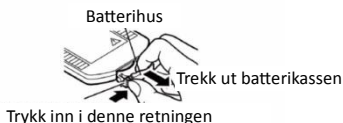
-- Siden enheten er i strømsparingsmodus når den er i batteristandby, kan du KUN bruke enhetens STANDBY-knapp ved å trykke og holde den inne i mer enn 5 sekunder for å slå på enheten.

For å slå av, trykk på STANDBY-knappen igjen.

BRUK AV FJERNBETJENING:

Det er allerede satt inn et CR2025-batteri i fjernkontrollen. Før bruk må du trekke ut batteriisoleringen som vist til venstre.

For å skifte til et nytt batteri, se figuren til venstre. Når du setter inn et batteri, må du passe på å sette det inn i riktig retning.



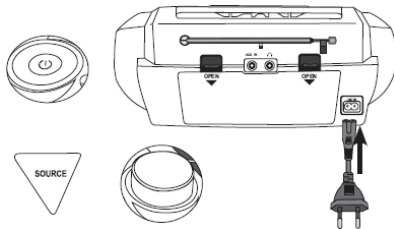
SLÅ PÅ SCD-720

Koble SCD-720 til strømttaket med strømkabelen. Hvis du kobler strømkabelen til SCD-720, slås batteristrømmen automatisk av.

Trykk på STANDBY-knappen for å slå på enheten. For å slå av, trykk på STANDBY-knappen igjen.

Med SOURCE-knappen kan du velge inngangskilde. Du kan velge mellom: DAB+ RADIO, FM RADIO, CD, USB, BLUETOOTH, TAPE (KASSETT), AUDIO IN (AUX)

VOLUMKONTROLL: Drei VOLUME-knappen for å endre volumet.



DAB+ RADIO

Justering av antennen

Antennen på baksiden av enheten bør være helt utstrakt for å sikre god DAB+ / FM-mottak. Endre antennens posisjon for å oppnå best mulig mottak.

BRUK AV DAB

Første gang DAB+-modus velges, vil den automatisk søke etter tilgjengelige DAB+-stasjoner. Vent til søket er fullført. Displayet viser fremdriften i søket. Etter søket vil den stille inn på den første stasjonen.



De tilgjengelige stasjonene i et bestemt mottaksbånd vises på displayet. Ved svak mottakelse kan stasjonen hakke eller gi ingen lyd. Prøv å flytte mottakeren eller rotere antennen slik at det svake DAB+-signalet kommer inn uten å hakke (stasjonsnavn vises fortsatt når signalet er svakt).

Automatisk søk

1. Slå på enheten i DAB+-modus.
2. Trykk og hold inne SCAN-knappen (eller trykk på SCAN-knappen på fjernkontrollen) for å starte automatisk skanning av tilgjengelige stasjoner.

FM-RADIO

Justering av antennen

Antennen på baksiden av enheten bør være helt utstrakt for å sikre god DAB+ / FM-mottak. Juster antennens posisjon for best mulig mottak.

BRUK AV FM-RADIO

Automatisk skanning

1. Slå på enheten i FM-modus.
2. Trykk og hold inne SCAN-knappen for å starte automatisk skanning og lagring av tilgjengelige stasjoner (maks. 20 lagringsplasser).

Manuell skanning

1. Trykk gjentatte ganger på knappen «» eller «» for å stille inn en annen frekvens.
2. Du kan også trykke og holde inne knappen «» eller «» for å søke automatisk etter neste tilgjengelige stasjon.

BLUETOOTH

Følg paringsinstruksjonene nedenfor for å koble enheten til Bluetooth-enheten din.

1. Trykk gjentatte ganger på SOURCE-knappen for å gå inn i Bluetooth-modus. Displayet viser «BT AUDIO». Enheten starter søket og viser «BT AUDIO» blinkende.
2. Hvis enheten aldri har blitt paret med en Bluetooth-enhet før, eller ikke finner den sist parede enheten, vil displayet og Bluetooth-statusindikatoren fortsette å blinke. Slå på Bluetooth-funksjonen på enheten din og aktiver søket til «Lenco SCD-720» blir funnet. Velg «Lenco SCD-720» på Bluetooth-enheten for å opprette tilkobling. Skriv inn passordet «0000» hvis nødvendig.
3. Etter vellykket paring vil enheten vise «BT AUDIO» med fast lys.
4. Du kan nå begynne å spille av musikk fra smarttelefonen din trådløst til høyttaleren.
5. Du kan trykke på knappen «» for å pause eller gjenoppta avspillingen.
6. Du kan trykke på knappen «» eller «» for å søke etter forrige eller neste sang.

Merk:

- Hvis du holder PAIR-knappen inne, kobles den aktuelle tilkoblingen fra, og enheten begynner å søke etter en ny Bluetooth-enhet.

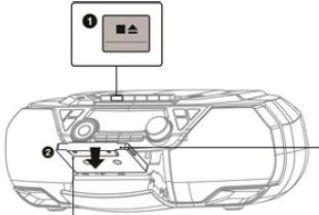
- Dette produktet har en Bluetooth-mottaksfunksjon, men du kan ikke overføre Bluetooth-lyd med det (Bluetooth-hodesett eller øretelefoner mottar ikke signal fra SCD-720): dette betyr at du kan motta et trådløst Bluetooth-lydsignal fra en ekstern kilde som en smarttelefon.

KASSETT



Trykk gjentatte ganger på SOURCE-knappen for å gå inn i kassettmodus. Displayet viser «TAPE». Kassettkontrollknappene er plassert øverst foran på enheten.

1. Trykk på CASSETTE STOP/EJECT- -knappen for å åpne kassettluken.
2. Sett inn kassetten og lukk luken godt.



3. Trykk på CASSETTE PLAY- -knappen for å starte avspillingen.
4. Trykk på CASSETTE PAUSE- -knappen for å pause avspillingen. For å gjenoppta avspillingen, trykk på CASSETTE PAUSE- -knappen for å slippe den.
5. For å stoppe avspillingen, trykk på CASSETTE STOP/EJECT- -knappen.
6. Mens enheten er i stoppmodus, trykk på CASSETTE FORWARD- - eller REWIND- -knappen for å spole frem eller tilbake på båndet.
7. For å åpne kassettluken mens enheten er i stoppmodus, trykker du én gang på CASSETTE STOP/EJECT-knappen ().
8. For å åpne kassettluken under avspilling, trykk to ganger på CASSETTE STOP/EJECT-knappen ().
9. For å ta opp, trykk på CASSETTE PLAY- -knappen og RECORD- -knappen samtidig.

TEKNISK OVERSIKT

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

DAB+ radiofrekvensområde:	174,928–239,2 MHz
FM-radiofrekvensområde:	87,5–108 MHz
Bluetooth-frekvensområde:	2,402–2,480 GHz
Bluetooth-sendereffekt:	4 dBm
Strømtilførsel:	230 V~ 50 Hz 25 W
Batteridrift:	6 x 1,5 V «C» (UM-2), ikke inkludert
Høytalerutgangseffekt:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux-inngang:	3,5 mm stereokontakt
Hodetelefonutgang:	3,5 mm stereokontakt
Batteri til fjernkontroll:	CR2025 x 1 stk
Enhetsdimensjoner (L x D x H):	390 x 228 x 138 mm
Driftstemperatur:	0–45 °C
Totalvekt:	2,1 kg

- Spesifikasjonene er kun ment som en referanse. Vekt- og størrelsesangivelsene er omtrentlige.
- Produktet vårt forbedres kontinuerlig, og spesifikasjonene og funksjonene kan endres uten forvarsel.

SAMSVARSEKLÆRING

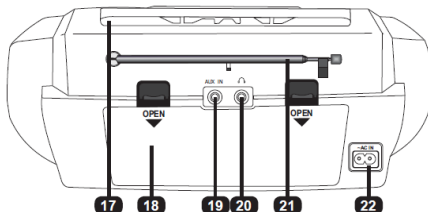
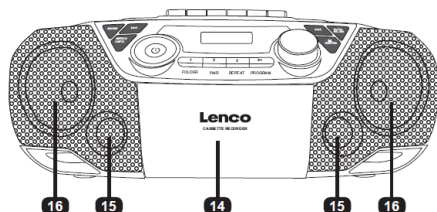
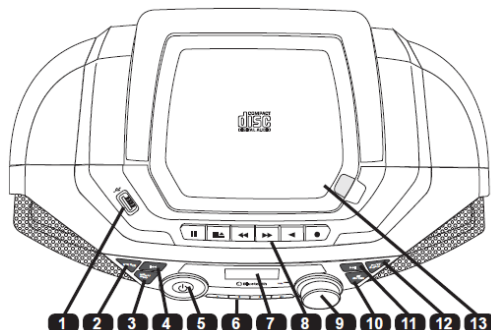
Commaxx erklærer herved at radioutstyret av typen [Lenco SCD-720] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettdress:

<https://doc.nedis.com/no-no/SCD720SI>

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



For mere information, scan QR-koden på forsiden for at se den udvidede manual.

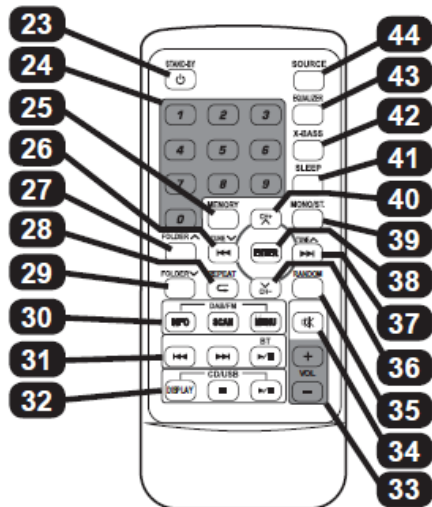


1. USB-indgang: Indgang til USB-nøgle
2. SOURCE: Tryk på denne tast for at vælge forskellige tilstande: DAB+/FM/CD/USB/BLEETOOTH/KASSETT/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Tryk for at få vist stationens oplysninger.
Hold knappen nede for at åbne menuen og ændre indstillingerne. Tryk på **◀◀** eller **▶▶** for at vælge et menupunkt.
FM: Tryk for at få vist stationens oplysninger.
Tryk og hold nede for at åbne menuen og ændre indstillingerne. Tryk på **◀◀** eller **▶▶** for at vælge et menupunkt.
4. FOREGÅENDE: DAB+: Tryk for at vise oplysninger om den forrige station.
FM: Tryk kort for at indstille en anden frekvens. Tryk og hold nede for at søge efter den forrige tilgængelige station.
CD/USB/BT: Tryk for at søge til det forrige spor.
5. POWER: Tryk for at tænde enheden. Tryk igen for at slukke og gå til standbytilstand.
6. TALTASTER: DAB+/FM: Tryk på disse knapper for at hente den gemte radiostation direkte. Tryk og hold nede for at gemme radiostationen.
CD/USB: Tryk på REPEAT-knappen for at skifte til en anden gentagelsesafspilningsfunktion. Tryk på PROGRAM-knappen for at indstille programafspilningsfunktionen. Tryk på FOLDER-knappen for at skifte mappe (kun for MP3).
BT: Tryk og hold PAIR-knappen nede for at afbryde den aktuelle forbindelse og begynde at søge efter en ny Bluetooth-enhed.
7. DISPLAY: Viser enhedens driftsstatus og oplysninger.
8. KASSETTEKONTROLTASTER: PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. VOLUME: Justerer hovedlydstyrken.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Tryk for at vælge ændringsindstillingen i menuen.
CD / USB: Tryk for at stoppe afspilningen.
11. NÆSTE: DAB+: Tryk for at vise oplysninger om den næste station.
FM: Tryk kort for at indstille en anden frekvens. Tryk og hold nede for at søge efter den næste tilgængelige station.
CD/USB/BT: Tryk for at søge til det næste spor.
12. AFSPIL-PAUSE/SCAN: DAB+: Tryk for at starte automatisk søgning efter alle tilgængelige DAB+-stationer.

FM: Tryk kort for at skifte mellem stereo- og mono-lyd. Tryk og hold nede for at starte automatisk scanning af alle tilgængelige FM-stationer.

CD/USB/BT: Tryk for at skifte mellem pause og genoptagelse af afspilning.

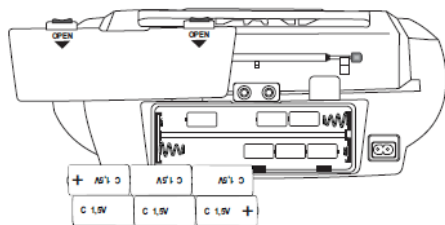
13. Låge til CD-rums
14. Dæksel til kasettebåndrum
15. Basport
16. Højttaler
17. Bærehåndtag
18. Dæksel til batterirum
19. AUX IN: Tilslut til ekstern lydafspiller
20. Hovedtelefonudgang: Tilslut til eksterne hovedtelefoner
21. Antenne: Antennen skal trækkes ud for at sikre god DAB+/FM-modtagelse
22. AC-indgang: Tilslut strømkablet til dette stik



23. Standby
24. Taleknapper
25. Hukommelse
26. Forrige / Indstilling
27. Mappe
28. Gentag
29. Mappe
30. Info-Scan-Menu
31. BT Forrige-BT Næste-BT Afspil/Pause
32. Visning af ID3-tag – Stop CD/USB – Afspil/pause CD/USB
33. Lydstyrke +/-
34. Lyd fra
35. Tilfældig
36. CH-
37. Næste/Indstilling
38. Enter
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Sleep
42. X-Bass
43. Equalizer
44. Kilde

BATTERIINDSTIK

BATTERIDRIFT:



Ved DC-drift skal du først trække stikket ud af stikkontakten og frakoble netledningen fra ~ AC IN-stikket. Fjern låget til batterirummet på bagsiden af enheden. Sæt 6 stk. UM-2 (LR14) C-batterier (medfølger IKKE) i henhold til polaritetsmarkeringerne inde i rummet. Sæt låget på batterirummet på plads.

Bemærk:

- Da enheden bruger lidt strøm fra batterierne i standbytilstand, skal du fjerne batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.
 - Da enheden er i strømbesparende tilstand, når den er i batteristandbytilstand, kan du KUN bruge enhedens STANDBY-knap ved at holde den nede i mere end 5 sekunder for at tænde enheden.
- For at slukke skal du trykke på STANDBY-knappen igen.

BETJENING AF FJERNBETJENINGEN:

Der er allerede isat et CR2025-batteri i fjernbetjeningen. Før brug skal du trække batteriisolationsarket ud som vist til venstre. Se figuren til venstre for at udskifte batteriet. Sørg for at indsætte batteriet i den rigtige retning.

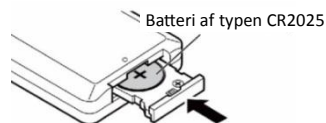


Batteriholder



Træk batteriholderen ud

Skub i den viste retning



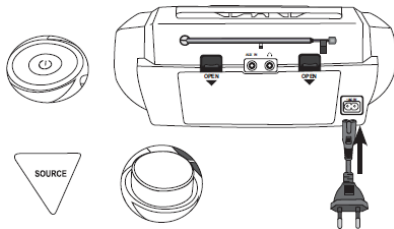
Batteri af typen CR2025

TÆND FOR SCD-720

Tilslut SCD-720 med strømkablet til stikkontakten. Hvis du tilslutter strømkablet til SCD-720, slukkes batteristrømmen automatisk. Tryk på **STANDBY**-knappen for at tænde for enheden. Tryk på **STANDBY**-knappen igen for at slukke.

Med **SOURCE**-knappen kan du vælge indgangskilde. Du kan vælge: **DAB+ RADIO**, **FM RADIO**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **TAPE (KASSETTE)**, **AUDIO IN (AUX)**

LYDSTYRING: Drej **VOLUME**-knappen for at ændre lydstyrken.



DAB+ RADIO

Justering af antennen

Antennen på enhedens bagpanel skal være fuldt udstrakt for at sikre en god DAB+ / FM-modtagelse. Juster antennens position for at opnå den bedste modtagelse.

BRUG AF DAB

Første gang DAB+-tilstanden vælges, vil den automatisk søge efter tilgængelige DAB+-stationer. Vent, indtil søgningen er afsluttet. Displayet viser søgningsforløbet. Efter søgningen vil den indstille sig på den første station.



De tilgængelige stationer i et bestemt modtagebånd vises på displayet. Ved svag modtagelse kan stationen hakke eller give ingen lyd. Prøv at flytte modtageren eller dreje antennen, så det svage DAB+-signal kommer ind uden at hakke (stationsnavne vises stadig, når signalet er svagt).

Automatisk scanning

1. Tænd for enheden i DAB+-tilstand.
2. Hold **SCAN**-knappen nede (eller tryk på **SCAN**-knappen på fjernbetjeningen) for at starte automatisk scanning af de tilgængelige stationer.

FM-RADIO

Justering af antennen

Antennen på enhedens bagpanel skal være fuldt udstrakt for at sikre en god DAB+ / FM-modtagelse. Juster antennens position for at opnå den bedste modtagelse.

BRUG AF FM-RADIO

Automatisk scanning

1. Tænd for enheden i FM-tilstand.
2. Hold **SCAN**-knappen nede for at starte automatisk scanning og gemme de tilgængelige stationer (maks. 20 gemte stationer).

Manuel scanning

1. Tryk gentagne gange på knappen "**◀◀**" eller "**▶▶**" for at indstille en anden frekvens.
2. Du kan også holde knappen "**◀◀**" eller "**▶▶**" nede for automatisk at søge efter den næste tilgængelige station.

BLUETOOTH

Følg parringsvejledningen nedenfor for at forbinde enheden til din Bluetooth-enhed.

1. Tryk gentagne gange på **SOURCE**-knappen for at gå ind i Bluetooth-tilstand. Displayet viser "BT AUDIO". Enheden begynder at søge og viser et blinkende "BT AUDIO".
2. Hvis enheden aldrig før har været parret med en Bluetooth-enhed eller ikke kan finde den senest parrede enhed, vil displayet og Bluetooth-statusindikatoren fortsætte med at blinke. Tænd for Bluetooth-funktionen på din enhed, og aktiver søgningen, indtil "Lenco SCD-720" findes. Vælg "Lenco SCD-720" på Bluetooth-enheden for at oprette forbindelse. Indtast adgangskoden "0000", hvis det kræves.
3. Når parringen er gennemført, viser enheden "BT AUDIO" med fast lys.
4. Du kan nu begynde at afspille musik fra din smartphone trådløst til højttaleren.
5. Du kan trykke på knappen "**⏮**" for at sætte afspilningen på pause eller genoptage den.
6. Du kan trykke på knappen "**◀◀**" eller "**▶▶**" for at søge til forrige eller næste sang.

Bemærk:

- Hvis du holder **PAIR**-knappen nede, afbrydes den aktuelle forbindelse, og der søges efter en ny Bluetooth-enhed.

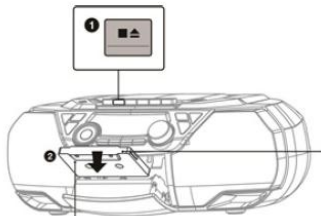
- Dette produkt har en Bluetooth-modtagerfunktion, men du kan ikke sende Bluetooth-lyd med det (Bluetooth-headset eller øresæt modtager ikke signal fra SCD-720): det betyder, at du kan modtage et trådløst Bluetooth-lydsignal fra en ekstern kilde som en smartphone.

KASSETT



Tryk gentagne gange på SOURCE-knappen for at gå til kassettebåndtilstand. Displayet viser "TAPE". Knapperne til betjening af kassetten er placeret øverst foran på enheden.

1. Tryk på CASSETTE STOP/EJECT (■) knappen for at åbne kassettedøren.
2. Sæt kassettebåndet i, og luk lågen godt.



3. Tryk på knappen CASSETTE PLAY (▶) for at starte afspilningen.
4. Tryk på knappen CASSETTE PAUSE (II) for at sætte afspilningen på pause. For at genoptage afspilningen skal du trykke på knappen CASSETTE PAUSE (II) for at slippe den.
5. For at stoppe afspilningen skal du trykke på knappen CASSETTE STOP/EJECT (■).
6. Mens afspilleren er i stop-tilstand, skal du trykke på knappen CASSETTE FORWARD (◀) eller REWIND (▶) for at spole frem eller tilbage på båndet.
7. For at åbne kassettedøren, mens afspilningen er stoppet, skal du trykke én gang på knappen CASSETTE STOP/EJECT (■).
8. For at åbne kassettedækslet under afspilning skal du trykke to gange på knappen CASSETTE STOP/EJECT (■).
9. For at optage skal du trykke på knapperne CASSETTE PLAY (▶) og RECORD (●) samtidigt.

TEKNISK OVERSIGT

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

DAB+ radiofrekvensområde:	174,928-239,2 MHz
FM-radiofrekvensområde:	87,5-108 MHz
Bluetooth-frekvensområde:	2,402-2,480 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	4 dBm
Strømindgang:	230 V~ 50 Hz 25 W
Batteridrift:	6 x 1,5 V "C" (UM-2), medfølger ikke
Højttalerudgangseffekt:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux-indgang:	3,5 mm stereostik
Hovedtelefonudgang:	3,5 mm stereostik
Fjernbetjeningsbatteri:	CR2025 x 1 stk.
Enhedens dimensioner (L x D x H):	390 x 228 x 138 mm
Driftstemperatur:	0-45 °C
Samlet vægt:	2,1 kg

- Specifikationerne er kun vejledende. Vægt- og størrelsesangivelserne er omtrentlige.
- Vores produkt forbedres løbende, og specifikationer og funktioner kan ændres uden forudgående varsel.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

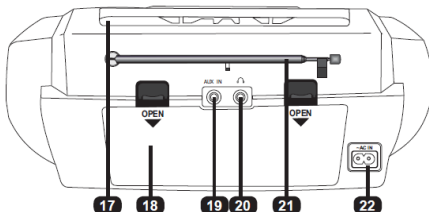
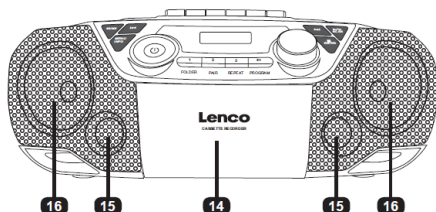
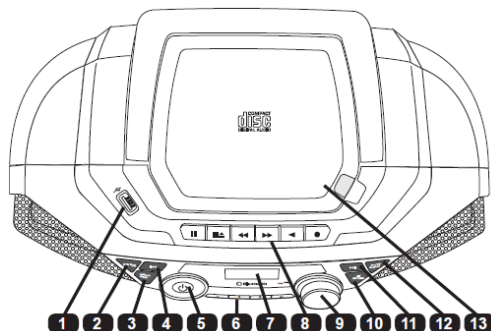
Commaxx erklærer hermed, at radioudstyret af typen [Lenco SCD-720] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse:

<https://doc.nedis.com/da-dk/SCD720SI>

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87,5-108	-



További információkért olvassa be a címlapon található QR-kódot, hogy megtekinthesse a kiegészített kézikönyvet.

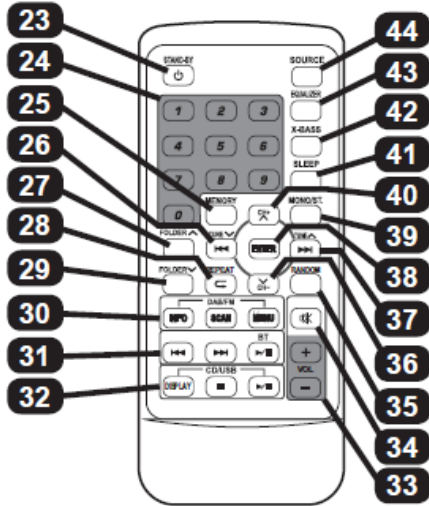


1. USB-bemenet: Bemenet USB-meghajtóhoz
2. SOURCE: Nyomja meg ezt a gombot a különböző üzemmódok kiválasztásához:
DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/KAZETTA/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Nyomja meg az állomás információinak megjelenítéséhez.
Tartsa lenyomva a gombot a beállítások módosításához szükséges menü megnyitásához. Nyomja meg a „◀◀” vagy „▶▶” gombot a menüpont kiválasztásához.
FM: Nyomja meg az állomás információinak megjelenítéséhez.
Hosszan nyomva tartva lép be a menübe a beállítások módosításához. A menüpontok kiválasztásához nyomja meg a „◀◀” vagy „▶▶” gombokat.
4. ELŐZŐ: DAB+: Nyomja meg az előző állomás adatainak megjelenítéséhez.
FM: Rövid gombnyomással más frekvenciára állíthat. Hosszan nyomva tartva az előző elérhető állomást keresi.
CD/USB/BT: Nyomja meg az előző szám kereséséhez.
5. BE/KI: Nyomja meg a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz és a készenléti módba lépéshez.
6. SZÁMOS GOMBOK: DAB+/FM: Ezeknek a gomboknak a megnyomásával közvetlenül előhívhatja a tárolt rádióállomást. Tartsa lenyomva a gombot a rádióállomás mentéséhez állomást.
CD/USB: Nyomja meg a REPEAT gombot a különböző ismételési módok közötti váltáshoz. Nyomja meg a PROGRAM gombot a program lejátszási mód beállításához. Nyomja meg a FOLDER gombot a mappa váltásához (csak MP3 esetén).
BT: A PAIR gomb lenyomva tartásával megszakíthatja az aktuális kapcsolatot, és elindíthatja egy új Bluetooth-eszköz keresését.
7. KIJELEZŐ: Megjeleníti a készülék működési állapotát és az információkat.
8. KAZETTA VEZÉRLŐ GOMBOK: PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. HANGERŐ: A fő hangerő beállítása.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Nyomja meg a menü műveletei közötti váltás kiválasztásához.
CD / USB: Nyomja meg a lejátszás leállításához.
11. NEXT: DAB+: Nyomja meg a következő állomás információinak megjelenítéséhez.
FM: Rövid nyomással más frekvenciára állíthat. Hosszan nyomva tartva a következő elérhető állomást keresi.
CD/USB/BT: Nyomja meg a következő szám kereséséhez.
12. PLAY-PAUSE/SCAN: DAB+: Nyomja meg a gombot az összes elérhető DAB+ állomás automatikus keresésének elindításához.

FM: Rövid nyomással válthat a sztereó és a mono hang között. Hosszan nyomva tartva elindíthatja az összes elérhető FM-állomások automatikus keresését.

CD/USB/BT: Nyomja meg a lejátszás szüneteltetése és folytatásának váltásához.

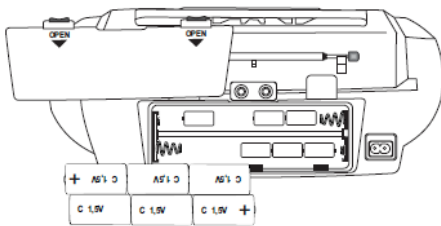
13. CD-tárcsa ajtaja
14. Kazettatartó ajtó
15. Basszusnyílás
16. Hangszóró
17. Hordozófogantyú
18. Az elemtartó rekesz ajtaja
19. AUX IN: Csatlakoztassa a külső audiol lejátszót
20. Fejhallgató-kimenet: Csatlakoztassa a külső fejhallgatóhoz
21. Antenna: Az antenna kinyitása szükséges a jó DAB+/FM vétel biztosításához
22. AC bemenet: Csatlakoztassa a tápkábelt ehhez a csatlakozóhoz



23. Készlet
24. Számgombok
25. Memória
26. Előző / Csatorna
27. Mappa
28. Ismétlés
29. Mappa
30. Információ-Keresés-Menü
31. BT Előző-BT Következő-BT Lejátszás/Szünet
32. ID3-címke megjelenítése – CD/USB leállítás – CD/USB lejátszás/szünet
33. Hangerő +/-
34. Némítás
35. Véletlenszerű
36. CH-
37. Következő/Csatorna
38. Enter
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Alvó
42. X-Bass
43. Hangszínszabályzó
44. Forrás

AKKUMULÁTOR BESZÚRÁSA

AKKUMULÁTOROS MŰKÖDÉS:



DC-üzemeltetéshez először húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, majd válassza le a hálózati kábelt az ~ AC IN aljzatról. Vegye le az akkumulátor rekesz fedelét a készülék hátulján. Helyezzen be 6 db UM-2 (LR14) C méretű elemet (NEM tartozék) a rekesz belsejében feltüntetett polaritási jelöléseknek megfelelően. Helyezze vissza az elemtartó fedelét.

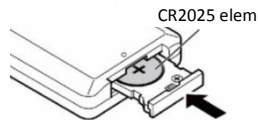
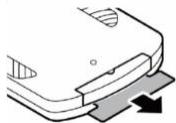
Megjegyzés:

-- Mivel a készülék készenléti állapotban is fogyaszt némi energiát az elemekből, vegye ki az elemeket, ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni.

-- Mivel a készülék energiatakarékos állapotban van, amikor akkumulátoros készenléti módban van, a készüléket CSAK a STANDBY gomb 5 másodpercnél hosszabb lenyomásával kapcsolhatja be. A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a STANDBY gombot.

A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA:

A távirányítóba már be van helyezve egy CR2025-ös elem. Használat előtt húzza ki az elem szigetelőfóliáját a bal oldalon látható módon. Az új elem behelyezéséhez kérjük, tekintse meg a bal oldalon látható ábrát. Az elem behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a megfelelő irányba helyezze be.



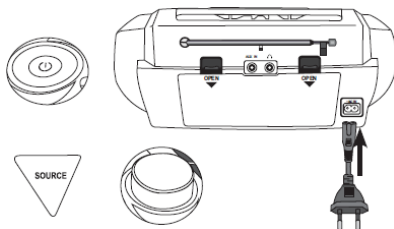
A SCD-720 BEkapcsolása

Csatlakoztassa az SCD-720 készüléket a tápkábelrel a hálózati aljzathoz. Ha a tápkábelt csatlakoztatja az SCD-720 készülékhez, az akkumulátoros tápellátás automatikusan kikapcsol. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **STANDBY** gombot.

A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a **STANDBY** gombot.

A **SOURCE** gombbal kiválaszthatja a bemeneti forrást. A következőket választhatja: **DAB+ RÁDIÓ**, **FM RÁDIÓ**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **KAZETTA**, **AUDIO IN (AUX)**

HANGERŐSZABÁLYOZÁS: A hangerőt a **VOLUME** gomb elforgatásával állíthatja be.



DAB+ RÁDIÓ

Az antenna beállítása

A készülék hátsó paneljén található antennát teljesen ki kell húzni a jó **DAB+ / FM** vétel biztosítása érdekében. Az a legjobb vétel érdekében.

DAB+ MŰKÖDÉS

A **DAB+** üzemmód első kiválasztásakor a készülék automatikusan megkeresi az elérhető **DAB+** állomásokat. Várja meg, amíg a keresés befejeződik. A kijelzőn látható a keresés előrehaladása. A keresés után a készülék az első állomásra hangolódik.



A kijelzőn megjelennek az adott vételi sávban elérhető állomások. Gyenge vétel esetén az állomás akadozhat vagy nem ad hangot. Próbálja meg áthelyezni a vevőkészüléket vagy elforgatni az antennát úgy, hogy a gyenge **DAB+** jel akadozás nélkül érkezzen (gyenge jel esetén az állomásnevek továbbra is megjelennek).

Automatikus keresés

1. Kapcsolja be a készüléket **DAB+** módban.
2. Tartsa lenyomva a **SCAN** gombot (vagy nyomja meg a távirányító **SCAN** gombját) az elérhető állomások automatikus keresésének elindításához.

FM RÁDIÓ

Az antenna beállítása

A készülék hátsó paneljén található antennát teljesen ki kell húzni a jó **DAB+ / FM** vétel biztosítása érdekében. A legjobb vétel érdekében állítsa be az antenna helyzetét.

FM RÁDIÓ MŰKÖDÉS

Automatikus keresés

1. Kapcsolja be a készüléket **FM** módban.
2. Tartsa lenyomva a **SCAN** gombot az automatikus keresés elindításához és a rendelkezésre álló állomások mentéséhez (max. 20 tárolási hely).

Kézi keresés

1. Nyomja meg többször az „**◀◀**” vagy az „**▶▶**” gombot, hogy más frekvenciára állítsa be a készüléket.
2. Alternatív megoldásként tartsa lenyomva az „**◀◀**” vagy „**▶▶**” gombot a következő elérhető állomás automatikus kereséséhez.

BLUETOOTH

Kövesse az alábbi párosítási utasításokat a készülék és a Bluetooth-eszköz összekapcsolásához.

1. Nyomja meg többször a **SOURCE** gombot a Bluetooth módba való belépéshez. A kijelzőn megjelenik a „**BT AUDIO**” felirat. A készülék elkezd a keresést, és a kijelzőn villogó „**BT AUDIO**” felirat jelenik meg.
2. Ha a készüléket még soha nem párosították Bluetooth-eszközzel, vagy nem találja az utoljára párosított eszközt, a kijelző és a Bluetooth állapotjelző továbbra is villog. Kapcsolja be eszközének Bluetooth funkcióját, és engedélyezze a keresést, amíg meg nem

találja a „Lenco SCD-720” elemet. Válassza ki a „Lenco SCD-720” elemet a Bluetooth-eszközön a kapcsolat létrehozásához. Szükség esetén írja be a „0000” jelszót.

3. A sikeres párosítás után a készülék folyamatosan világító „BT AUDIO” feliratot jelenít meg.
4. Most már vezeték nélkül lejátszhatja a zenét okostelefonjáról a hangszóróra.
5. A lejátszás szüneteltetéséhez vagy folytatásához nyomja meg a „▶/■” gombot.
6. A „◀◀” vagy az „▶▶” gomb megnyomásával az előző vagy a következő dalra léphet.

Megjegyzés:

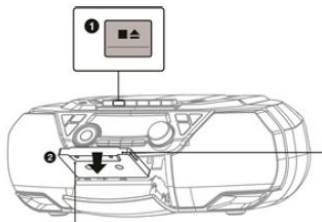
- A PAIR gomb hosszan tartó lenyomásával megszakíthatja az aktuális kapcsolatot, és elindíthatja egy új Bluetooth-eszköz keresését.
- Ez a termék Bluetooth-vételi funkcióval rendelkezik, de nem képes Bluetooth-hangot továbbítani (a Bluetooth-fejhallgató vagy fülhallgató nem fogadja az SCD-720 jelét): ez azt jelenti, hogy vezeték nélkül fogadhat Bluetooth-hangjelet egy külső forrásból, például okostelefonról.

KAZETTA



Nyomja meg többször a SOURCE gombot a kazetta módba való belépéshez. A kijelzőn a „TAPE” felirat jelenik meg. A kazetta vezérlőgombjai a készülék elülső felső részén találhatók.

1. Nyomja meg a CASSETTE STOP/EJECT (Kazetta leállítás/kivétel) gombot ■▲ a kazettafedél kinyitásához.
2. Helyezze be a kazettát, és csukja be szorosan a fedelet.



3. A lejátszáshoz nyomja meg a CASSETTE PLAY (▶) gombot.
4. A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a CASSETTE PAUSE (||) gombot. A lejátszás folytatásához engedje el a CASSETTE PAUSE (||) gombot.
5. A lejátszás leállításához nyomja meg a CASSETTE STOP/EJECT (■▲) gombot.
6. Leállított állapotban nyomja meg a CASSETTE FORWARD (◀◀) vagy a REWIND (▶▶) gombot a szalag előre- vagy visszatekeréséhez.
7. A kazettaajtó megnyitásához leállított állapotban nyomja meg egyszer a CASSETTE STOP/EJECT (■▲) gombot.
8. A lejátszás közbeni kazettaajtó kinyitásához nyomja meg kétszer a CASSETTE STOP/EJECT (■▲) gombot.
9. A felvételhez nyomja meg egyszerre a CASSETTE PLAY (▶) és a RECORD (●) gombokat.

MŰSZAKI ÁTTEKINTÉS

MŰSZAKI ADATOK

DAB+ rádiófrekvencia-tartomány:	174,928–239,2 MHz
FM rádiófrekvencia-tartomány:	87,5–108 MHz
Bluetooth frekvenciatartomány:	2,402–2,480 GHz
Bluetooth átviteli teljesítmény:	4 dBm
Hálózati tápfeszültség:	230 V~ 50 Hz 25 W
Elemüzem:	6 x 1,5 V „C” (UM-2), nem tartozék
Hangszóró kimeneti teljesítmény:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux bemenet:	3,5 mm-es sztereó jack
Fejhallgató kimenet:	3,5 mm-es sztereó jack
Távirányító eleme:	1 db CR2025
Készülék méretei (H x Sz x M):	390 x 228 x 138 mm
Működési hőmérséklet:	0–45 °C
Teljes súly:	2,1 kg

- A műszaki adatok csak tájékoztató jellegűek. A súly és a méretek hozzávetőleges értékek.
- Termékeinket folyamatosan fejlesztjük, ezért a műszaki adatok és a funkciók előzetes értesítés nélkül változhatnak.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

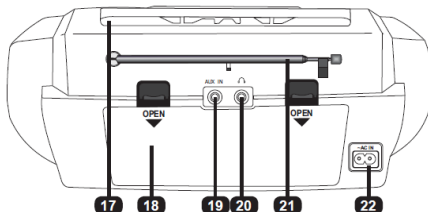
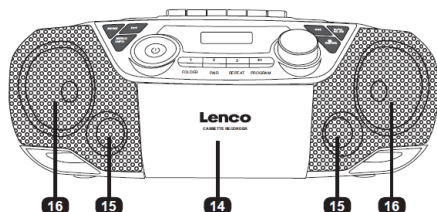
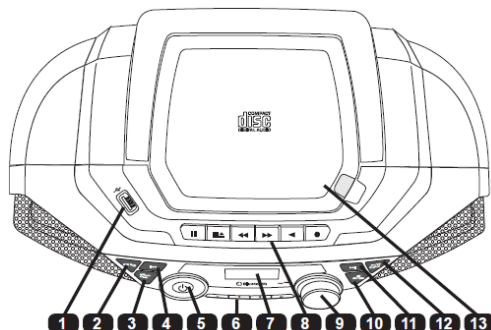
A Commaxx kijelenti, hogy a [Lenco SCD-720] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://doc.nedis.com/hu-hu/SCD720SI>

Típus RF	Frekvenciatartomány (MHz)	Teljesítmény (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zapoznać się z rozszerzoną instrukcją obsługi.



1. Wejście USB: Wejście dla pamięci USB
2. SOURCE: Naciśnij ten przycisk, aby wybrać różne tryby: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/KASETA/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Naciśnij, aby wyświetlić informacje o stacji.
Naciśnij i przytrzymaj, aby wejść do menu i zmienić ustawienia. Naciśnij „◀◀” lub „▶▶”, aby wybrać pozycję menu.
FM: Naciśnij, aby wyświetlić informacje o stacji.
Naciśnij i przytrzymaj, aby wejść do menu w celu zmiany ustawień. Naciśnij przycisk „◀◀” lub „▶▶”, aby wybrać pozycję menu.
4. POPRZEDNIA: DAB+: Naciśnij, aby wyświetlić informacje o poprzedniej stacji.
FM: Naciśnij krótko, aby przełączyć na inną częstotliwość. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać poprzednią dostępną stację.
CD/USB/BT: Naciśnij, aby przejść do poprzedniego utworu.
5. ZASILANIE: Naciśnij, aby włączyć urządzenie. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć i przejść do trybu czuwania.
6. PRZYCISKI NUMERYCZNE: DAB+/FM: Naciśnięcie tych przycisków spowoduje bezpośrednie wywołanie zapisanej stacji radiowej. Naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać stację radiową stacją radiową.
CD/USB: Naciśnij przycisk REPEAT, aby zmienić tryb powtarzania odtwarzania. Naciśnij przycisk PROGRAM, aby skonfigurować odtwarzanie według listy utworów. Naciśnij przycisk FOLDER, aby zmienić folder (tylko dla plików MP3).
BT: Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PAIR spowoduje rozłączenie bieżącego połączenia i rozpoczęcie wyszukiwania nowego urządzenia Bluetooth.
7. WYŚWIETLACZ: Wyświetla stan pracy urządzenia i informacje.
8. PRZYCISKI STEROWANIA KASETĄ: PAUZA / STOP / WYSUWANIE / PRZEWIĄNIANIE DO PRZODU / PRZEWIĄNIANIE DO TYŁU / ODTWARZANIE / NAGRYWANIE
9. GŁOŚNOŚĆ: Regulacja głośności głośnej.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Naciśnij, aby wybrać opcję zmiany ustawień w menu.
CD / USB: Naciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie.
11. NEXT: DAB+: Naciśnij, aby wyświetlić informacje o następnej stacji.
FM: Naciśnij krótko, aby ustawić inną częstotliwość. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać następną dostępną stację.
CD/USB/BT: Naciśnij, aby przejść do następnego utworu.

12. PLAY-PAUZA/SKANOWANIE:

- DAB+: Naciśnij, aby rozpocząć automatyczne skanowanie wszystkich dostępnych stacji DAB+.
 FM: Krótkie naciśnięcie przełącza między dźwiękiem stereo a mono. Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć automatyczne skanowanie wszystkich dostępnych stacji FM.
 CD/USB/BT: Naciśnij, aby przełączać się między wstrzymaniem a wznowieniem odtwarzania.

13. Drzwiczki komory na płytę CD

14. Drzwiczki komory kasetowej

15. Port basowy

16. Głośnik

17. Uchwyt do przenoszenia

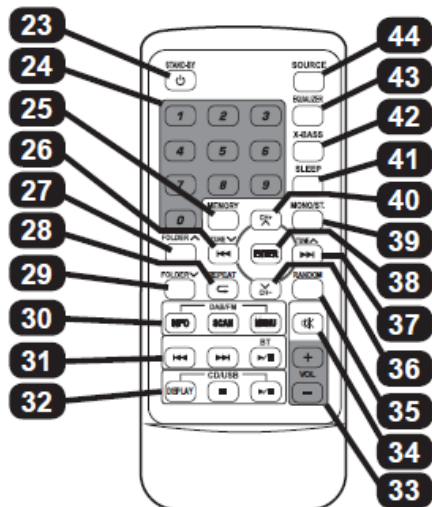
18. Pokrywa komory baterii

19. AUX IN: Podłącz do zewnętrznego odtwarzacza audio

20. Wyjście słuchawkowe: podłącz do zewnętrznych słuchawek

21. Antena: Aby zapewnić dobry odbiór DAB+/FM, należy wysunąć antenę

22. Wejście zasilania: podłącz przewód zasilający do tego gniazda



23. Tryb czuwania

24. Przyciski numeryczne

25. Pamięć

26. Poprzedni / Wybór stacji

27. Folder

28. Powtórz

29. Folder

30. Informacje-Skanowanie-Menu

31. Poprzedni BT – Następny BT – Odtwarzanie/Pauza BT

32. Wyświetlanie tagów ID3 – Zatrzymaj CD/USB – Odtwarzaj/Wstrzymaj CD/USB

33. Głośność +/-

34. Wyciszenie

35. Losowo

36. CH-

37. Następny/Stacja

38. Enter

39. Mono/Stereo

40. CH+

41. Uśpij

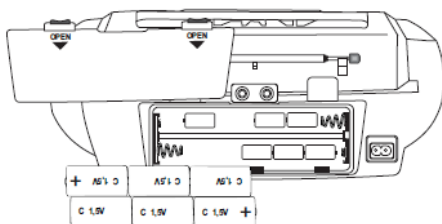
42. X-Bass

43. Korektor

44. Źródło

WKŁADANIE BATERII

PRACA NA BATERIACH:



W celu zasilania prądem stałym należy najpierw wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i odłączyć przewód zasilający od gniazda ~ AC IN. Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu urządzenia. Włóż 6 sztuk baterii typu UM-2 (LR14) rozmiaru C (NIE wchodzą w skład zestawu) zgodnie z oznaczeniami biegunowości widocznymi wewnątrz komory. Zamontuj pokrywę komory baterii.

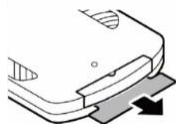
Uwaga:

-- Ponieważ urządzenie pobiera niewielką ilość energii z baterii w trybie czuwania, należy wyjąć baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

-- Ponieważ urządzenie znajduje się w trybie oszczędzania energii, gdy jest w trybie czuwania na baterii, można włączyć urządzenie TYLKO przyciskiem STANDBY, przytrzymując go przez ponad 5 sekund. Aby wyłączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć przycisk STANDBY.

OBSŁUGA PILOTA:

W pilocie zdalnego sterowania znajduje się już bateria CR2025. Przed użyciem należy wyciągnąć folię izolacyjną baterii, jak pokazano po lewej stronie. Aby wymienić baterię na nową, zapoznaj się z rysunkiem po lewej stronie. Wkładając baterię, upewnij się, że jest ona umieszczona we właściwym kierunku.

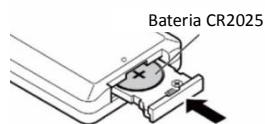


Komora baterii



Wyciągnij komorę baterii

Wciśnij zgodnie z tym kierunkiem



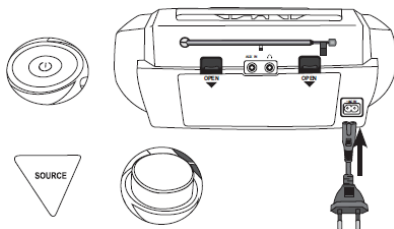
Bateria CR2025

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA SCD-720

Podłącz SCD-720 za pomocą kabla zasilającego do gniazdka sieciowego. Po podłączeniu kabla zasilającego do SCD-720 zasilanie bateryjne zostanie automatycznie wyłączone. Naciśnij przycisk **STANDBY**, aby włączyć urządzenie. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij ponownie przycisk **STANDBY**.

Za pomocą przycisku **SOURCE** można wybrać źródło sygnału. Dostępne opcje to: **RADIO DAB+**, **RADIO FM**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **TAPE** (**KASETA**), **WEJŚCIE AUDIO** (**AUX**)

REGULACJA GŁOŚNOŚCI: Obróć pokrętkę **VOLUME**, aby zmienić głośność.



RADIO DAB

Regulacja anteny

Antena na tylnym panelu urządzenia powinna być całkowicie wysunięta, aby zapewnić dobry odbiór **DAB+** / **FM**. Zmieniaj położenie anteny, aby uzyskanie najlepszego odbioru.

PRACA W TRYBIE DAB

Przy pierwszym włączeniu trybu **DAB+** urządzenie automatycznie wyszuka dostępne stacje **DAB+**. Należy poczekać, aż skanowanie się zakończy. Wyświetlacz pokaże postęp skanowania. Po zakończeniu skanowania urządzenie dostroi się do pierwszej stacji.



Dostępne stacje w danym paśmie odbioru zostaną wyświetlone na ekranie. W przypadku słabego odbioru stacja może przerywać lub nie nadawać dźwięku. Spróbuj przesunąć odbiornik lub obrócić antenę tak, aby słaby sygnał **DAB+** był odbierany bez zakłóceń (nazwy stacji są nadal wyświetlane, gdy sygnał jest słaby).

Automatyczne skanowanie

1. Włącz urządzenie w trybie **DAB+**.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SCAN** (lub naciśnij przycisk **SCAN** na pilocie), aby rozpocząć automatyczne skanowanie dostępnych stacji.

RADIO FM

Regulacja anteny

Aby zapewnić dobry odbiór **DAB+** / **FM**, należy całkowicie wysunąć antenę znajdującą się na tylnym panelu urządzenia. Zmieniaj położenie anteny, aby uzyskać najlepszy odbiór.

OBSŁUGA RADIA FM

Automatyczne skanowanie

1. Włącz urządzenie w trybu **FM**.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SCAN**, aby rozpocząć automatyczne skanowanie i zapisywanie dostępnych stacji (maks. 20 stacji).

Ręczne skanowanie

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „◀◀” lub „▶▶”, aby ustawić inną częstotliwość.
2. Można też naciśnąć i przytrzymać przycisk „◀◀” lub „▶▶”, aby automatycznie wyszukać następną dostępną stację.

BLUETOOTH

Aby połączyć urządzenie z urządzeniem Bluetooth, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami parowania.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby przejść do trybu Bluetooth. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „BT AUDIO”. Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie i wyświetli migający komunikat „BT AUDIO”.
2. Jeśli urządzenie nie było wcześniej sparowane z żadnym urządzeniem Bluetooth lub nie może znaleźć ostatnio sparowanego urządzenia, wyświetlacz i wskaźnik stanu Bluetooth będą nadal migać. Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu i uruchom

wyszukiwanie, aż zostanie znalezione urządzenie „Lenco SCD-720”. Wybierz „Lenco SCD-720” na urządzeniu Bluetooth, aby nawiązać połączenie. W razie potrzeby wprowadź kod dostępu „0000”.

3. Po pomyślnym sparowaniu urządzenie wyświetli stały komunikat „BT AUDIO”.
4. Teraz możesz rozpocząć bezprzewodowe odtwarzanie muzyki ze smartfona na głośniku.
5. Możesz nacisnąć przycisk „▶/■”, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
6. Naciśnij przycisk „◀◀” lub „▶▶”, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.

Uwaga:

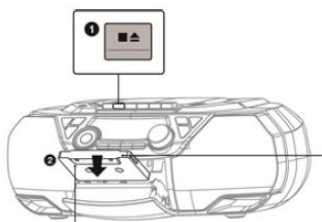
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PAIR spowoduje rozłączenie bieżącego połączenia i rozpoczęcie wyszukiwania nowego urządzenia Bluetooth.
- Ten produkt posiada funkcję odbioru sygnału Bluetooth, nie można za jego pomocą przesyłać żadnego dźwięku przez Bluetooth (zestaw słuchawkowy lub słuchawki Bluetooth nie odbierają sygnału z SCD-720): oznacza to, że można bezprzewodowo odbierać sygnał dźwiękowy Bluetooth z zewnętrznego źródła, takiego jak smartfon.

KASETA



Naciśnij kilkakrotnie przycisk SOURCE, aby przejść do trybu kasy. Na wyświetlaczu pojawi się napis „TAPE”. Przyciski sterujące kasetą znajdują się w górnej przedniej części urządzenia.

1. Naciśnij przycisk CASSETTE STOP/EJECT ■▲, aby otworzyć drzwiczki kasy.
2. Włóż kasetę i mocno zamknij drzwiczki.



3. Naciśnij przycisk CASSETTE PLAY ◀, aby rozpocząć odtwarzanie.
4. Naciśnij przycisk CASSETTE PAUSE ■■, aby wstrzymać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk CASSETTE PAUSE ■■, aby go zwolnić.
5. Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
6. W trybie zatrzymania naciśnij przycisk CASSETTE FORWARD ◀◀ lub REWIND ▶▶, aby przewinąć taśmę do przodu lub do tyłu.
7. Aby otworzyć drzwiczki kasy podczas zatrzymania, naciśnij raz przycisk CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
8. Aby otworzyć drzwiczki kasy podczas odtwarzania, naciśnij dwukrotnie przycisk CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
9. Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij jednocześnie przycisk CASSETTE PLAY (◀) i RECORD (●).

OPIS TECHNICZNY

DANE TECHNICZNE

Zakres częstotliwości radia DAB+:	174,928–239,2 MHz
Zakres częstotliwości radia FM:	87,5–108 MHz
Zakres częstotliwości Bluetooth:	2,402–2,480 GHz
Moc transmisji Bluetooth:	4 dBm
Zasilanie sieciowe:	230 V~ 50 Hz 25 W
Zasilanie bateryjne:	6 x 1,5 V „C” (UM-2), nie wchodzi w skład zestawu
Moc wyjściowa głośników:	2 x 6 W
Bluetooth:	wersja 5.0
Wejście aux: gniazdo	stereo 3,5 mm
Wyjście słuchawkowe:	gniazdo stereo 3,5 mm
Bateria pilota:	1 szt. CR2025
Wymiary urządzenia (dł. x gł. x wys.):	390 x 228 x 138 mm
Temperatura pracy:	0–45°C
Waga całkowita:	2,1 kg

- Podane parametry mają charakter wyłącznie informacyjny. Podane wartości wagi i wymiarów są przybliżone.
- Nasz produkt jest nieustannie ulepszany, a specyfikacja i funkcje mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

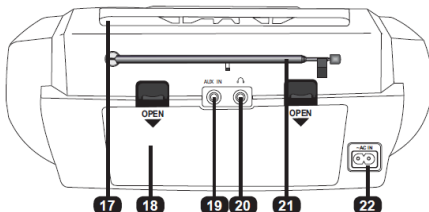
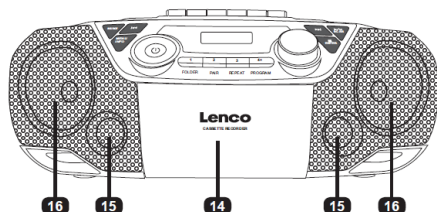
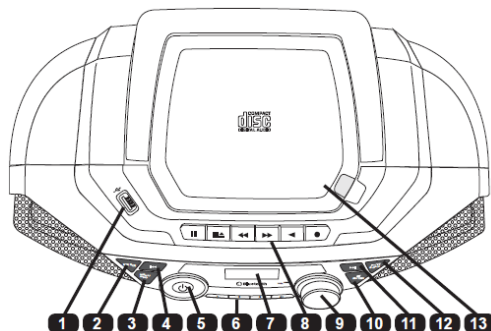
Niniejszym firma Commaxx oświadcza, że urządzenie radiowe typu [Lenco SCD-720] jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://doc.nedis.com/pl-pl/SCD720S/>

Typ RF	Zakres częstotliwości (MHz)	Moc (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



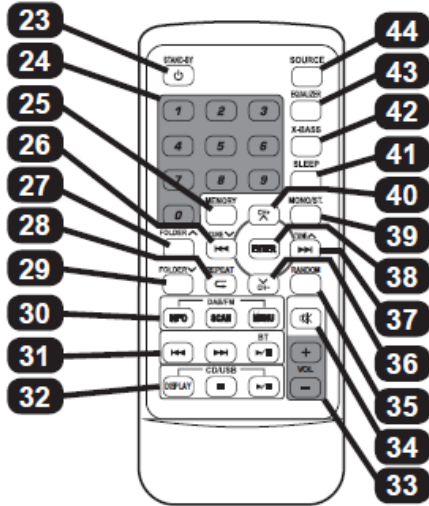
Για περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το αναλυτικό εγχειρίδιο.



1. Είσοδος USB: Είσοδος για USB stick
2. SOURCE: Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να επιλέξετε διαφορετικές λειτουργίες: DAB+/FM/CD/USB/BLEETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Πατήστε για να εμφανίσετε πληροφορίες για τον σταθμό. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να μπείτε στο μενού για αλλαγή ρυθμίσεων. Πατήστε «» ή «» για να επιλέξετε το στοιχείο του μενού.
FM: Πατήστε για να εμφανίσετε πληροφορίες για τον σταθμό. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να μπείτε στο Μενού για αλλαγή ρυθμίσεων. Πατήστε «» ή «» για να επιλέξετε στοιχείο μενού.
4. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ: DAB+: Πατήστε για να εμφανίσετε τις πληροφορίες του προηγούμενου σταθμού.
FM: Πατήστε σύντομα για να συντονιστείτε σε διαφορετική συχνότητα. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να σαρώσετε τον προηγούμενο διαθέσιμο σταθμό.
CD/USB/BT: Πατήστε για αναζήτηση του προηγούμενου κομματιού.
5. POWER: Πατήστε για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πατήστε ξανά για να την απενεργοποιήσετε και να μεταβείτε σε κατάσταση αναμονής.
6. ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΠΛΗΚΤΡΑ: DAB+/FM: Πατήστε αυτά τα κουμπιά για να ανακαλέσετε απευθείας τον αποθηκευμένο ραδιοφωνικό σταθμό. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να αποθηκεύσετε τον ραδιοφωνικό.
CD/USB: Πατήστε το κουμπί REPEAT για να αλλάξετε τη λειτουργία επανάληψης αναπαραγωγής. Πατήστε το κουμπί PROGRAM για να ρυθμίσετε τη λειτουργία αναπαραγωγής προγράμματος. Πατήστε το κουμπί FOLDER για να αλλάξετε φάκελο (μόνο για MP3).
BT: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί PAIR για να αποσυνδέσετε την τρέχουσα σύνδεση και να ξεκινήσετε την αναζήτηση μιας νέας συσκευής Bluetooth.
7. ΘΩΝΗ: Εμφανίζει την κατάσταση λειτουργίας και πληροφορίες της συσκευής.
8. ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΣΕΤΑΣ: PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. VOLUME: Ρύθμιση της κύριας έντασης.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Πατήστε για να επιλέξετε την αλλαγή ρύθμισης κατά τη λειτουργία του μενού.
CD / USB: Πατήστε για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.
11. ΕΠΟΜΕΝΟ: DAB+: Πατήστε για να εμφανίσετε τις πληροφορίες του επόμενου σταθμού.
FM: Πατήστε σύντομα για να συντονιστείτε σε διαφορετική συχνότητα. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να σαρώσετε τον επόμενο διαθέσιμο σταθμό.

CD/USB/BT: Πατήστε για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι.

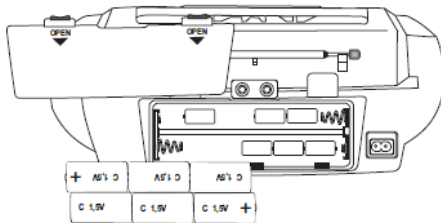
12. **PLAY-PAUSE/SCAN:** DAB+: Πατήστε για να ξεκινήσει η αυτόματη σάρωση όλων των διαθέσιμων σταθμών DAB+.
FM: Πατήστε σύντομα για εναλλαγή μεταξύ στερεοφωνικού και μονοφωνικού ήχου. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να ξεκινήσει η αυτόματη σάρωση όλων των διαθέσιμων σταθμών FM.
- CD/USB/BT: Πατήστε για εναλλαγή μεταξύ παύσης και συνέχισης της αναπαραγωγής.
13. Πόρτα θήκης δίσκου CD
14. Πόρτα θήκης κασετών
15. Θύρα μπάσων
16. Ηχείο
17. Λαβή μεταφοράς
18. Πόρτα διαμερίσματος μπαταρίας
19. AUX IN: Σύνδεση με εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής ήχου
20. Έξοδος ακουστικών: Σύνδεση με εξωτερικά ακουστικά
21. Κεραία: Η κεραία πρέπει να είναι εκτεταμένη για να εξασφαλιστεί καλή λήψη DAB+/FM
22. Είσοδος AC: Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε αυτήν την υποδοχή



23. Αναμονή
24. Αριθμητικά πλήκτρα
25. Μνήμη
26. Προηγούμενο / Συντονισμός
27. Φάκελος
28. Επανάληψη
29. Φάκελος
30. Πληροφορίες-Σάρωση-Μενού
31. BT Προηγούμενο-BT Επόμενο-BT Αναπαραγωγή/Παύση
32. Εμφάνιση ετικετών ID3-Διακοπή CD/USB-Αναπαραγωγή/Παύση CD/USB
33. Ένταση +/-
34. Σίγαση
35. Τυχαία
36. CH-
37. Επόμενο/Συντονισμός
38. Εισαγωγή
39. Μονοφωνικό/Στερεοφωνικό
40. CH+
41. Αναστολή
42. X-Bass
43. Ισοσταθμιστής
44. Πηγή

Εισαγωγή μπαταρίας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ:



Για λειτουργία με DC, αφαιρέστε πρώτα το βύσμα AC από την πρίζα και αποσυνδέστε το καλώδιο AC από την υποδοχή ~ AC IN. Αφαιρέστε το καπάκι του χώρου μπαταριών στο πίσω μέρος της μονάδας. Τοποθετήστε 6 τεμάχια μπαταρίες τύπου UM-2 (LR14) μεγέθους C (ΔΕΝ παρέχονται) σύμφωνα με τις ενδείξεις πολικότητας που εμφανίζονται στο εσωτερικό του διαμερίσματος. Τοποθετήστε το καπάκι του διαμερίσματος μπαταριών.

Σημείωση:

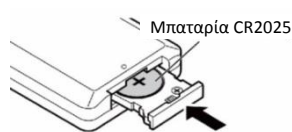
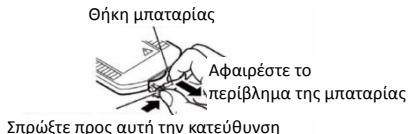
-- Δεδομένου ότι η συσκευή καταναλώνει λίγη ενέργεια από τις μπαταρίες σε κατάσταση αναμονής, αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

-- Δεδομένου ότι η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας όταν είναι σε κατάσταση αναμονής με μπαταρίες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε MONO του κουμπι STANDBY της συσκευής πατώντας και κρατώντας το πατημένο για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Για να την απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το κουμπι STANDBY.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ:

Μια μπαταρία CR2025 είναι ήδη τοποθετημένη στο τηλεχειριστήριο. Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο της μπαταρίας όπως φαίνεται αριστερά. Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, ανατρέξτε στην εικόνα που φαίνεται αριστερά. Όταν τοποθετείτε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι την τοποθετείτε με τη σωστή κατεύθυνση.

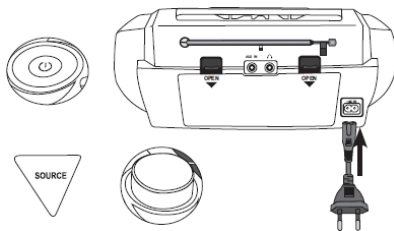


ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ SCD-720

Συνδέστε το SCD-720 με το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα. Εάν συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας στο SCD-720, η τροφοδοσία από την μπαταρία θα διακοπεί αυτόματα. Πατήστε το κουμπί **STANDBY** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Για να την απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το κουμπί **STANDBY**.

Με το κουμπί **SOURCE** μπορείτε να επιλέξετε την πηγή εισόδου. Μπορείτε να επιλέξετε: **DAB+ RADIO**, **FM RADIO**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **TAPE (CASSETTE)**, **AUDIO IN (AUX)**

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ: Περιστρέψτε το κουμπί **VOLUME** για να ρυθμίσετε την ένταση.



ΡΑΔΙΟ DAB

Ρύθμιση της κεραίας

Η κεραία στο πίσω μέρος της συσκευής πρέπει να είναι πλήρως εκτεταμένη για να εξασφαλιστεί καλή λήψη DAB+ / FM. Αλλάξτε τη θέση της κεραίας για την καλύτερη λήψη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ DAB

Την πρώτη φορά που επιλέγεται η λειτουργία DAB+, θα πραγματοποιηθεί αυτόματη σάρωση για διαθέσιμους σταθμούς DAB+. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η σάρωση. Η οθόνη θα εμφανίζει την πρόοδο της σάρωσης. Μετά τη σάρωση, θα συντονιστεί στον πρώτο σταθμό.



Οι διαθέσιμοι σταθμοί σε μια συγκεκριμένη ζώνη λήψης θα εμφανίζονται στην οθόνη. Σε περίπτωση αδύναμης λήψης, ο σταθμός ενδέχεται να παρουσιάζει διακοπές ή να μην εκπέμπει ήχο. Προσπαθήστε να μετακινήσετε τον δέκτη ή να περιστρέψετε την κεραία, ώστε το αδύναμο σήμα DAB+ να λαμβάνεται χωρίς διακοπές (τα ονόματα των σταθμών εξακολουθούν να εμφανίζονται όταν το σήμα είναι αδύναμο).

Αυτόματη σάρωση

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή σε λειτουργία DAB+.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **SCAN** (ή πατήστε το κουμπί **SCAN** στο τηλεχειριστήριο) για να ξεκινήσει η αυτόματη σάρωση των διαθέσιμων σταθμών.

ΡΑΔΙΟ FM

Ρύθμιση της κεραίας

Η κεραία στο πίσω μέρος της συσκευής πρέπει να είναι πλήρως εκτεταμένη για να εξασφαλιστεί καλή λήψη DAB+ / FM. Ρυθμίστε τη θέση της κεραίας για βέλτιστη λήψη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ FM

Αυτόματη σάρωση

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή σε λειτουργία FM.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **SCAN** για να ξεκινήσει η αυτόματη σάρωση και η αποθήκευση των διαθέσιμων σταθμών (μέγ. 20 αποθηκεύσεις).

Χειροκίνητη σάρωση

1. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί «» ή «» για να συντονιστείτε σε διαφορετική συχνότητα.
2. Εναλλακτικά, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «» ή «» για να αναζητήσετε αυτόματα τον επόμενο διαθέσιμο σταθμό.

BLUETOOTH

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες σύζευξης για να συνδέσετε τη συσκευή με τη συσκευή Bluetooth σας.

1. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί SOURCE για να μπειτε στη λειτουργία Bluetooth. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «BT AUDIO». Θα ξεκινήσει η αναζήτηση και θα εμφανιστεί η ένδειξη «BT AUDIO» που αναβοσβήνει.
2. Εάν η συσκευή δεν έχει συζευχθεί ποτέ με συσκευή Bluetooth στο παρελθόν ή δεν μπορεί να βρει την τελευταία συσκευή με την οποία είχε συζευχθεί, η οθόνη και η ένδειξη κατάστασης Bluetooth θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής σας και ενεργοποιήστε την αναζήτηση έως ότου εντοπιστεί το «Lenco SCD-720». Επιλέξτε «Lenco SCD-720» στη συσκευή Bluetooth για να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «0000» εάν απαιτείται.
3. Μετά την επιτυχή σύζευξη, η μονάδα θα εμφανίσει τη σταθερή ένδειξη «BT AUDIO».
4. Τώρα μπορείτε να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή μουσικής από το smartphone σας ασύρματα στο ηχείο.
5. Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί «▶||» για να διακόψετε προσωρινά ή να συνεχίσετε την αναπαραγωγή.
6. Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί «◀◀» ή «▶▶» για να μεταβείτε στο προηγούμενο ή στο επόμενο τραγούδι.

Σημείωση:

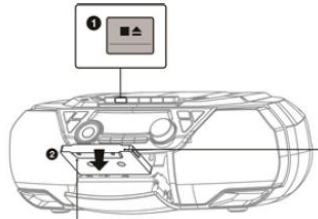
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί PAIR για να αποσυνδέσετε την τρέχουσα σύνδεση και να ξεκινήσετε την αναζήτηση μιας νέας συσκευής Bluetooth.
- Αυτό το προϊόν διαθέτει λειτουργία λήψης Bluetooth, δεν μπορείτε να μεταδώσετε ήχο Bluetooth μέσω αυτού (τα ακουστικά ή τα earphones Bluetooth δεν λαμβάνουν σήμα από το SCD-720): αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να λαμβάνετε ασύρματα σήμα ήχου Bluetooth από εξωτερική πηγή όπως ένα smartphone.

ΚΑΣΕΤΑ



Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί SOURCE για να μπειτε στη λειτουργία κασέτας. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «TAPE». Τα κουμπιά ελέγχου της κασέτας βρίσκονται στο επάνω μπροστινό μέρος της συσκευής.

1. Πατήστε το κουμπί CASSETTE STOP/EJECT ■▲ για να ανοίξετε το καπάκι της κασέτας.
2. Τοποθετήστε την κασέτα και κλείστε καλά το καπάκι.



3. Πατήστε το κουμπί CASSETTE PLAY ◀ για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
4. Πατήστε το κουμπί CASSETTE PAUSE || για να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή. Για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή, πατήστε το κουμπί CASSETTE PAUSE || για να το απελευθερώσετε.
5. Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή, πατήστε το κουμπί CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
6. Ενώ βρίσκεται σε κατάσταση διακοπής, πατήστε το κουμπί CASSETTE FORWARD ◀◀ ή REWIND ▶▶ για να προχωρήσετε ή να επαναφέρετε την κασέτα.
7. Για να ανοίξετε το κάλυμμα της κασέτας κατά τη διακοπή, πατήστε μία φορά το κουμπί CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
8. Για να ανοίξετε το καπάκι της κασέτας κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε δύο φορές το κουμπί CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
9. Για να εγγράψετε, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά CASSETTE PLAY ◀ και RECORD ●.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Εύρος συχνοτήτων ραδιοφώνου DAB+:	174,928-239,2 MHz
Εύρος συχνοτήτων ραδιοφώνου FM:	87,5-108 MHz
Εύρος συχνοτήτων Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Ισχύς μετάδοσης Bluetooth:	4 dBm
Είσοδος τροφοδοσίας AC:	230V~ 50Hz 25W
Λειτουργία με μπαταρίες:	6 x 1,5 V «C» (UM-2), δεν περιλαμβάνονται
Ισχύς εξόδου ηχείων:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Είσοδος Aux:	στερεοφωνική υποδοχή 3,5 mm
Έξοδος ακουστικών:	στερεοφωνική υποδοχή 3,5 mm
Μπαταρία τηλεχειριστηρίου:	CR2025 x 1 τεμ.
Διαστάσεις μονάδας (Μ x Π x Υ):	390 x 228 x 138 mm

Θερμοκρασία λειτουργίας:

0-45°C

Συνολικό βάρος:

2,1 kg

- Οι προδιαγραφές παρέχονται μόνο ως αναφορά. Οι τιμές βάρους και διαστάσεων είναι κατά προσέγγιση.
- Το προϊόν μας βελτιώνεται συνεχώς και οι προδιαγραφές και οι λειτουργίες ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

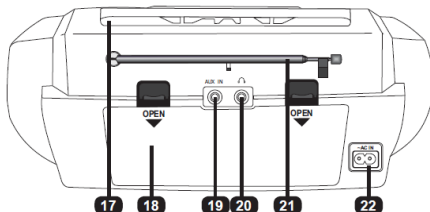
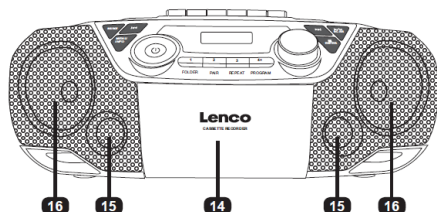
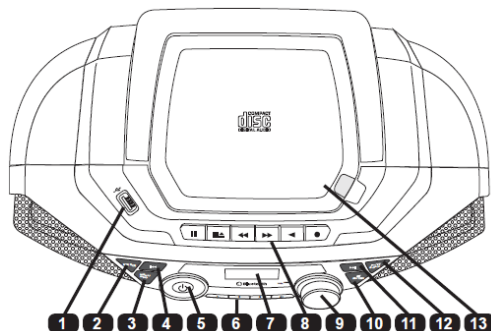
Με την παρούσα, η Commaxx δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού [Lenco SCD-720] συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<https://doc.nedis.com/gr-gr/SCD720SI>

Τύπος RF	Εύρος συχνοτήτων (MHz)	Ισχύς (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87,5-108	-



Pre viac informácií naskenujte QR kód na titulnej strane a prečítajte si rozšírený návod.

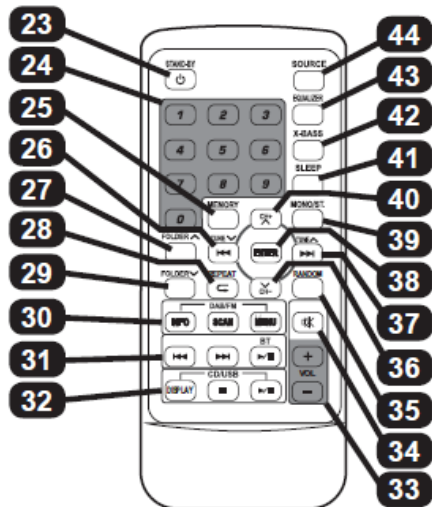


1. USB vstup: Vstup pre USB kľúč
2. SOURCE: Stlačením tohto tlačidla vyberiete rôzne režimy: DAB+/FM/CD/USB/BLEETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Stlačením zobrazíte informácie o stanici.
Stlaďte a podržte pre vstup do menu na zmenu nastavení. Stlaďte tlačidlá „◀◀“ alebo „▶▶“ pre výber položky menu.
FM: Stlačením sa zobrazia informácie o stanici.
Stlaďte a podržte pre vstup do menu na zmenu nastavení. Stlaďte tlačidlá „◀◀“ alebo „▶▶“ pre výber položky menu.
4. PREDCHÁDZAJÚCA: DAB+: Stlačením zobrazíte informácie o predchádzajúcej stanici.
FM: Krátkym stlačením naladíte inú frekvenciu. Stlačením a podržaním prehľadáte predchádzajúce dostupné stanice.
CD/USB/BT: Stlaďte pre vyhľadanie predchádzajúcej skladby.
5. POWER: Stlaďte pre zapnutie zariadenia. Stlaďte znovu pre vypnutie a prechod do pohotovostného režimu.
6. ČÍSELNÉ TLAČIDLÁ: DAB+/FM: Stlačením týchto tlačidiel priamo vyvoláte uloženú rozhlasovú stanicu. Stlačením a podržaním uložíte rozhlasovú.
CD/USB: Stlačením tlačidla REPEAT prepnete na iný režim opakovaného prehrávania. Stlačením tlačidla PROGRAM nastavíte režim prehrávania programov. Stlačením tlačidla FOLDER zmeníte priečinok (len pre MP3).
BT: Stlačením a podržaním tlačidla PAIR odpojíte aktuálne pripojenie a spustíte vyhľadanie nového zariadenia Bluetooth.
7. DISPLEJ: Zobrazuje stav prevádzky zariadenia a informácie.
8. TLAČIDLÁ OVLÁDANIA KAZETY: PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. HLASITOSŤ: Nastavuje hlavnú hlasitosť.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Stlačením vyberiete nastavenie zmeny v ponuke.
CD / USB: Stlačením zastavíte prehrávanie.
11. ĎALŠIA: DAB+: Stlačením zobrazíte informácie o ďalšej stanici.
FM: Krátkym stlačením naladíte inú frekvenciu. Stlačením a podržaním prehľadáte ďalšiu dostupnú stanicu.
CD/USB/BT: Stlaďte pre vyhľadanie ďalšej skladby.
12. PREHRÁVANIE-PAUZA/PREHĽADÁVANIE: DAB+: Stlačením spustíte automatické vyhľadanie všetkých dostupných staníc DAB+.

FM: Krátkým stlačením prepínate medzi stereo a mono zvukom. Stlačením a podržaním spustíte automatické vyhľadávanie všetkých dostupných FM staníc.

CD/USB/BT: Stlačením prepínate medzi pozastavením a obnovením prehrávania.

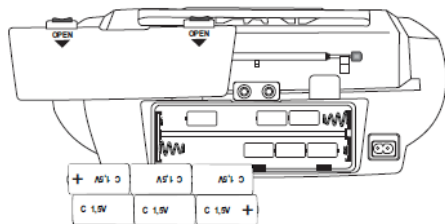
13. Dvierka priečinka na CD
14. Dvierka priečinka na kazety
15. Basový port
16. Reproduktor
17. Rukoväť na prenášanie
18. Dvierka priestoru pre batérie
19. AUX IN: Pripojenie k externému audio prehrávaču
20. Výstup na slúchadlá: Pripojenie k externým slúchadlám
21. Anténa: Anténu je potrebné vysunúť, aby bol zabezpečený dobrý príjem DAB+/FM
22. AC in: Pripojte napájací kábel k tejto zásuvke



23. Pohotovostný režim
24. Číselné tlačidlá
25. Pamäť
26. Predchádzajúca / Nastavenie
27. Zložka
28. Opakovať
29. Zložka
30. Informácie – Skenovanie – Menu
31. BT Predchádzajúca – BT Ďalšia – BT Prehrávanie/Pozastavenie
32. Zobrazenie ID3 tagov – Zastaviť CD/USB – Prehrávať/Pozastaviť CD/USB
33. Hlasitosť +/-
34. Stlmiť
35. Náhodné
36. CH-
37. Ďalšia/Nastavenie
38. Enter
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Sleep
42. X-Bass
43. Ekvalizér
44. Zdroj

VLOŽENIE BATÉRIE

PREVÁDZKA NA BATÉRIE:



Pre prevádzku na jednosmerný prúd najprv vytiahnite zástrčku zo zásuvky a odpojte napájací kábel z konektora ~ AC IN. Odstráňte dvierka priestoru pre batérie na zadnej strane zariadenia. Vložte 6 ks batérií veľkosti C typu UM-2 (LR14) (nie sú súčasťou balenia) podľa označenia polarít uvedeného vo vnútri priestoru pre batérie. Nasadíte dvierka priestoru pre batérie.

Poznámka:

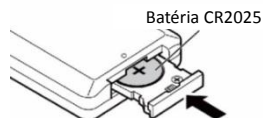
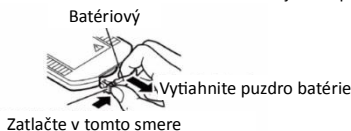
-- Keďže zariadenie v pohotovostnom režime spotrebúva malé množstvo energie z batérií, vyberte batérie, ak zariadenie nebudete dlhší čas používať.

-- Keďže je zariadenie v režime úspory energie, keď je v režime pohotovosti na batérie, môžete zariadenie zapnúť IBA stlačením a podržaním tlačidla STANDBY na viac ako 5 sekúnd.

Na vypnutie stlačte tlačidlo STANDBY znovu.

OVĽADNIE DIAĽKOVÝM OVĽADAČOM:

V diaľkovom ovládači je už nainštalovaná batéria CR2025. Pred použitím vytiahnite izolačnú fóliu batérie, ako je znázornené na obrázku vľavo. Pri výmene batérie postupujte podľa obrázku vľavo. Pri vkladaní batérie dbajte na správnu orientáciu.

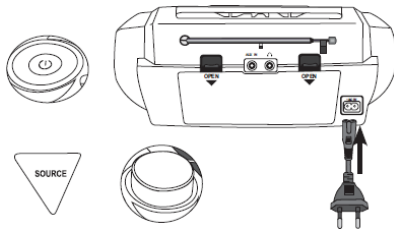


ZAPNUTIE SCD-720

Pripojte SCD-720 pomocou napájacieho kábla do zásuvky striedavého prúdu. Ak pripojíte napájací kábel k zariadeniu SCD-720, napájanie z batérie sa automaticky vypne. Stlačte tlačidlo **STANDBY**, aby ste zariadenie zapli. Na vypnutie stlačte tlačidlo **STANDBY** znovu.

Pomocou tlačidla **SOURCE** môžete vybrať zdroj vstupu. Môžete vybrať: **DAB+ RADIO**, **FM RADIO**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **TAPE (KAZETA)**, **AUDIO IN (AUX)**

OVLÁDANIE HLASITOSTI: Otočením gombíka **VOLUME** môžete zmeniť hlasitosť.



RÁDIO DAB

Nastavenie antény

Anténa na zadnom paneli zariadenia by mala byť úplne vysunutá, aby bol zabezpečený dobrý príjem DAB+ / FM. Zmeňte polohu antény, aby ste dosiahli dosiahnutie najlepšieho príjmu.

PREVÁDZKA DAB

Pri prvom výbere režimu DAB+ sa automaticky spustí vyhľadávanie dostupných staníc DAB+. Počkajte, kým sa vyhľadávanie dokončí. Na displeji sa zobrazí priebeh vyhľadávania. Po vyhľadávaní sa naladí prvá stanica.



Na displeji sa zobrazia stanice dostupné v danom prijímacom pásme. V prípade slabého príjmu môže stanica kolísať alebo nevysielať žiadny zvuk. Skúste premiestniť prijímač alebo otočiť anténu tak, aby slabý signál DAB+ prichádzal bez kolísania (názvy staníc sa zobrazujú aj pri slabom signále).

Automatické vyhľadávanie

1. Zapnite zariadenie v režime DAB+.
2. Stlačte a podržte tlačidlo **SCAN** (alebo stlačte tlačidlo **SCAN** na diaľkovom ovládači), aby ste spustili automatické vyhľadávanie dostupných staníc.

FM RÁDIO

Nastavenie antény

Anténa na zadnom paneli zariadenia by mala byť úplne vysunutá, aby bol zabezpečený dobrý príjem DAB+ / FM. Upravte polohu antény tak, aby bol príjem čo najlepší.

PREVÁDZKA FM RÁDIA

Automatické vyhľadávanie

1. Zapnite zariadenie v režime FM.
2. Stlačte a podržte tlačidlo **SCAN**, aby ste spustili automatické vyhľadávanie a ukladanie dostupných staníc (max. 20 staníc).

Ručné vyhľadávanie

1. Opakovaným stlačením tlačidla „◀◀“ (Nastaviť) alebo „▶▶“ (Ďalšia stanica) naladíte inú frekvenciu.
2. Alternatívne stlačte a podržte tlačidlo „◀◀“ alebo „▶▶“, aby sa automaticky vyhľadala ďalšia dostupná stanica.

BLUETOOTH

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov na spárovanie, aby ste zariadenie prepojili so zariadením Bluetooth.

1. Opakovaným stlačením tlačidla **SOURCE** prejdite do režimu Bluetooth. Na displeji sa zobrazí „BT AUDIO“. Začne vyhľadávanie a na displeji bude blikať „BT AUDIO“.
2. Ak zariadenie nebolo nikdy predtým spárované so zariadením Bluetooth alebo nemôže nájsť naposledy spárované zariadenie, displej a indikátor stavu Bluetooth budú naďalej blikať. Zapnite funkciu Bluetooth na vašom zariadení a aktivujte vyhľadávanie, kým sa nenájde „Lenco SCD-720“. Vyberte „Lenco SCD-720“ na zariadení Bluetooth, aby ste nadviaali spojenie. V prípade potreby zadajte prístupový kód „0000“.
3. Po úspešnom spárovaní sa na zariadení zobrazí neblíkajúci nápis „BT AUDIO“.
4. Teraz môžete začať bezdrôtovo prehrávať hudbu zo svojho smartfónu na reproduktore.
5. Stlačením tlačidla „▶||“ môžete prehrávanie pozastaviť alebo obnoviť.
6. Stlačením tlačidla „◀◀“ alebo „▶▶“ môžete vyhľadať predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.

Poznámka:

- Stlačením a podržaním tlačidla **PAIR** prerušíte aktuálne pripojenie a začnete vyhľadávať nové zariadenie Bluetooth.

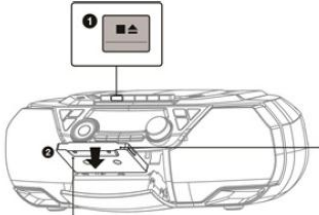
- Tento produkt má funkciu prijímania Bluetooth, nemôžete s ním vyslať žiadny zvuk cez Bluetooth (Bluetooth slúchadlá alebo náušníky neprijímajú signál z SCD-720): to znamená, že môžete bezdrôtovo prijímať zvukový signál cez Bluetooth z externého zdroja, ako je smartfón.

KAZETA



Opakovaným stlačením tlačidla SOURCE prejdete do režimu kazetového prehrávača. Na displeji sa zobrazí „TAPE“. Ovládacie tlačidlá kazetového prehrávača sa nachádzajú v hornej prednej časti zariadenia.

- Stlačte tlačidlo CASSETTE STOP/EJECT (), aby sa otvorili dvierka na kazetu.
- Vložte kazetu a dvierka pevne zatvorte.



- Stlačte tlačidlo CASSETTE PLAY () pre spustenie prehrávania.
- Stlačte tlačidlo CASSETTE PAUSE (), aby ste prehrávanie pozastavili. Ak chcete prehrávanie obnoviť, stlačte tlačidlo CASSETTE PAUSE (), aby ste ho uvoľnili.
- Pre zastavenie prehrávania stlačte tlačidlo CASSETTE STOP/EJECT  .
- V režime zastavenia stlačte tlačidlo CASSETTE FORWARD  alebo REWIND  , aby ste posunuli pásku dopredu alebo dozadu.
- Ak chcete otvoriť dvierka kazetového priestoru počas zastavenia, stlačte raz tlačidlo CASSETTE STOP/EJECT ().
- Ak chcete otvoriť dvierka kazety počas prehrávania, stlačte dvakrát tlačidlo CASSETTE STOP/EJECT  .
- Ak chcete nahrávať, stlačte súčasne tlačidlá CASSETTE PLAY () a RECORD ().

TECHNICKÝ PREHĽAD

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Frekvenčný rozsah rádia DAB+:	174,928–239,2 MHz
Frekvenčný rozsah FM rádia:	87,5–108 MHz
Frekvenčný rozsah Bluetooth:	2,402–2,480 GHz
Vysielací výkon Bluetooth:	4 dBm
Napájanie striedavým prúdom:	230 V~ 50 Hz 25 W
Napájanie z batérií:	6 x 1,5 V „C“ (UM-2), nie sú súčasťou balenia
Výstupný výkon reproduktora:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux vstup:	3,5 mm stereo konektor
Výstup na slúchadlá:	3,5 mm stereo konektor
Batéria diaľkového ovládača:	CR2025 x 1 ks
Rozmery zariadenia (D x Š x V):	390 x 228 x 138 mm
Pracovná teplota:	0–45 °C
Celková hmotnosť:	2,1 kg

- Špecifikácie slúžia iba ako orientačné. Hodnoty hmotnosti a rozmerov sú približné.
- Náš produkt sa neustále vylepšuje a špecifikácie a funkcie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

VYHLÁSENIE O ZHODE

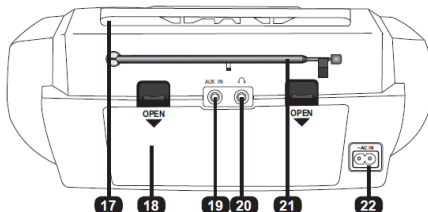
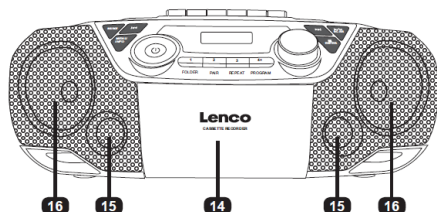
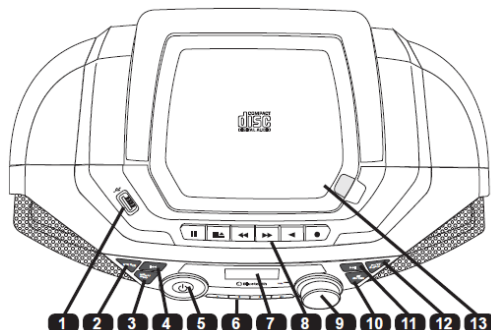
Spoločnosť Commaxx týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [Lenco SCD-720] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://doc.nedis.com/sk-sk/SCD720S>

Typ RF	Frekvenčný rozsah (MHz)	Výkon (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



Pro více informací naskenujte QR kód na titulní stránce a podívejte se na rozšířený návod.

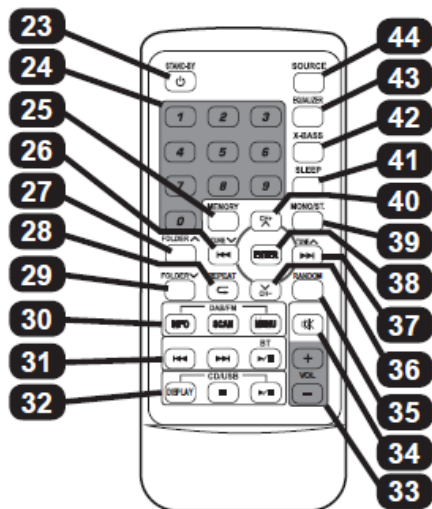


1. USB vstup: Vstup pro USB flash disk
2. SOURCE: Stisknutím této klávesy vyberete různé režimy: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/KAZETA/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Stisknutím zobrazíte informace o stanici.
 Podržte stisknuté tlačítko pro vstup do menu a změnu nastavení. Stiskněte tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ pro výběr položky menu.
 FM: Stisknutím zobrazíte informace o stanici.
 Stiskněte a podržte pro vstup do menu pro změnu nastavení. Stiskněte tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ pro výběr položky menu.
4. PŘEDCHOZÍ: DAB+: Stisknutím zobrazíte informace o předchozí stanici.
 FM: Krátkým stisknutím přepnete na jinou frekvenci. Podržením tlačítka vyhledáte předchozí dostupnou stanici.
 CD/USB/BT: Stisknutím přejdete na předchozí skladbu.
5. POWER : Stisknutím zapnete přístroj. Dalším stisknutím přístroj vypnete a přepnete do pohotovostního režimu.
6. ČÍSELNÁ TLAČÍTKA: DAB+/FM: Stisknutím těchto tlačítek přímo vyvoláte uloženou rozhlasovou stanici. Stisknutím a podržením uložíte rozhlasovou.
 CD/USB: Stisknutím tlačítka REPEAT přepnete na jiný režim opakovaného přehrávání. Stisknutím tlačítka PROGRAM nastavíte režim přehrávání programů. Stisknutím tlačítka FOLDER přepnete složku (pouze pro MP3).
 BT: Stisknutím a podržením tlačítka PAIR odpojíte aktuální připojení a spustíte vyhledávání nového zařízení Bluetooth.
7. DISPLEJ: Zobrazuje stav a informace o provozu přístroje.
8. TLAČÍTKA OVLÁDÁNÍ KAZETY: PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. VOLUME: Nastavení hlavní hlasitosti.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Stisknutím vyberete nastavení změny v nabídce.
 CD / USB: Stisknutím zastavíte přehrávání.
11. DALŠÍ: DAB+: Stisknutím zobrazíte informace o další stanici.
 FM: Krátkým stisknutím přeladíte na jinou frekvenci. Podržením tlačítka vyhledáte další dostupnou stanici.
 CD/USB/BT: Stisknutím přejdete na další skladbu.
12. PLAY-PAUSE/SCAN: DAB+: Stisknutím spustíte automatické vyhledávání všech dostupných stanic DAB+.

FM: Krátkým stisknutím přepínáte mezi stereofonním a monofonním zvukem. Stisknutím a podržením spustíte automatické vyhledávání všech dostupných FM stanic.

CD/USB/BT: Stisknutím přepínáte mezi pozastavením a pokračováním přehrávání.

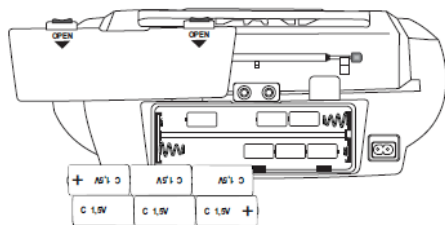
13. Dvířka přihrádky na CD
14. Dvířka přihrádky na kazety
15. Basový port
16. Reprodukční
17. Rukojeť pro přenášení
18. Dvířka přihrádky na baterie
19. AUX IN: Připojení k externímu přehrávači
20. Výstup pro sluchátka: Pro připojení externích sluchátek
21. Anténa: Anténu je třeba vysunout, aby byl zajištěn dobrý příjem DAB+/FM
22. AC in: Připojte napájecí kabel k této zásuvce



23. Pohotovostní režim
24. Číselná tlačítka
25. Paměť
26. Předchozí / Ladění
27. Složka
28. Opakovat
29. Složka
30. Info-Skenování-Menu
31. BT předchozí – BT další – BT přehrávání/pozastavení
32. Zobrazení ID3 tagů – Zastavit CD/USB – Přehrát/Pozastavit CD/USB
33. Hlasitost +/-
34. Ztlumit
35. Náhodné přehrávání
36. CH-
37. Další/Nastavení
38. Enter
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Spánek
42. X-Bass
43. Ekvalizér
44. Zdroj

VLOŽENÍ BATERIE

PROVOZ NA BATERIE:



Pro provoz na stejnosměrný proud nejprve odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky a odpojte síťový kabel od konektoru ~ AC IN. Odstraňte dvířka bateriového prostoru na zadní straně přístroje. Vložte 6 ks baterií velikosti C typu UM-2 (LR14) (nejsou součástí dodávky) podle značek polarity uvedených uvnitř přihrádky. Nasadte dvířka přihrádky na baterie.

Poznámka:

-- Vzhledem k tomu, že přístroj v pohotovostním režimu spotřebovává malé množství energie z baterií, vyjměte baterie, pokud přístroj nebudete delší dobu používat.

-- Protože je přístroj v režimu úspory energie, když je v režimu pohotovosti na baterie, můžete přístroj zapnout POUZE stisknutím a podržením tlačítka STANDBY po dobu delší než 5 sekund.

Pro vypnutí stiskněte tlačítko STANDBY znovu.

OVLÁDÁNÍ DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM:

V dálkovém ovladači je již nainstalována baterie CR2025. Před použitím odstraňte izolační fólii baterie, jak je znázorněno na obrázku vlevo. Při výměně baterie postupujte podle obrázku vlevo. Při vkládání baterie dbejte na správnou orientaci.

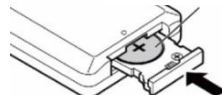


Pouzdro



Zatlačte v tomto směru

Baterie CR2025

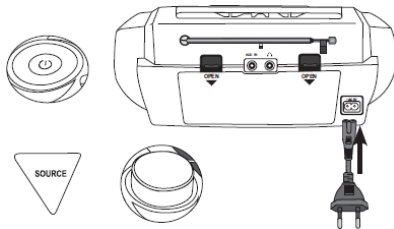


ZAPNUTÍ SCD-720

Připojte SCD-720 pomocí napájecího kabelu k síťové zásuvce. Pokud připojíte napájecí kabel k SCD-720, napájení z baterie se automaticky vypne. Stisknutím tlačítka **STANDBY** přístroj zapnete. Pro vypnutí stiskněte znovu tlačítko **STANDBY**.

Pomocí tlačítka **SOURCE** můžete vybrat vstupní zdroj. Můžete vybrat: **DAB+ RADIO**, **FM RADIO**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **TAPE (KAZETA)**, **AUDIO IN (AUX)**

OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI: Otočením knoflíku **VOLUME** změníte hlasitost.



RÁDIO DAB

Nastavení antény

Anténa na zadním panelu přístroje by měla být zcela vysunuta, aby byl zajištěn dobrý příjem DAB+ / FM. Upravte polohu antény pro co nejlepší příjem.

PROVOZ DAB

Při prvním výběru režimu DAB+ se automaticky spustí vyhledávání dostupných stanic DAB+. Počkejte, až vyhledávání skončí. Na displeji se zobrazí průběh vyhledávání. Po vyhledání se naladí první stanice.



Na displeji se zobrazí dostupné stanice v daném přijímacím pásmu. V případě slabého příjmu může stanice kolísat nebo nevysílat žádný zvuk. Zkuste přemístit přijímač nebo otočit anténu tak, aby slabý signál DAB+ přicházel bez kolísání (názvy stanic se zobrazují i při slabém signálu).

Automatické vyhledávání

1. Zapněte přístroj v režimu DAB+.
2. Stiskněte a podržte tlačítko **SCAN** (nebo stiskněte tlačítko **SCAN** na dálkovém ovladači) a spustíte automatické vyhledávání dostupných stanic.

FM RÁDIO

Nastavení antény

Anténa na zadním panelu přístroje by měla být zcela vysunuta, aby byl zajištěn dobrý příjem DAB+ / FM. Pro nejlepší příjem upravte polohu antény.

PROVOZ FM RÁDIA

Automatické vyhledávání

1. Zapněte přístroj v režimu FM.
2. Stiskněte a podržte tlačítko **SCAN**, aby se spustilo automatické vyhledávání a ukládání dostupných stanic (max. 20 paměťových míst).

Ruční vyhledávání

1. Opakovaným stisknutím tlačítka „“ (Přepnout na další stanici) nebo „“ (Přepnout na předchozí stanici) přeladíte na jinou frekvenci.
2. Případně stiskněte a podržte tlačítko „“ nebo „“ pro automatické vyhledání další dostupné stanice.

BLUETOOTH

Pro propojení přístroje s vaším zařízením Bluetooth postupujte podle níže uvedených pokynů pro párování.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko **SOURCE**, abyste vstoupili do režimu Bluetooth. Na displeji se zobrazí „BT AUDIO“. Začne vyhledávání a na displeji bude blikat „BT AUDIO“.
2. Pokud zařízení nebylo dosud spárováno s žádným zařízením Bluetooth nebo nemůže najít naposledy spárované zařízení, displej a indikátor stavu Bluetooth budou nadále blikat. Zapněte funkci Bluetooth na svém zařízení a povolte vyhledávání, dokud nebude nalezeno zařízení „Lenco SCD-720“. Vyberte „Lenco SCD-720“ na zařízení Bluetooth a navážete spojení. V případě potřeby zadejte přístupový kód „0000“.
3. Po úspěšném spárování se na přístroji zobrazí trvale svítící nápis „BT AUDIO“.
4. Nyní můžete začít bezdrátově přehrávat hudbu ze svého smartphonu na reproduktor.
5. Stisknutím tlačítka „“ můžete přehrávání pozastavit nebo obnovit.
6. Stisknutím tlačítka „“ (předchozí skladba) nebo „“ (následující skladba) můžete přejít na předchozí nebo následující skladbu.

Poznámka:

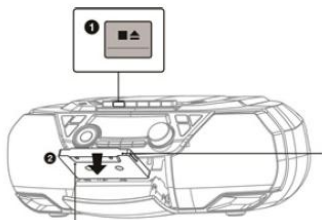
- Podržím tlačítka PAIR přerušíte aktuální připojení a spustíte vyhledávání nového zařízení Bluetooth.
- Tento produkt má funkci příjmu Bluetooth, nelze s ním vysílat žádný zvuk přes Bluetooth (Bluetooth sluchátka nebo náhlavní souprava nepřijímají signál z SCD-720): to znamená, že můžete bezdrátově přijímat zvukový signál Bluetooth z externího zdroje, jako je například smartphone.

KAZETA



Opakováním stisknutím tlačítka SOURCE přepnete do režimu kazetového přehrávače. Na displeji se zobrazí „TAPE“. Ovládací tlačítka pro kazety se nacházejí v horní přední části přístroje.

1. Stiskněte tlačítka CASSETTE STOP/EJECT , abyste otevřeli dvířka pro kazetu.
2. Vložte kazetu a dvířka pevně zavřete.



3. Stiskněte tlačítka CASSETTE PLAY  pro spuštění přehrávání.
4. Stisknutím tlačítka CASSETTE PAUSE  pozastavíte přehrávání. Chcete-li přehrávání obnovit, stiskněte tlačítka CASSETTE PAUSE  a uvolněte jej.
5. Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítka CASSETTE STOP/EJECT .
6. V režimu zastavení stiskněte tlačítka CASSETTE FORWARD  nebo REWIND  pro posun pásky dopředu nebo dozadu.
7. Chcete-li otevřít dvířka pro kazetu během zastavení, stiskněte jednou tlačítka CASSETTE STOP/EJECT .
8. Chcete-li otevřít dvířka pro kazetu během přehrávání, stiskněte dvakrát tlačítka CASSETTE STOP/EJECT .
9. Chcete-li nahrávat, stiskněte současně tlačítka CASSETTE PLAY  a RECORD .

TECHNICKÝ PŘEHLED

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Rozsah frekvencí rádia DAB+:	174,928–239,2 MHz
Frekvenční rozsah FM rádia:	87,5–108 MHz
Frekvenční rozsah Bluetooth:	2,402–2,480 GHz
Vysílací výkon Bluetooth:	4 dBm
Napájení ze sítě:	230 V~ 50 Hz 25 W
Provoz na baterie:	6 x 1,5 V „C“ (UM-2), nejsou součástí dodávky
Výstupní výkon reproduktorů:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux vstup:	3,5mm stereo jack
Výstup pro sluchátka:	3,5mm stereo jack
Baterie dálkového ovladače:	CR2025 x 1 ks
Rozměry přístroje (Š x H x V):	390 x 228 x 138 mm
Provozní teplota:	0–45 °C
Celková hmotnost:	2,1 kg

- Specifikace slouží pouze jako orientační. Hodnoty hmotnosti a rozměrů jsou přibližné.
- Náš produkt je neustále vylepšován a specifikace a funkce se mohou změnit bez předchozího upozornění.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

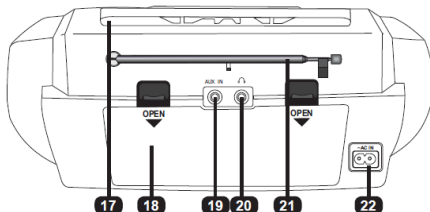
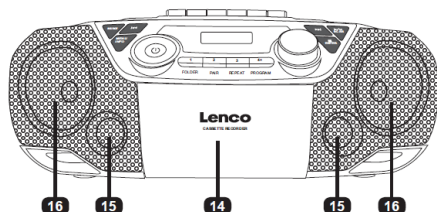
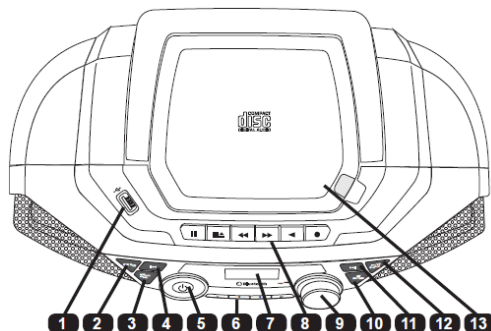
Společnost Commmaxx tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu [Lenco SCD-720] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://doc.nedis.com/cs-cz/SCD720SI>

Typ RF	Frekvenční rozsah (MHz)	Výkon (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a consulta manualul extins.



1. Intra USB: Intra pentru stick USB
2. SOURCE: Apăsați această tastă pentru a alege diferite moduri: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Apăsați pentru a afișa informații despre post.
 Țineți apăsat pentru a intra în meniu și a modifica setările. Apăsați „◀◀” sau „▶▶” pentru a selecta elementul de meniu.
 FM: Apăsați pentru a afișa informațiile despre post.
 Apăsați și mențineți apăsat pentru a accesa meniul de modificare a setărilor. Apăsați ◀◀ sau ▶▶ pentru a selecta elementul de meniu.
4. PRECEDENT: DAB+: Apăsați pentru a afișa informațiile postului anterior.
 FM: Apăsați scurt pentru a regla o frecvență diferită. Apăsați și țineți apăsat pentru a scana postul disponibil anterior.
 CD/USB/BT: Apăsați pentru a căuta melodia anterioară.
5. POWER: Apăsați pentru a porni unitatea. Apăsați din nou pentru a opri și a trece în modul Standby.
6. BUTOANE NUMERICE: DAB+/FM: Apăsarea acestor butoane va rechema direct postul de radio memorat. Apăsați și țineți apăsat pentru a salva postul de radio.
 CD/USB: Apăsați butonul REPEAT pentru a schimba modul de redare repetată. Apăsați butonul PROGRAM pentru a configura redarea programată. Apăsați butonul FOLDER pentru a schimba folderul (numai pentru MP3).
 BT: Apăsați și țineți apăsat butonul PAIR pentru a deconecta conexiunea curentă și a începe căutarea unui alt dispozitiv Bluetooth.
7. AFIȘAJ: Afișează starea de funcționare și informațiile unității.
8. BUTOANE DE CONTROL CASSETĂ: PAUZĂ / STOP/EJECTARE / ÎNAINTE / ÎNAPOI / REDARE / ÎNREGISTRARE
9. VOLUM: Reglează volumul principal.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Apăsați pentru a selecta modificarea setării în meniul de operare.
 CD / USB: Apăsați pentru a opri redarea.
11. NEXT: DAB+: Apăsați pentru a afișa informațiile despre postul următor.
 FM: Apăsați scurt pentru a regla o frecvență diferită. Țineți apăsat pentru a căuta următorul post disponibil.
 CD/USB/BT: Apăsați pentru a căuta următoarea piesă.
12. PLAY-PAUZĂ/SCANARE:

DAB+: Apăsați pentru a porni scanarea automată a tuturor posturilor DAB+ disponibile.
 FM: Apăsați scurt pentru a comuta între sunet stereo și mono. Țineți apăsat pentru a porni scanarea automată a tuturor posturilor FM disponibile.

CD/USB/BT: Apăsați pentru a comuta între pauză și reluarea redării.

13. Capacul compartimentului pentru discuri CD

14. Capacul compartimentului pentru casete

15. Port pentru bas

16. Difuzor

17. Măner de transport

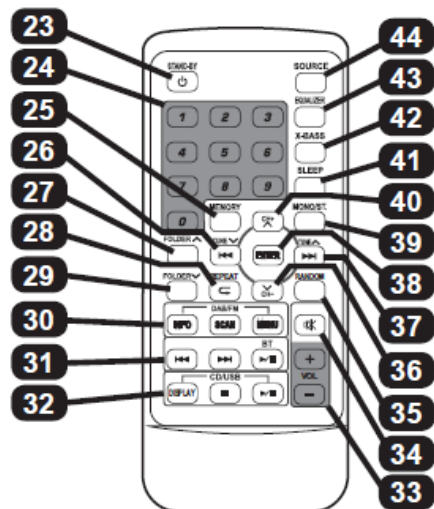
18. Capac compartiment baterii

19. AUX IN: Conectați la un player audio extern

20. Ieșire căști: Conectați la căștile externe

21. Antena: Antena trebuie extinsă pentru a asigura o recepție bună DAB+/FM

22. Intrare CA: Conectați cablul de alimentare la această mufă



23. Standby

24. Butoane numerice

25. Memorie

26. Anterior / Reglare

27. Folder

28. Repetare

29. Dosar

30. Informații-Scanare-Meniu

31. BT Anterior-BT Următor-BT Redare/Pauză

32. Afișare etichetă ID3-Oprire CD/USB-Redare/Pauză CD/USB

33. Volum +/-

34. Silențios

35. Redare aleatorie

36. CH-

37. Următorul/Reglare

38. Enter

39. Mono/Stereo

40. CH+

41. Sleep

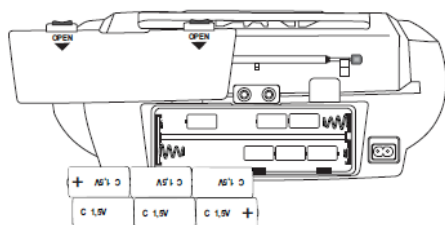
42. X-Bass

43. Egalizator

44. Sursă

INTRODUCERE BATERIE

FUNCȚIONARE CU BATERIE:



Pentru funcționarea pe curent continuu, scoateți mai întâi ștecherul de la priza de curent alternativ și deconectați cablul de alimentare de la mufa ~ AC IN. Scoateți capacul compartimentului pentru baterii din partea din spate a unității. Instalați 6 buc. baterii de tip C UM-2 (LR14) (NU sunt furnizate) conform marcărilor de polaritate indicate în interiorul compartimentului. Montați capacul compartimentului pentru baterii.

Notă:

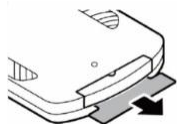
-- Deoarece aparatul consumă puțină energie din baterii în modul de așteptare, scoateți bateriile dacă aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

-- Deoarece aparatul se află în stare de economisire a energiei când este în modul de așteptare pe baterii, puteți utiliza DOAR butonul STANDBY al aparatului, apăsându-l și ținându-l apăsat mai mult de 5 secunde pentru a porni aparatul.

Pentru a opri aparatul, apăsați din nou butonul STANDBY.

FUNCȚIONAREA TELECOMANDEI:

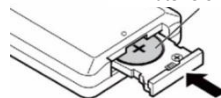
O baterie CR2025 este deja instalată în telecomandă. Înainte de utilizare, scoateți folia de izolare a bateriei, așa cum se arată în stânga. Pentru a înlocui bateria cu una nouă, consultați figura din stânga. Când introduceți bateria, asigurați-vă că o faceți în direcția corectă.



Compartmentul

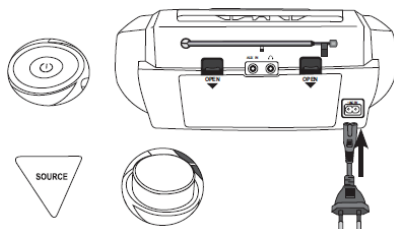


Baterie CR2025



PORNIREA SCD-720

Conectați SCD-720 cu cablul de alimentare la priza de curent alternativ. Dacă conectați cablul de alimentare la SCD-720, alimentarea bateriei va fi oprită automat. Apăsăți butonul **STANDBY** pentru a porni aparatul. Pentru a opri aparatul, apăsați din nou butonul **STANDBY**. Cu ajutorul butonului **SOURCE** puteți selecta sursa de intrare. Puteți selecta: **RADIO DAB+**, **RADIO FM**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **CASETĂ**, **INTRARE AUDIO (AUX)**.
CONTROL VOLUM: Rotiți butonul **VOLUME** pentru a modifica volumul.



RADIO DAB

Reglarea antenei

Antena de pe panoul din spate al aparatului trebuie extinsă complet pentru a asigura o recepție bună DAB+ / FM. Modificați poziția antenei pentru o recepție optimă.

FUNCȚIONAREA DAB

La prima selectare a modului DAB+, acesta va căuta automat posturile DAB+ disponibile. Așteptați până la finalizarea căutării. Ecranul va afișa progresul căutării. După căutare, se va regla pe primul post.



Posturile disponibile într-o anumită bandă de recepție vor fi afișate pe ecran. În cazul unei recepții slabe, postul poate avea întreruperi sau nu poate emite sunet. Încercați să mutați receptorul sau să rotiți antena astfel încât semnalul DAB+ slab să fie recepționat fără întreruperi (numele posturilor sunt afișate în continuare chiar și atunci când semnalul este slab).

Scanare automată

1. Porniți aparatul în modul DAB+.
2. Țineți apăsat butonul **SCAN** (sau apăsați butonul **SCAN** de pe telecomandă) pentru a începe scanarea automată a posturilor disponibile.

RADIO FM

Reglarea antenei

Antena de pe panoul din spate al aparatului trebuie extinsă complet pentru a asigura o recepție bună DAB+ / FM. Modificați poziția antenei pentru o recepție optimă.

FUNCȚIONAREA RADIO-ULUI FM

Scanare automată

1. Porniți aparatul în modul FM.
2. Țineți apăsat butonul **SCAN** pentru a porni scanarea automată și a salva posturile disponibile (max. 20 de posturi memorate).

Scanare manuală

1. Apăsăți repetat butonul „◀◀” (Căutare automată) sau „▶▶” (Căutare manuală) pentru a regla o frecvență diferită.
2. Alternativ, apăsați și țineți apăsat butonul „◀◀” sau „▶▶” pentru a căuta automat următorul post disponibil.

BLUETOOTH

Vă rugăm să urmați instrucțiunile de asociere de mai jos pentru a conecta unitatea la dispozitivul dvs. Bluetooth.

1. Apăsăți butonul **SOURCE** în mod repetat pentru a intra în modul Bluetooth. Afișajul va indica „BT AUDIO”. Se va iniția căutarea și se va afișa „BT AUDIO” intermitent.
2. Dacă unitatea nu a fost niciodată asociată cu un dispozitiv Bluetooth sau nu poate găsi ultimul dispozitiv asociat, afișajul și indicatorul de stare Bluetooth vor continua să clipească. Porniți funcția Bluetooth a dispozitivului dvs. și activați căutarea până când se găsește

„Lenco SCD-720”. Selectați „Lenco SCD-720” pe dispozitivul Bluetooth pentru a realiza conexiunea. Introduceți codul de acces „0000” dacă este necesar.

3. După cuplarea cu succes, unitatea va afișa mesajul „BT AUDIO” aprins continuu.
4. Acum puteți începe redarea muzicii de pe smartphone-ul dvs. în mod wireless către difuzor.
5. Puteți apăsa butonul „▶/■” pentru a pune pauză sau a relua redarea.
6. Puteți apăsa butonul „◀◀” (Următorul) sau „▶▶” (Anterior) pentru a căuta melodia anterioară sau următoare.

Notă:

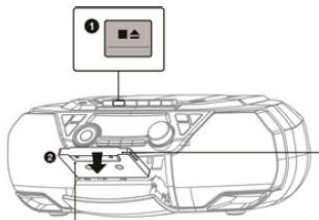
- Dacă țineți apăsat butonul PAIR, conexiunea curentă va fi întreruptă și va începe căutarea unui alt dispozitiv Bluetooth.
- Acest produs are o funcție de recepție Bluetooth, dar nu puteți transmite sunet prin Bluetooth cu acesta (căștile sau setul auricular Bluetooth nu recepționează semnalul de la SCD-720): aceasta înseamnă că puteți recepționa fără fir un semnal audio Bluetooth de la o sursă externă, cum ar fi un smartphone.

CASETĂ



Apăsați butonul SOURCE în mod repetat pentru a intra în modul Casetă. Afișajul va indica „TAPE”. Butoanele de control ale casetei sunt amplasate în partea superioară frontală a unității.

1. Apăsați butonul CASSETTE STOP/EJECT d ■▲) pentru a deschide capacul casetei.
2. Introduceți caseta și închideți bine capacul.



3. Apăsați butonul CASSETTE PLAY (▶) pentru a porni redarea.
4. Apăsați butonul CASSETTE PAUSE (||) pentru a pune redarea în pauză. Pentru a relua redarea, apăsați butonul CASSETTE PAUSE (||) pentru a-l elibera.
5. Pentru a opri redarea, apăsați butonul CASSETTE STOP/EJECT ■▲).
6. În timp ce aparatul se află în modul de oprire, apăsați butonul CASSETTE FORWARD ◀◀ sau REWIND ▶▶ pentru a derula caseta înainte sau înapoi.
7. Pentru a deschide capacul casetei în timpul opririi, apăsați o dată butonul CASSETTE STOP/EJECT (■▲).
8. Pentru a deschide capacul casetei în timpul redării, apăsați de două ori butonul CASSETTE STOP/EJECT (■▲).
9. Pentru a înregistra, apăsați simultan butonul CASSETTE PLAY (▶) și butonul RECORD (●).

PREZENTARE TEHNICĂ

SPECIFICAȚII TEHNICE

Gama de frecvențe radio DAB+:	174,928-239,2 MHz
Gama de frecvențe radio FM:	87,5-108 MHz
Gama de frecvențe Bluetooth:	2,402-2,480 GHz
Putere de transmisie Bluetooth:	4 dBm
Alimentare CA:	230 V~ 50 Hz 25 W
Funcționare pe baterii:	6 x 1,5 V „C” (UM-2), neincluse
Putere de ieșire difuzor:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Intrare auxiliară:	mufă stereo de 3,5 mm
Ieșire căști:	mufă stereo de 3,5 mm
Baterie telecomandă:	CR2025 x 1 buc.
Dimensiuni unitate (L x A x Î):	390 x 228 x 138 mm
Temperatură de funcționare:	0-45 °C
Greutate totală:	2,1 kg

- Specificațiile sunt prezentate doar cu titlu de referință. Valorile greutateii și dimensiunilor sunt aproximative.
- Produsul nostru este îmbunătățit continuu, iar specificațiile și funcțiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

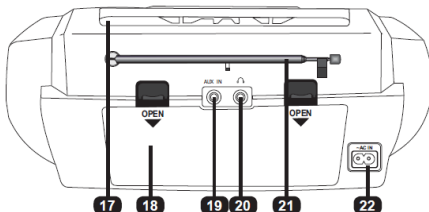
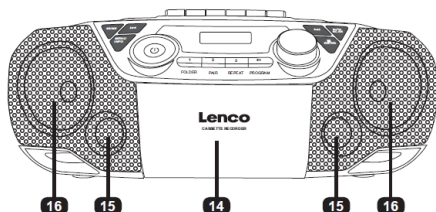
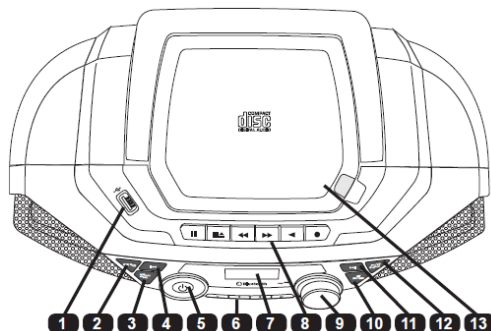
Prin prezenta, Commaxx declară că echipamentul radio de tip [Lenco SCD-720] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://doc.nedis.com/ro-ro/SCD720SI>

Tip RF	Gama de frecvențe (MHz)	Putere (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87,5-108	-

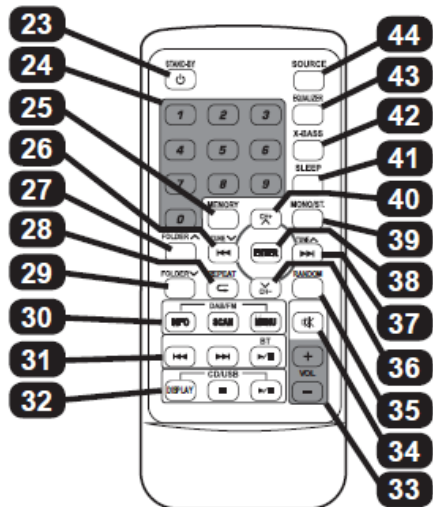


Lisateabe saamiseks skannige esilehel olevat QR-koodi, et vaadata täielikku kasutusjuhendit.



1. USB-sisend: sisend USB-mälupulgale
2. SOURCE: vajutage seda nuppu, et valida erinevaid režiime: DAB+/FM/CD/USB/BLEETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: vajutage, et kuvada jaama teavet.
Hoidke nuppu all, et siseneda menüüsse seadeid muutma. Vajutage nuppu „◀◀“ või „▶▶“, et valida menüüpunkt.
FM: vajutage, et kuvada jaama teave.
Hoidke nuppu all, et siseneda menüüsse seadeid muutma. Vajutage nuppu „◀◀“ või „▶▶“, et valida menüüpunkt.
4. EELMINE: DAB+: Vajutage, et kuvada eelmise jaama teave.
FM: Lühike vajutus, et häälestada teine sagedus. Vajutage ja hoidke all, et otsida eelmist saadaval olevat jaama.
CD/USB/BT: Vajutage, et otsida eelmist lugu.
5. TOIDE: Vajutage, et seade sisse lülitada. Vajutage uuesti, et seade välja lülitada ja ooterežiimi minna.
6. NUMBRINUPUD: DAB+/FM: Nende nuppude vajutamisel kuvatakse salvestatud raadiojaam otse. Hoidke nuppu all, et salvestada raadiojaam jaama.
CD/USB: Vajutage REPEAT-nuppu, et valida erinevaid kordusrežiime. Vajutage PROGRAM-nuppu, et seadistada programmide taasesitus. Vajutage FOLDER-nuppu, et vahetada kausta (ainult MP3-failide puhul).
BT: PAIR-nupu allhoidmine katkestab praeguse ühenduse ja alustab uue Bluetooth-seadme otsimist.
7. DISPLAY: Näitab seadme töörežiimi ja teavet.
8. KASSETTIDE JUHTNUPUD: PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. VOLUME: Peamise helitugevuse reguleerimine.
10. STOP / ENTER: DAB+ / FM: Vajutage, et valida menüüoperatsioonis seadete muutmine.
CD / USB: Vajutage, et peatada taasesitus.
11. JÄRGMINE: DAB+: Vajutage, et kuvada järgmise jaama teave.
FM: Lühike vajutus, et häälestada teine sagedus. Pikk vajutus, et otsida järgmist saadaval olevat jaama.
CD/USB/BT: Vajutage, et otsida järgmist lugu.
12. PLAY-PAUSE/SCAN: DAB+: Vajuta, et alustada kõigi kättesaadavate DAB+ jaamade automaatset otsimist.
FM: Lühike vajutus lülitab stereo- ja monoheli vahel. Vajutage ja hoidke all, et alustada kõigi saadaval olevate FM-jaamade vahel.
CD/USB/BT: Vajutage, et vahetada taasesituse peatamise ja jätkamise vahel.

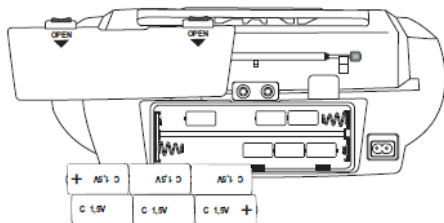
13. CD-plaadi sahtli uks
14. Kassettide sahtli uks
15. Bassiport
16. Kõlar
17. Kandekäepide
18. Patareipesa luuk
19. AUX IN: ühendage välise helimängijaga
20. Kõrvaklappide väljund: ühendage väliste kõrvaklappidega
21. Antenn: hea DAB+/FM-vastuvõtu tagamiseks tuleb antenn välja tõmmata
22. AC in: ühendage toitejuhe selle pistikupesaga



23. Ooterežiim
24. Numbriklahvid
25. Mälu
26. Eelmine / Häälestamine
27. Kaust
28. Kordus
29. Kausta
30. Info-Skannimine-Menüü
31. BT eelmine-BT järgmine-BT Esita/Paus
32. ID3-sildide kuvamine – CD/USB peatamine – CD/USB esitus/paus
33. Helitugevus +/-
34. Hääletu
35. Juhuslik
36. CH-
37. Järgmine/Häälestamine
38. Sisestus
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Sleep
42. X-Bass
43. Ekvalaiser
44. Allikas

AKU PAIGALDAMINE

AKU KASUTAMINE:



Alalisvoolu kasutamiseks eemaldage esmalt vahelduvvoolu pistik pistikupesast ja ühendage vahelduvvoolu juhe lahti ~ AC IN pesast. Eemaldage seadme tagaküljel asuv patareikambri kate. Paigaldage 6 tükki UM-2 (LR14) C-suuruse patareid (ei kuulu komplekti) vastavalt patareikambri siseküljel olevatele polaarsusmärkidele. Paigaldage patareikambri kaas tagasi.

Märkus:

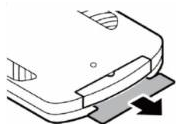
-- Kuna seade tarbib ooterežiimis patareidest veidi energiat, eemaldage patareid, kui seadet ei kavatseta pikka aega kasutada.

-- Kuna seade on patareide ooterežiimis energiasäästurežiimis, saate seadet sisse lülitada AINULT seadme STANDBY-nuppu vajutades ja seda üle 5 sekundi all hoides.

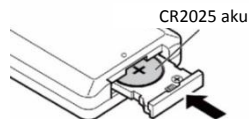
Seadme väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu STANDBY.

KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMINE:

Kaugjuhtimispuhli on juba paigaldatud CR2025 patarei. Enne kasutamist eemaldage patarei isolatsioonileht, nagu on näidatud vasakul. Uue patarei paigaldamiseks vaadake vasakul näidatud joonist. Patareid paigaldades veenduge, et need on õiges suunas.



Patareikorpas
Tõmmake patareikorpust välja
Suruge sisse selles suunas



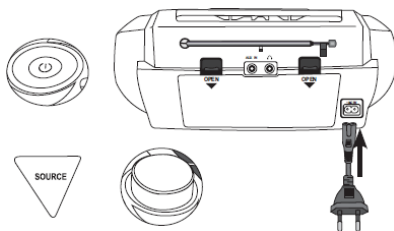
SCD-720 sisselülitamine

Ühendage SCD-720 toitekaabliga vooluvõrgu pistikupesaga. Kui ühendate toitekaabli SCD-720-ga, lülitub patareitoide automaatselt välja.

Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu **STANDBY**. Seadme väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu **STANDBY**.

Nupuga **SOURCE** saate valida sisendallika. Valida saab: **DAB+ RADIO**, **FM RADIO**, **CD**, **USB**, **BLUETOOTH**, **TAPE (CASSETT)**, **AUDIO IN (AUX)**

HELITUGEVUSE REGULEERIMINE: Helitugevuse muutmiseks keerake **VOLUME** nuppu.



DAB+ RAADIO

Antenni reguleerimine

Seadme tagapaneelil asuv antenn tuleb täielikult välja tõmmata, et tagada hea DAB+ / FM vastuvõtt. Muutke antenni asendit, et parima vastuvõtu saavutamiseks.

DAB+ KASUTAMINE

Kui DAB+ režiim valitakse esimest korda, otsib seade automaatselt saadaval olevaid DAB+ jaamu. Oodake, kuni otsing on lõppenud.

Ekraanil kuvatakse otsingu kulgemine. Pärast otsingut häälestub seade esimesele jaamale.



Ekraanil kuvatakse teatud vastuvõtusagedusalas kättesaadavad jaamad. Nõrga vastuvõtu korral võib jaama signaal katkendlikuks muutuda või heli puududa. Proovige vastuvõtjat liigutada või antenni pöörata, et nõrk DAB+ signaal tuleks sisse katkenditeta (jaamade nimed kuvatakse ka siis, kui signaal on nõrk).

Automaatne otsing

1. Lülitage seade sisse DAB+ režiimis.
2. Hoidke all nuppu **SCAN** (või vajutage kaugjuhtimispuldil nuppu **SCAN**), et alustada kättesaadavate jaamade automaatset otsimist.

FM-RAADIO

Antenni reguleerimine

Seadme tagapaneelil asuv antenn tuleb täielikult välja tõmmata, et tagada hea DAB+ / FM vastuvõtt. Muutke antenni asendit, et saavutada parim vastuvõtt.

FM-RAADIO KASUTAMINE

Automaatne skannimine

1. Lülitage seade sisse FM-režiimis.
2. Hoidke all nuppu **SCAN**, et alustada automaatset skannimist ja saadaval olevate jaamade salvestamist (maksimaalselt 20 salvestuskohta).

Käsitsi skannimine

1. Vajutage korduvalt nuppu „◀◀“ või „▶▶“, et häälestada teine sagedus.
2. Teise võimalusena hoidke nuppu „◀◀“ või „▶▶“ all, et otsida automaatselt järgmist saadaval olevat jaama.

BLUETOOTH

Järgige allpool toodud sidumisjuhiseid, et ühendada seade oma Bluetooth-seadmega.

1. Vajutage korduvalt nuppu **SOURCE**, et siseneda Bluetooth-režiimi. Ekraanile ilmub „BT AUDIO“. Seade alustab otsingut ja ekraanil vilgub „BT AUDIO“.
2. Kui seadet pole varem Bluetooth-seadmega ühendatud või kui viimati ühendatud seadet ei leita, vilguvad ekraan ja Bluetoothi olekuindikaator jätkuvalt. Lülitage oma seadme Bluetooth-funktsioon sisse ja lubage otsing, kuni leitakse „Lenco SCD-720“. Valige Bluetooth-seadmes „Lenco SCD-720“, et luua ühendus. Sisestage vajadusel parool „0000“.
3. Eduka sidumise järel kuvab seade püsivalt „BT AUDIO“.
4. Nüüd saate hakata oma nutitelefoni muusikat juhtmevabalt kõlarisse mängima.
5. Vajutage nuppu „▶▶“, et taasesitus peatada või jätkata.
6. Vajutage nuppu „◀◀“ või „▶▶“, et otsida eelmist või järgmist lugu.

Märkus:

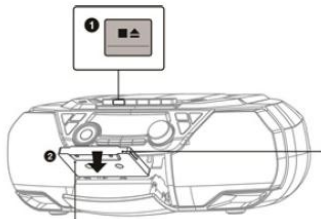
- PAIR-nupu allhoidmine katkestab praeguse ühenduse ja alustab uue Bluetooth-seadme otsimist.
- Sellel tootel on Bluetoothi vastuvõtufunktsioon, kuid sellega ei saa edastada Bluetoothi heli (Bluetoothi peakomplekt või kõrvaklapid ei võta vastu SCD-720 signaali): see tähendab, et saate traadita vastu võtta Bluetoothi helisignaali välisest allikast, näiteks nutitelefoni.

KASSETT



Vajutage korduvalt nuppu SOURCE, et minna kassetide režiimi. Ekraanile ilmub „TAPE“. Kasseti juhtnupud asuvad seadme esikülje ülaosas.

1. Vajutage nuppu CASSETTE STOP/EJECT ■▲, et avada kasseti luuk.
2. Sisestage kassett ja sulgege luuk kindlalt.



3. Vajutage nuppu CASSETTE PLAY ◀, et alustada taasesitust.
4. Vajutage nuppu CASSETTE PAUSE II, et taasesitus peatada. Taasesituse jätkamiseks vabastage nupp CASSETTE PAUSE II.
5. Taasesituse peatamiseks vajutage nuppu CASSETTE STOP/EJECT ■▲.
6. Peatamisrežiimis vajutage nuppu CASSETTE FORWARD ◀◀ või REWIND ▶▶, et linti edasi või tagasi kerida.
7. Kasseti luugi avamiseks seiskamise ajal vajutage üks kord nuppu CASSETTE STOP/EJECT (■▲).
8. Kasseti luugi avamiseks taasesituse ajal vajutage nuppu CASSETTE STOP/EJECT ■▲ kaks korda.
9. Salvestamiseks vajutage korraga nuppe CASSETTE PLAY (◀) ja RECORD (●).

TEHNILINE ÜLEVAADE

TEHNILISED ANDMED

DAB+ raadio sagedusvahemik:	174,928–239,2 MHz
FM-raadiolainevahemik:	87,5–108 MHz
Bluetoothi sagedusvahemik:	2,402–2,480 GHz
Bluetoothi ülekandevõimsus:	4 dBm
Vahelduvvoolu sisend:	230 V~ 50 Hz 25 W
Toiteallikas:	6 x 1,5 V „C“ (UM-2), ei kuulu komplekti
Kõlari väljundvõimsus:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux-sisend:	3,5 mm stereopistik
Kõrvaklappide väljund:	3,5 mm stereopistik
Kaugjuhtimispuldi patarei:	CR2025 x 1 tk
Seadme mõõtmed (P x S x K):	390 x 228 x 138 mm
Töötemperatuur:	0–45 °C
Kogukaal:	2,1 kg

- Spetsifikatsioon on esitatud vaid viitena. Kaalu ja mõõtmete väärtused on ligikaudsed.
- Meie toodet täiustatakse pidevalt ning tehnilised andmed ja funktsioonid võivad muutuda ilma eelneva teatamiseta.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga kinnitab Commaxx, et raadioside seadme tüüp [Lenco SCD-720] vastab direktiivile 2014/53/EL.

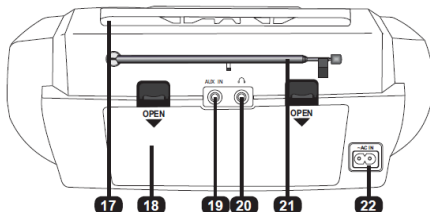
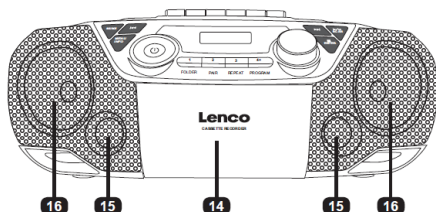
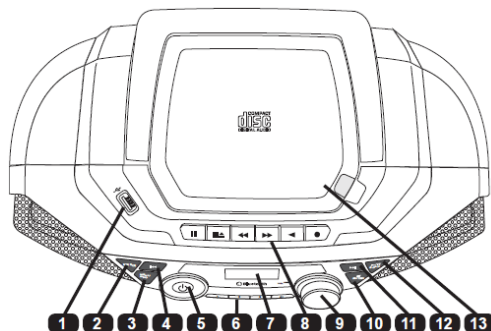
ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

<https://doc.nedis.com/et-ee/SCD720SI>

Tüüp RF	Sagedusvahemik (MHz)	Võimsus (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



Lai iegūtu vairāk informācijas, nolasiet QR kodu uz vāka, lai apskatītu paplašināto rokasgrāmatu.

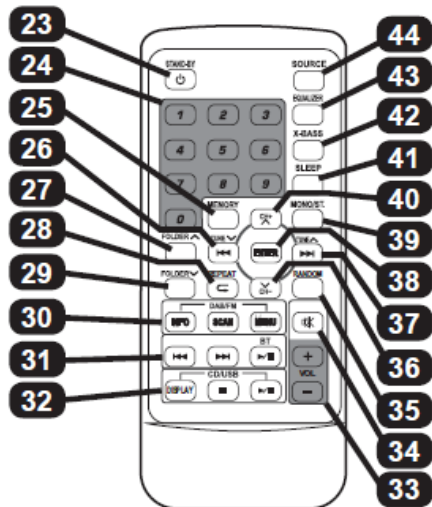


1. USB ieeja: Ieeja USB zibatmiņai
2. SOURCE: Nospiediet šo pogu, lai izvēlētos dažādus režīmus: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Nospiediet, lai parādītu stacijas informāciju.
Nospiediet un turiet, lai atvērtu izvēlni iestatījumu maiņai. Nospiediet „◀◀” vai „▶▶”, lai izvēlētos izvēlnes punktu.
FM: Nospiediet, lai parādītu stacijas informāciju.
Nospiediet un turiet, lai atvērtu izvēlni iestatījumu maiņai. Nospiediet „◀◀” vai „▶▶”, lai izvēlētos izvēlnes punktu.
4. PREVIOUS: DAB+: Nospiediet, lai parādītu iepriekšējās stacijas informāciju.
FM: Nospiediet īsi, lai pārslēgtos uz citu frekvenci. Nospiediet un turiet, lai skenētu iepriekšējo pieejamo staciju.
CD/USB/BT: Nospiediet, lai meklētu iepriekšējo dziesmu.
5. POWER: Nospiediet, lai ieslēgtu ierīci. Nospiediet atkārtoti, lai izslēgtu un pārietu gaidstāves režīmā.
6. CIPARU POGAS: DAB+/FM: Nospiežot šīs pogas, tiks tieši atsaukta saglabātā radiostacija. Nospiediet un turiet, lai saglabātu radiostaciju staciju.
CD/USB: Nospiediet pogu REPEAT, lai mainītu atskaņošanas atkārtotības režīmu. Nospiediet pogu PROGRAM, lai iestatītu programmas atskaņošanas režīmu. Nospiediet pogu FOLDER, lai mainītu mapi (tikai MP3 failiem).
BT: Nospiediet un turiet nospiešanu pogu PAIR, lai atvienotu pašreizējo savienojumu un sāktu meklēt citu jaunu Bluetooth ierīci.
7. DISPLEJS: Parāda ierīces darbības statusu un informāciju.
8. KASETES VADĪBAS POGAS: PAUSE / STOP / IZVILKŠANA / UZ PRIEKŠU / ATPAKAĻ / ATSKAŅOŠANA / IERAKSTĪŠANA
9. VOLUME: Regulē galveno skaļumu.
10. STOP / ENTER: DAB+/FM: Nospiediet, lai izvēlētos iestatījumu maiņu izvēlnē.
CD/USB: Nospiediet, lai apturētu atskaņošanu.
11. NEXT: DAB+: Nospiediet, lai parādītu informāciju par nākamo staciju.
FM: Nospiediet īsi, lai pārslēgtos uz citu frekvenci. Nospiediet un turiet nospiešanu, lai skenētu nākamo pieejamo staciju.
CD/USB/BT: Nospiediet, lai meklētu nākamo dziesmu.
12. PLAY-PAUSE/SCAN: DAB+: Nospiediet, lai sāktu visu pieejamo DAB+ staciju automātisko skenēšanu.

FM: Nospiediet īsi, lai pārslēgtos starp stereo un mono skaņu. Nospiediet un turiet nospiektu, lai sāktu automātisko visu pieejamajām FM stacijām.

CD/USB/BT: Nospiediet, lai pārslēgtos starp atskaņošanas apturēšanu un atsākšanu.

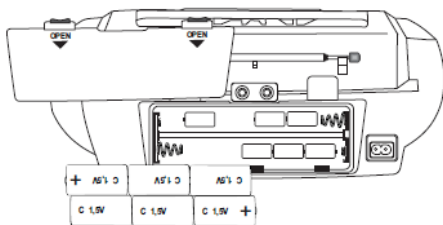
13. CD disku nodalījuma durvis
14. Kasetes nodalījuma durvis
15. Basu ports
16. Skaļrunis
17. Pārnēsāšanas rokturis
18. Bateriju nodalījuma vāciņš
19. AUX IN: pieslēdziet ārējo audio atskaņotāju
20. Austiņu izeja: pieslēdziet ārējām austiņām
21. Antena: Lai nodrošinātu labu DAB+/FM uztveršanu, antena ir jāizvelk
22. AC in: pievienojiet barošanas vadu šai ligzdai



23. Gaidstāve
24. Ciparu pogas
25. Atmiņa
26. Iepriekšējais / Skaņot
27. Mapes
28. Atkārtot
29. Mapes
30. Informācija-Skenēšana-Izvēlne
31. BT Iepriekšējais-BT nākamais-BT Atskaņot/Pauze
32. ID3 Tag displejs-CD/USB apstādināt-CD/USB Atskaņot/pauzēt
33. Skaļums +/-
34. Klusums
35. Jaukta atskaņošana
36. CH-
37. Nākamais/Skaņot
38. Ievadīt
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Miega režīms
42. X-Bass
43. Ekvalaizers
44. Avots

BATERIJAS IEVIETOŠANA

DARBĪBA AR BATERIJĀM:



Lai strādātu ar līdzstrāvu, vispirms izvelciet maiņstrāvas spraudni no rozetes un atvienojiet maiņstrāvas vadu no ~ AC IN ligzdas. Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu ierīces aizmugurē. Ievietojiet 6 gab. UM-2 (LR14) C izmēra baterijas (nav iekļautas komplektācijā) saskaņā ar polaritātes marķējumiem, kas norādīti nodalījuma iekšpusē. Uztādiet bateriju nodalījuma vāciņu.

Piezīme:

-- Tā kā ierīce gaidstāves režīmā patērē nelielu daudzumu enerģijas no baterijām, izņemiet baterijas, ja ierīci ilgāku laiku neizmanto.

-- Tā kā ierīce atrodas enerģijas taupīšanas režīmā, kad tā ir bateriju gaidstāves režīmā, ierīci var ieslēgt TIKAI, nospiežot un turot nospiektu ierīces STANDBY pogu ilgāk par 5 sekundēm.

Lai izslēgtu ierīci, atkārtoti nospiediet pogu STANDBY.

TĀLVAADES PULTA DARBĪBA:

Tālvadības pultī jau ir ievietota CR2025 baterija. Pirms lietošanas izvelciet baterijas izolācijas plēvi, kā parādīts attēlā pa kreisi.

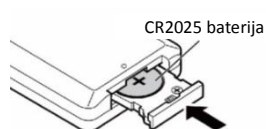
Lai ievietotu jaunu bateriju, skatieties attēlu pa kreisi. Ievietojot bateriju, pārliecinieties, ka tā ir ievietota pareizā virzienā.



Baterijas nodalījums



Iespiediet šajā virzienā



CR2025 baterija

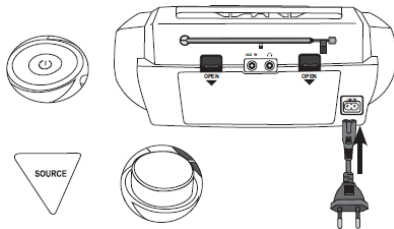
SCD-720 IESLĒGŠANA

Pievienojiet SCD-720 ar barošanas kabeli pie maiņstrāvas rozetes. Ja pievienojat barošanas kabeli SCD-720, barošana no baterijas automātiski tiks atslēgta. Nospiediet pogu **STANDBY**, lai ieslēgtu ierīci. Lai izslēgtu, nospiediet pogu **STANDBY** vēlreiz.

Ar pogu **SOURCE** varat izvēlēties ieejas avotu. Jūs varat izvēlēties:

DAB+ RADIO, FM RADIO, CD, USB, BLUETOOTH, TAPE (CASSETTE), AUDIO IN (AUX)

SKAĻAS REGULĒŠANA: Pagrieziet **VOLUME** pogu, lai mainītu skaļumu.



DAB+ RADIO

Antenas regulēšana

Ierīces aizmugurējā paneļa antena ir jāizvelk pilnībā, lai nodrošinātu labu DAB+ / FM uztveršanu. Mainiet antenas pozīciju, lai labāko uztveršanu.

DAB+ DARBĪBA

Pirmoreiz izvēloties DAB+ režīmu, ierīce automātiski meklēs pieejamās DAB+ stacijas. Gaidiet, līdz meklēšana ir pabeigta. Displejā tiks parādīts meklēšanas gaita. Pēc meklēšanas ierīce ieskaņosies uz pirmo staciju.



Ekrānā tiks parādītas pieejamās stacijas konkrētajā uztveršanas joslā. Ja uztveršana ir vāja, stacijas signāls var pārtraukties vai nebūt dzirdams. Mēģiniet pārvietot uztvērēju vai pagriezt antenu tā, lai vājais DAB+ signāls tiktu uztverts bez pārtraukumiem (staciju nosaukumi tiek parādīti arī tad, ja signāls ir vājš).

Automātiskā meklēšana

1. Ieslēdziet ierīci DAB+ režīmā.
2. Nospiediet un turiet nospiektu pogu **SCAN** (vai nospiediet pogu **SCAN** uz tālvadības pults), lai sāktu pieejamo staciju automātisko skenēšanu.

FM RADIOS

Antenas regulēšana

Ierīces aizmugurējā paneļa antena ir jāizvelk pilnībā, lai nodrošinātu labu DAB+ / FM uztveršanu. Mainiet antenas pozīciju, lai panāktu labāko uztveršanu.

FM RADIOS DARBĪBA

Automātiskā skenēšana

1. Ieslēdziet ierīci FM režīmā.
2. Nospiediet un turiet nospiektu pogu **SCAN**, lai sāktu automātisko skenēšanu un pieejamo staciju saglabāšanu (maks. 20 stacijas).

Manuālā skenēšana

1. Atkārtoti nospiediet pogu „◀◀” vai „▶▶”, lai pārslēgtos uz citu frekvenci.
2. Vai arī nospiediet un turiet nospiektu pogu „◀◀” vai „▶▶”, lai automātiski meklētu nākamo pieejamo staciju.

BLUETOOTH

Lūdzu, izpildiet zemāk minētos savienošanas norādījumus, lai savienotu ierīci ar savu Bluetooth ierīci.

1. Vairākas reizes nospiediet pogu **SOURCE**, lai pārietu uz Bluetooth režīmu. Displejā parādīsies “BT AUDIO”. Ierīce sāks meklēšanu, un displejā mirgos “BT AUDIO”.
2. Ja ierīce iepriekš nav bijusi pāri savienota ar Bluetooth ierīci vai nevar atrast pēdējo pāri savienoto ierīci, displejs un Bluetooth statusa indikators turpinās mirgot. Ieslēdziet savas ierīces Bluetooth funkciju un aktivizējiet meklēšanu, līdz tiek atrasts “Lenco SCD-720”. Izvēlieties “Lenco SCD-720” uz Bluetooth ierīces, lai izveidotu savienojumu. Ja nepieciešams, ievadiet paroli “0000”.
3. Pēc veiksmīgas savienošanas ierīcē tiks parādīts nemainīgs uzraksts “BT AUDIO”.
4. Tagad varat sākt bezvadu mūzikas atskaņošanu no viedtālruna uz skaļruni.
5. Jūs varat nospiekt pogu „▶/||”, lai apturētu vai atsāktu atskaņošanu.
6. Nospiediet pogu „◀◀” vai „▶▶”, lai meklētu iepriekšējo vai nākamo dziesmu.

Piezīme:

- Nospiežot un turot pogu „PAIR”, tiks pārtraukts pašreizējais savienojums un sāksies jauns Bluetooth ierīces meklēšana.
- Šim produktam ir Bluetooth uztveršanas funkcija, taču ar to nevar pārraidīt Bluetooth skaņu (Bluetooth austiņas vai auskaru

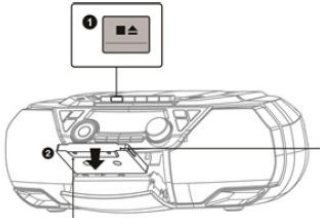
nesaņem SCD-720 signālu): tas nozīmē, ka varat bezvadu veidā uztvert Bluetooth skaņas signālu no ārēja avota, piemēram, viedtālrunis.

KASETES



Vairākas reizes nospiediet pogu SOURCE, lai pārietu uz kasešu režīmu. Displejā parādīsies “TAPE”. Kasešu vadības pogas atrodas ierīces priekšējā augšējā daļā.

- 1. Nospiediet pogu CASSETTE STOP/EJECT , lai atvērtu kasešu nodalījuma vāciņu.
- 2. Ievietojiet kaseti un cieši aizveriet vāku.



- 3. Lai sāktu atskaņošanu, nospiediet pogu CASSETTE PLAY .
- 4. Nospiediet pogu CASSETTE PAUSE () , lai apturētu atskaņošanu. Lai atsāktu atskaņošanu, nospiediet pogu CASSETTE PAUSE () , lai to atbrīvotu.
- 5. Lai apturētu atskaņošanu, nospiediet pogu CASSETTE STOP/EJECT .
- 6. Kad ierīce atrodas apstāšanās režīmā, nospiediet pogu CASSETTE FORWARD  vai REWIND , lai pārvietotu lenti uz priekšu vai atpakaļ.
- 7. Lai atvērtu kasetes vāciņu apstāšanās režīmā, vienreiz nospiediet pogu CASSETTE STOP/EJECT .
- 8. Lai atvērtu kasetes vāciņu atskaņošanas laikā, divreiz nospiediet pogu CASSETTE STOP/EJECT .
- 9. Lai veiktu ierakstu, vienlaikus nospiediet pogas CASSETTE PLAY () un RECORD ().

TEHNISKĀ APRAKSTA

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

DAB+ radio frekvenču diapazons:	174,928–239,2 MHz
FM radio frekvenču diapazons:	87,5–108 MHz
Bluetooth frekvenču diapazons:	2,402–2,480 GHz
Bluetooth pārraides jauda:	4 dBm
Mainīstrāvas ieejas spriegums:	230 V~ 50 Hz 25 W
Darbojas ar baterijām:	6 x 1,5 V “C” (UM-2), nav iekļautas
Skaļruņa izejas jauda:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux ieeja:	3,5 mm stereo līgzda
Austiņu izeja:	3,5 mm stereo spraudnis
Tālvadības pults baterija:	CR2025 x 1 gab.
Ierīces izmēri (G x D x A):	390 x 228 x 138 mm
Darba temperatūra:	0–45 °C
Kopējais svars:	2,1 kg

- Specifikācija ir tikai orientējoša. Svara un izmēru vērtības ir aptuvenas.
- Mūsu produkts tiek nepārtraukti uzlabots, un specifikācijas un funkcijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

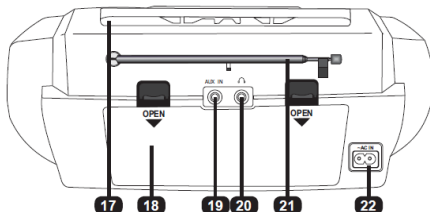
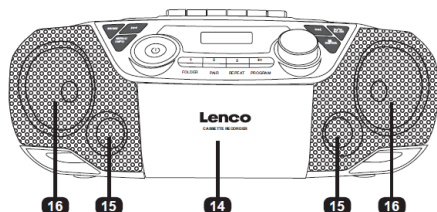
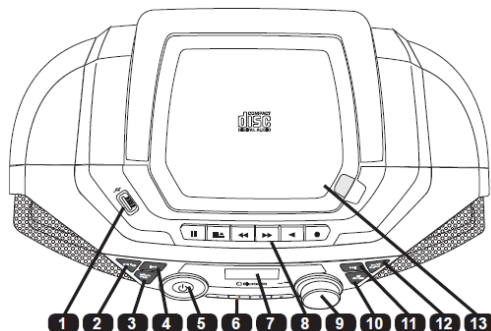
Ar šo Commaxx paziņo, ka radioiekārta [Lenco SCD-720] atbilst direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

<https://doc.nedis.com/lv-lv/SCD720SI>

Tips RF	Frekvenču diapazons (MHz)	Jauda (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



Norėdami gauti daugiau informacijos, nuskaitykite QR kodą pirmojo puslapio apačioje ir peržiūrėkite išsamią instrukciją.



1. USB įvestis: Įvestis USB atmintinei
2. SOURCE: Paspauskite šį mygtuką, kad pasirinkite skirtingus režimus: DAB+/FM/CD/USB/BLUETOOTH/CASSETTE TAPE/AUX IN.
3. MENU / INFO: DAB+: Paspauskite, kad būtų rodoma informacija apie radijo stotį. Paspauskite ir laikykite nuspaudę, kad patektumėte į meniu ir pakeistumėte nustatymus. Paspauskite „◀◀“ arba „▶▶“, kad pasirinkite meniu punktą.
FM: Paspauskite, kad būtų rodoma informacija apie radijo stotį. Paspauskite ir laikykite nuspaudę, kad patektumėte į meniu ir pakeistumėte nustatymus. Paspauskite „◀◀“ arba „▶▶“, kad pasirinkite meniu punktą.
4. PREVIOUS (ANKSTESNĖ): DAB+: Paspauskite, kad būtų rodoma informacija apie ankstesnę stotį.
FM: Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte į kitą dažnį. Paspauskite ir laikykite nuspaudę, kad nuskaitytumėte ankstesnę prieinamą stotį.
CD/USB/BT: Paspauskite, kad surastumėte ankstesnį kūrinių.
5. MAITINIMAS: Paspauskite, kad įjungtumėte įrenginį. Paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte ir pereitumėte į budėjimo režimą.
6. SKAIČIŲ MYGTUKAI: DAB+/FM: Paspauskite šiuos mygtukus, kad tiesiogiai atkurtumėte išsaugotą radijo stotį. Paspauskite ir laikykite nuspaudę, kad išsaugotumėte radijo stotį.
CD/USB: Paspauskite REPEAT mygtuką, kad perjungtumėte į kitą kartojimo režimą. Paspauskite PROGRAM mygtuką, kad nustatytumėte programos atkūrimo režimą. Paspauskite FOLDER mygtuką, kad pakeistumėte aplanką (tik MP3).
BT: Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką PAIR, kad nutrauktumėte esamą ryšį ir pradėtumėte ieškoti kito naujo „Bluetooth“ įrenginio.
7. DISPLAY: Rodo įrenginio veikimo būseną ir informaciją.
8. KASSETĖS VALDYMO MYGTUKAI: PAUSE / STOP/EJECT / FORWARD / REWIND / PLAY / RECORD
9. VOLUME: Reguliuoja pagrindinį garsumą.
10. STOP / ENTER: DAB+/FM: Paspauskite, kad meniu pasirinkite nustatymų keitimą.
CD/USB: Paspauskite, kad sustabdytumėte atkūrimą.
11. NEXT: DAB+: Paspauskite, kad būtų rodoma informacija apie kitą radijo stotį.

FM: Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte į kitą dažnį. Paspauskite ir laikykite, kad ieškotumėte kitos laisvos radijo stoties.

CD/USB/BT: Paspauskite, kad pereitumėte prie kito kūrinio.

12. GROJIMAS-PAUZĖ/PAIEŠKA:

DAB+: Paspauskite, kad pradėtumėte automatinį visų prieinamų DAB+ stočių paiešką.

FM: Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte tarp stereo ir mono garso. Paspauskite ir laikykite, kad pradėtumėte automatinį visų galimas FM stočių paiešką.

CD/USB/BT: Paspauskite, kad perjungtumėte tarp atkūrimo pauzės ir tęsimo.

13. CD disko dėžutės durėlės

14. Kasetės skyriaus durėlės

15. Žemų dažnių angos

16. Garsiakalbis

17. Nešimo rankena

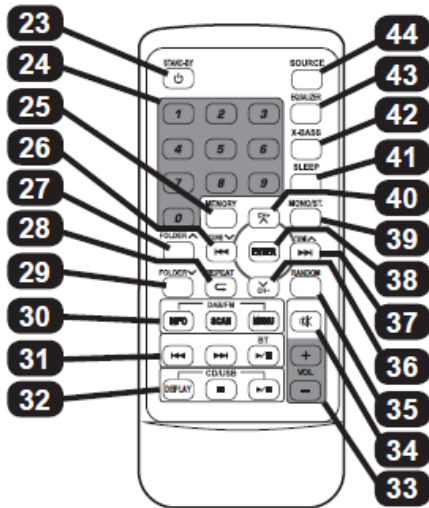
18. Baterijų skyriaus dangtelis

19. AUX IN: prijungimas prie išorinio garso grotuvo

20. Ausinių išėjimas: prijungti prie išorinių ausinių

21. Antena: norint užtikrinti gerą DAB+/FM signalą, reikia ištraukti antenna

22. AC įėjimas: prijunkite maitinimo laidą prie šio lizdo



23. Budėjimo režimas

24. Skaitmeniniai mygtukai

25. Atmintis

26. Ankstesnis / Derinimas

27. Aplankas

28. Pakartoti

29. Aplankas

30. Informacija-Skenavimas-Meniu

31. BT Ankstesnis-BT Kitas-BT Groti/Pauzė

32. ID3 žymių rodymas – CD/USB sustabdyti – CD/USB groti/pauzė

33. Garsumas +/-

34. Nutildyti

35. Atsitiktinis

36. CH-

37. Kitas/Daina

38. Įvesti

39. Mono/Stereo

40. CH+

41. Miego režimas

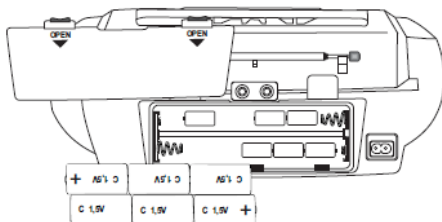
42. X-Bass

43. Ekvalizeris

44. Šaltinis

BATERIJOS ĮDĖJIMAS

BATTERY OPERATION:



Norėdami naudoti nuolatinę srovę, pirmiausia ištraukite kintamosios srovės kištuką iš kintamosios srovės lizdo ir atjunkite kintamosios srovės laidą nuo ~ AC linijos. Nuimkite baterijų skyriaus dangtelį prietaiso gale. Įdėkite 6 vnt.

UM-2 (LR14) C tipo baterijas (NEĮEINA Į KOMPLEKTĄ) pagal baterijų skyriuje nurodytus poliškumo ženklus. Uždenkite baterijų skyriaus dangtelį.

Pastaba:

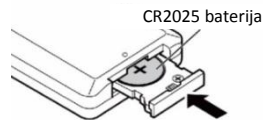
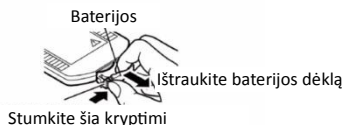
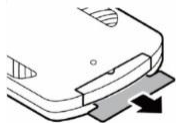
-- Kadangi prietaisas budėjimo režimu šiek tiek naudoja baterijų energiją, išimkite baterijas, jei prietaiso ilgą laiką nenaudosite.

-- Kadangi prietaisas baterijų budėjimo režimu yra energijos taupymo būsenoje, prietaisą galite įjungti TIK paspaudę ir palaikydami prietaiso STANDBY mygtuką ilgiau nei 5 sekundes.

Norėdami išjungti, vėl paspauskite mygtuką „STANDBY“.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS:

Nuotolinio valdymo pultelyje jau įdėta CR2025 baterija. Prieš naudodami, ištraukite baterijos izoliacinę plėvelę, kaip parodyta kairėje. Norėdami įdėti naują bateriją, žiūrėkite paveikslėlį kairėje. Įdedant bateriją, įsitikinkite, kad ji įdėta teisinga kryptimi.

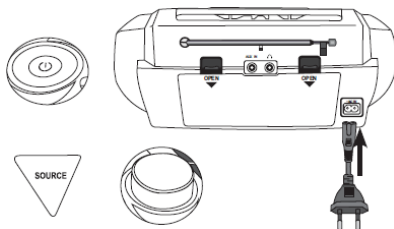


SCD-720 ĮJUNGIMAS

Prijunkite SCD-720 maitinimo laidą prie kintamosios srovės lizdo. Prijungus maitinimo laidą prie SCD-720, baterijos maitinimas bus automatiškai išjungtas. Paspauskite mygtuką „STANDBY“, kad įjungtumėte prietaisą. Norėdami išjungti, dar kartą paspauskite mygtuką STANDBY.

Naudodami mygtuką SOURCE galite pasirinkti įvesties šaltinį. Galite pasirinkti: DAB+ RADIO, FM RADIO, CD, USB, BLUETOOTH, TAPE (CASSETTE), AUDIO IN (AUX)

GARSUMO REGULIAVIMAS: Pasukite garsumo reguliavimo rankenėlę, kad pakeistumėte garsumą.



DAB+ RADIO

Antenos reguliavimas

Antena, esanti prietaiso galiniame skydelyje, turi būti visiškai ištiesta, kad būtų užtikrintas geras DAB+ / FM signalų priėmimas. Keiskite antenos padėtį, kad geriausią priėmimą.

DAB+ NAUDOJIMAS

Pirmą kartą pasirinkus DAB+ režimą, prietaisas automatiškai ieškos prieinamų DAB+ stočių. Palaukite, kol paieška bus baigta. Ekrane bus rodomas paieškos procesas. Po paieškos bus nustatytas pirmasis radijo kanalas.



Ekrane bus rodomos tam tikrame priėmimo diapazone prieinamos stotys. Jei priėmimas silpnas, stotis gali strigti arba neskambėti. Pabandykite perkelti imtuvą arba pasukti anteną taip, kad silpnas DAB+ signalas būtų priimamas be trikdžių (stotys rodomos net ir tada, kai signalas silpnas).

Automatinis paieškos režimas

1. Įjunkite įrenginį DAB+ režimu.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką SCAN (arba paspauskite mygtuką SCAN nuotolinio valdymo pultelyje), kad pradėtumėte automatinį prieinamų stočių skenavimą.

FM RADIO

Antenos reguliavimas

Norint užtikrinti gerą DAB+ / FM signalą, prietaiso galiniame skydelyje esanti antena turi būti visiškai ištiesta. Norėdami gauti geriausią signalą, pakeiskite antenos padėtį.

FM RADIO VEIKIMAS

Automatinis skenavimas

1. Įjunkite įrenginį FM režimu.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką SCAN, kad pradėtumėte automatinį skenavimą ir galimų stočių išsaugojimą (maks. 20 stočių).

Rankinis skenavimas

1. Pakartotinai spauskite mygtuką „◀◀“ arba „▶▶“, kad perjungtumėte į kitą dažnį.
2. Taip pat galite paspausti ir laikyti nuspaudę mygtuką „◀◀“ arba „▶▶“, kad automatiškai būtų ieškoma kitos prieinamos radijo stoties.

„BLUETOOTH“

Norėdami prijungti įrenginį prie „Bluetooth“ įrenginio, laikykitės toliau pateiktų suporavimo instrukcijų.

1. Pakartotinai spauskite mygtuką „SOURCE“, kad pereitumėte į „Bluetooth“ režimą. Ekrane pasirodys užrašas „BT AUDIO“. Įrenginys pradės ieškoti ir ekrane mirgės užrašas „BT AUDIO“.

2. Jei įrenginys anksčiau nebuvo susietas su „Bluetooth“ įrenginiu arba negali rasti paskutinio susieto įrenginio, ekrane ir „Bluetooth“ būsenos indikatoriuje toliau mirgės. Įjunkite savo įrenginio „Bluetooth“ funkciją ir įjunkite paiešką, kol bus rastas „Lenco SCD-720“. Pasirinkite „Lenco SCD-720“ „Bluetooth“ įrenginyje, kad užmegztumėte ryšį. Jei reikia, įveskite kodą „0000“.
3. Sėkmingai susiejus, prietaiso ekrane nuolat bus rodomas užrašas „BT AUDIO“.
4. Dabar galite pradėti belaidžiu būdu leisti muziką iš savo išmaniojo telefono per garsiakalbį.
5. Galite paspausti mygtuką „▶||“ , kad sustabdytumėte arba atnaujintumėte grojimą.
6. Paspauskite mygtuką „◀◀“ arba „▶▶“ , kad pereitumėte prie ankstesnės arba kitos dainos.

Pastaba:

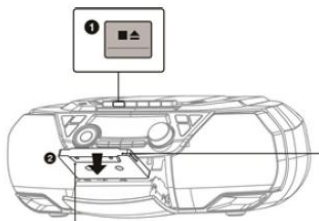
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „PAIR“ (Sujungti), kad nutrauktumėte esamą ryšį ir pradėtumėte ieškoti kito naujo „Bluetooth“ įrenginio.
- Šis produktas turi „Bluetooth“ priėmimo funkciją, tačiau juo negalima perduoti jokio „Bluetooth“ garso (jei „Bluetooth“ ausinės ar ausų įdėklai negauna SCD-720 signalo): tai reiškia, kad galite belaidžiu būdu priimti „Bluetooth“ garso signalą iš išorinio šaltinio, pvz., išmaniojo telefono.

KASETĖ



Keletą kartų paspauskite mygtuką „SOURCE“, kad pereitumėte į kasetės režimą. Ekrane pasirodys užrašas „TAPE“. Kasetės valdymo mygtukai yra viršutinėje prietaiso priekinėje dalyje.

1. Paspauskite mygtuką „CASSETTE STOP/EJECT“ (■▲), kad atidarytumėte kasetės dangtelį.
2. Įdėkite kasetę ir tvirtai uždarykite dureles.



3. Norėdami paleisti įrašą, paspauskite mygtuką „CASSETTE PLAY“ (◀).
4. Norėdami pristabdyti atkūrimą, paspauskite mygtuką „CASSETTE PAUSE“ (||). Norėdami tęsti atkūrimą, atleiskite mygtuką „CASSETTE PAUSE“ (||).
5. Norėdami sustabdyti atkūrimą, paspauskite mygtuką „CASSETTE STOP/EJECT“ (■▲).
6. Kai grotuvas yra sustabdytas, paspauskite mygtuką „CASSETTE FORWARD“ (◀◀) arba „REWIND“ (▶▶), kad perkelti juostą į priekį arba atgal.
7. Norėdami atidaryti kasetės dureles sustojimo režimu, vieną kartą paspauskite mygtuką „CASSETTE STOP/EJECT“ (■▲).
8. Norėdami atidaryti kasetės dangtelį grojimo metu, du kartus paspauskite mygtuką „CASSETTE STOP/EJECT“ (■▲).
9. Norėdami įrašyti, vienu metu paspauskite mygtukus „CASSETTE PLAY“ (▶) ir „RECORD“ (●).

TECHNINĖ APŽVALGA

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

DAB+ radijo dažnių diapazonas:	174,928–239,2 MHz
FM radijo dažnių diapazonas:	87,5–108 MHz
„Bluetooth“ dažnių diapazonas:	2,402–2,480 GHz
„Bluetooth“ perdavimo galia:	4 dBm
Maitinimo įtampa:	230 V~ 50 Hz, 25 W
Baterijų veikimas:	6 x 1,5 V „C“ (UM-2), nepateikiamos
Garsiakalbių išėjimo galia:	2 x 6 W
„Bluetooth“:	V5.0
Aux įvestis:	3,5 mm stereo lizdas
Ausinių išėjimas:	3,5 mm stereo lizdas
Nuotolinio valdymo pultelio baterija:	CR2025 x 1 vnt.
Įrenginio matmenys (P x G x A):	390 x 228 x 138 mm
Darbinė temperatūra:	0–45 °C
Bendras svoris:	2,1 kg

- Specifikacijos pateikiamos tik kaip orientacinės. Svorio ir matmenų vertės yra apytikslios.
- Mūsų produktas nuolat tobulinamas, todėl specifikacijos ir funkcijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

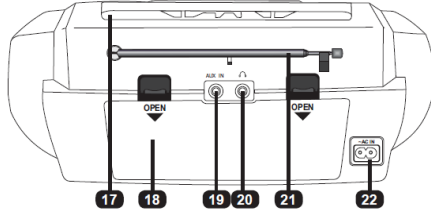
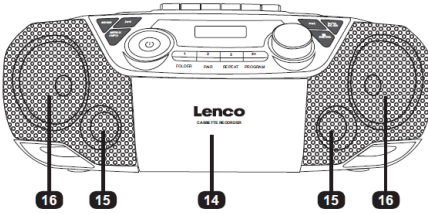
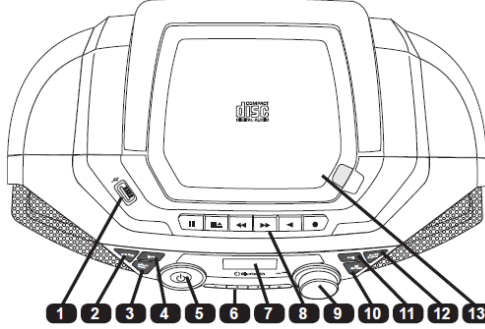
Šiuo dokumentu „Commax“ deklaruoja, kad radijo ryšio įrangos tipas [Lenco SCD-720] atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu:

<https://doc.nedis.com/lt-lt/SCD720S/>

Tipas RF	Dažnių diapazonas (MHz)	Galia (dBm)
„Bluetooth“	2402–2480	<6
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-



Daha fazla bilgi için, ön sayfadaki QR kodunu tarayarak genişletilmiş kılavuza göz atın.

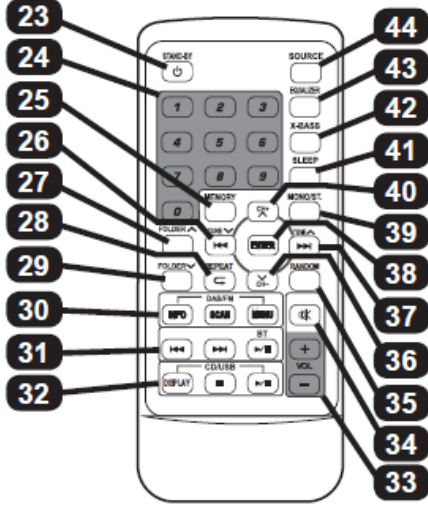


1. USB girişi: USB bellek girişi
2. SOURCE: Farklı modları seçmek için bu tuşa basın: DAB+/FM/CD/USB/BLEETOOTH/KASET/AUX GİRİŞİ.
3. MENU / INFO: DAB+: İstasyon bilgilerini görüntülemek için basın.
Ayarları değiştirmek için Menü'ye girmek üzere basılı tutun. Menü ögesini seçmek için "◀◀" veya "▶▶" tuşlarına basın.
FM: İstasyon bilgilerini görüntülemek için basın.
Ayarları değiştirmek için Menüye girmek üzere basılı tutun. Menü ögesini seçmek için ◀◀ veya ▶▶ tuşlarına basın.
4. ÖNCEKİ: DAB+: Önceki istasyon bilgilerini görüntülemek için basın.
FM: Farklı bir frekansa ayarlamak için kısa basın. Önceki kullanılabilir istasyonu taramak için basılı tutun.
CD/USB/BT: Önceki parçayı aramak için basın.
5. GÜÇ : Üniteyi açmak için basın. Kapatmak ve Bekleme moduna geçmek için tekrar basın.
6. SAYI TUŞLARI: DAB+/FM: Bu düğmelere basıldığında, kaydedilmiş radyo istasyonu doğrudan çağırılır. Radyo istasyonunu kaydetmek için basılı tutun istasyonunu kaydetmek için basılı tutun.
CD/USB: REPEAT düğmesine basarak farklı tekrar çalma moduna geçin. PROGRAM düğmesine basarak program çalma modunu ayarlayın. FOLDER düğmesine basarak klasörü değiştirin (sadece MP3 için).
BT: PAIR düğmesini basılı tutun, mevcut bağlantı kesilecek ve yeni bir Bluetooth cihazı aranmaya başlanacaktır.
7. EKRAN: Ünitenin çalışma durumunu ve bilgilerini gösterir.
8. KASET KONTROL DÜĞMELERİ: DURAKLAT / DURDUR / ÇIKAR / İLERİ SAR / ÇAL / KAYDET
9. SES: Ana ses seviyesini ayarlar.
10. DURDUR / GİRİŞ: DAB+ / FM: Menü işlemlerinde ayar değişikliğini seçmek için basın.
CD / USB: Çalmayı durdurmak için basın.
11. SONRAKİ: DAB+: Bir sonraki istasyon bilgilerini görüntülemek için basın.
FM: Farklı bir frekansa ayarlamak için kısa basın. Kullanılabilir bir sonraki istasyonu taramak için basılı tutun.
CD/USB/BT: Bir sonraki parçayı aramak için basın.
12. ÇAL-DURAKLAT/TARAMA: DAB+: Mevcut tüm DAB+ istasyonlarını otomatik olarak taramaya başlamak için bu düğmeye basın.

FM: Stereo ve mono ses arasında geçiş yapmak için kısa basın. Mevcut tüm FM istasyonlarını otomatik olarak taramaya başlamak için basılı tutun mevcut FM istasyonlarını otomatik olarak taramaya başlayın.

CD/USB/BT: Duraklatma ve oynatmaya devam etme arasında geçiş yapmak için basın.

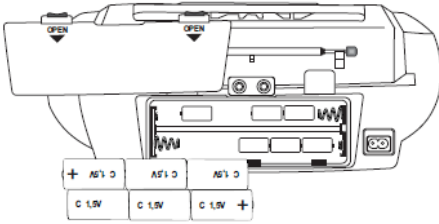
13. CD bölmesi kapağı
14. Kaset bölmesi kapağı
15. Bas çıkışı
16. Hoparlör
17. Taşıma kolu
18. Pil bölmesi kapağı
19. AUX IN: Harici ses çalara bağlayın
20. Kulaklık çıkışı: Harici kulaklığa bağlayın
21. Anten: İyi bir DAB+/FM alımı sağlamak için anten açılmalıdır
22. AC girişi: Güç kablosunu bu jake bağlayın



23. Bekleme
24. Sayısal tuşlar
25. Hafıza
26. Önceki / Ayar
27. Klasör
28. Tekrar
29. Klasör
30. Bilgi-Tarama-Menü
31. BT Önceki-BT Sonraki-BT Çal/Duraklat
32. ID3 Etiket gösterimi-CD/USB durdur-CD/USB Çal/duraklat
33. Ses Seviyesi +/-
34. Sesi Kapat
35. Rastgele
36. CH-
37. Sonraki/Ayar
38. Gir
39. Mono/Stereo
40. CH+
41. Uyku
42. X-Bas
43. Ekolayzer
44. Kaynak

PİL TAKMA

PİLLE ÇALIŞTIRMA:



DC ile çalıştırmak için, önce AC fişini AC prizinden çıkarın ve AC kablosunu ~ AC IN yakından ayırın. Ünitenin arkasındaki pil bölmesi kapağını çıkarın. Bölmenin içinde gösterilen kutuplara göre 6 adet UM-2 (LR14) C boyutlu pil (ürünle birlikte verilmez) takın. Pil bölmesi kapağını takın.

Not:

-- Ünite bekleme modundayken pillerden az miktarda güç çektiğinden, üniteyi uzun süre kullanmayacaksınız pilleri çıkarın.

-- Ünite pil bekleme modundayken güç tasarrufu durumundadır, bu nedenle üniteyi açmak için YALNIZCA ünitenin STANDBY düğmesini 5 saniyeden fazla basılı tutarak kullanabilirsiniz.

Kapatmak için STANDBY düğmesine tekrar basın.

UZAKTAN KUMANDA KULLANIMI:

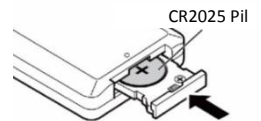
Uzaktan kumanda ünitesine bir adet CR2025 pil takılır. Kullanmadan önce, solda gösterildiği gibi pil yalıtım tabakasını çıkarın. Yeni bir pil takmak için lütfen soldaki şekle bakın. Pili takarken, doğru yönde takmaya dikkat edin.



Pil Kutusu



Bu yönde itin



CR2025 Pil

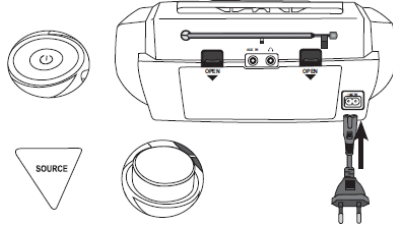
SCD-720'Yİ AÇMA

SCD-720'yi güç kablosuyla AC prizine bağlayın. Güç kablosunu SCD-720'ye bağladığınızda, pil gücü otomatik olarak kapanacaktır.

Cihazı açmak için STANDBY düğmesine basın. Kapatmak için STANDBY düğmesine tekrar basın.

SOURCE düğmesi ile giriş kaynağını seçebilirsiniz. Seçebileceğiniz seçenekler: DAB+ RADYO, FM RADYO, CD, USB, BLUETOOTH, KASET, SES GİRİŞİ (AUX)

SES KONTROLÜ: Ses seviyesini değiştirmek için SES düğmesini çevirin.



DAB+ RADYO

Antenin Ayarlanması

İyi bir DAB+ / FM alımı sağlamak için ünitenin arka panelindeki anten tamamen açılmalıdır. En iyi alımı sağlamak için antenin konumunu değiştirin en iyi alımı elde etmek için antenin konumunu değiştirin.

DAB+ KULLANIMI

DAB+ modu ilk kez seçildiğinde, mevcut DAB+ istasyonlarını otomatik olarak tarayacaktır. Tarama işlemi bitene kadar bekleyin. Ekranda tarama ilerlemesi gösterilecektir. Tarama tamamlandıktan sonra ilk istasyona ayarlanacaktır.



Belirli bir alım bandındaki mevcut istasyonlar ekranda gösterilecektir. Alımın zayıf olması durumunda, istasyon kesintiye uğrayabilir veya ses gelmeyebilir. Zayıf DAB+ sinyalinin kesintiye uğramadan gelmesi için alıcıyı hareket ettirmeyi veya anteni döndürmeyi deneyin (sinyal zayıf olduğunda istasyon adları yine de gösterilir).

Otomatik Tarama

1. Üniteyi DAB+ modunda açın.
2. Mevcut istasyonların otomatik taramasını başlatmak için SCAN düğmesini basılı tutun (veya uzaktan kumandadaki SCAN düğmesine basın).

FM RADYO

Antenin Ayarlanması

İyi bir DAB+ / FM alımı sağlamak için ünitenin arka panelindeki anten tamamen açılmalıdır. En iyi alım için antenin konumunu değiştirin.

FM RADYO KULLANIMI

Otomatik Tarama

1. Üniteyi FM modunda açın.
2. SCAN düğmesini basılı tutarak otomatik taramayı başlatın ve mevcut istasyonları kaydedin (maks. 20 istasyon).

Manuel Tarama

1. Farklı bir frekansa ayarlamak için "◀◀" veya "▶▶" düğmesine art arda basın.
2. Alternatif olarak, ◀◀ veya ▶▶ düğmesini basılı tutarak bir sonraki mevcut istasyonu otomatik olarak arayın.

BLUETOOTH

Üniteyi Bluetooth cihazınıza bağlamak için lütfen aşağıdaki eşleştirme talimatlarını izleyin.

1. Bluetooth moduna girmek için SOURCE düğmesine art arda basın. Ekranda "BT AUDIO" yazısı görünecektir. Arama başlayacak ve ekranda "BT AUDIO" yazısı yanıp sönecektir.
2. Ünite daha önce hiçbir Bluetooth cihazıyla eşleştirilmemişse veya en son eşleştirilen cihazı bulamıyorsa, ekranda ve Bluetooth durum göstergesinde yanıp sönmeye devam eder. Cihazınızın Bluetooth işlevini açın ve "Lenco SCD-720" bulunana kadar aramayı etkinleştirin. Bağlantı kurmak için Bluetooth cihazında "Lenco SCD-720" seçeneğini seçin. Gerekirse "0000" şifresini girin.
3. Eşleştirme başarıyla tamamlandıktan sonra, üniteye sabit "BT AUDIO" yazısı görüntülenecektir.
4. Artık akıllı telefonunuzdan hoparlöre kablolu olarak müzik çalmaya başlayabilirsiniz.
5. Çalmayı duraklatmak veya devam ettirmek için ▶/|| düğmesine basabilirsiniz.
6. "◀◀" veya "▶▶" düğmesine basarak önceki veya sonraki şarkıyı arayabilirsiniz.

Not:

- PAIR düğmesini basılı tutmak, mevcut bağlantıyı keser ve yeni bir Bluetooth cihazı aramaya başlar.
- Bu ürün bir Bluetooth alıcı işlevine sahiptir, bu ürünle herhangi bir Bluetooth sesi iletemezsiniz (Bluetooth kulaklık veya kulaklık

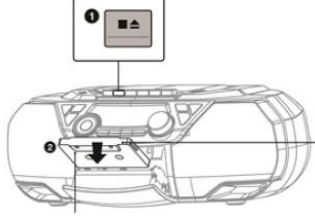
SCD-720'nin sinyali almaz): bu, bir akıllı telefon gibi harici bir kaynaktan kablosuz olarak Bluetooth ses sinyali alabileceğiniz anlamına gelir kablosuz olarak alabilirsiniz.

KASET



Kaset moduna girmek için SOURCE düğmesine art arda basın. Ekranda "TAPE" yazısı görünecektir. Kaset kontrol düğmeleri, ünitenin ön üst kısmında yer almaktadır.

1. Kaset kapağını açmak için CASSETTE STOP/EJECT (■▲) düğmesine basın.
2. Kaseti yerleştirin ve kapağı sıkıca kapatın.



3. Çalmak için CASSETTE PLAY (▶) düğmesine basın.
4. Çalmayı duraklatmak için CASSETTE PAUSE (Kaset Duraklat) (||) düğmesine basın. Çalmayı devam ettirmek için CASSETTE PAUSE (Kaset Duraklat) (||) düğmesine basarak düğmeyi bırakın.
5. Çalmayı durdurmak için CASSETTE STOP/EJECT (■▲) düğmesine basın.
6. Durdurma modundayken, kaseti ileri veya geri sarmak için CASSETTE FORWARD (◀◀) veya REWIND (▶▶) düğmesine basın.
7. Durdurma sırasında kaset kapağını açmak için, CASSETTE STOP/EJECT (■▲) düğmesine bir kez basın.
8. Çalma sırasında kaset kapağını açmak için, CASSETTE STOP/EJECT (■▲) düğmesine iki kez basın.
9. Kayıt yapmak için, CASSETTE PLAY (▶) ve RECORD (●) düğmelerine aynı anda basın.

TEKNİK ÖZELLİKLER

TEKNİK ÖZELLİKLER

DAB+ radyo frekans aralığı:	174,928-239,2 MHz
FM radyo frekans aralığı:	87,5-108 MHz
Bluetooth frekans aralığı:	2,402-2,480 GHz
Bluetooth iletim gücü:	4 dBm
AC güç girişi:	230V~ 50Hz 25W
Pil çalışması:	6 x 1,5 V "C" (UM-2), dahil değildir
Hoparlör çıkış gücü:	2 x 6 W
Bluetooth:	V5.0
Aux girişi:	3,5 mm stereo jak
Kulaklık çıkışı:	3,5 mm stereo jak
Uzaktan kumanda pili:	CR2025 x 1 adet
Ünite boyutları (U x G x Y):	390 x 228 x 138 mm
Çalışma Sıcaklığı:	0-45°C
Toplam ağırlık:	2,1 kg

- Teknik özellikler sadece referans amaçlıdır. Ağırlık ve boyut değerleri yaklaşık değerlerdir.
- Ürünümüz sürekli olarak geliştirilmektedir ve teknik özellikler ile işlevler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

UYUM BEYANI

Commmaxx, [Lenco SCD-720] tipi radyo ekipmanının 2014/53/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://doc.nedis.com/tr-tr/SCD720SI>

Tip RF	Frekans aralığı (MHz)	Güç (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174-240	-
FM	87,5-108	-